

十六國春秋纂錄校本附校勘記



成集書叢

編初

者 編 主
五 雲 王

行發館書印務商



本校錄纂秋春國六十

記勘校附



3 0646 5748 3

輯 球 湯

十六國春秋纂錄校本

本館據史學叢書
本排印初編各叢
書僅有此本

十六國春秋纂錄校本敘

隋書經籍志云。崔鴻十六國春秋一百卷。又云。纂錄一十卷。知隋時其書原有二本。百卷久已放佚。而纂錄本則歷代流傳。尙概見於何鏗漢魏叢書中。幸何如也。惟其名不彰。故宋崇文總目以爲十六國春秋略。通鑑考異以爲十六國春秋鈔。其所引概與此書同。四庫簡明目錄稱。或卽崇文考異之書。而以爲別本。十六國春秋未免失檢。隋書經籍志矣。其書編纂簡潔。故能行之久遠。但傳鈔屢經。不無刪節及脫誤難讀之處。又幸北齊修文殿御覽。曾全載於偏霸部中。其編次前後概與此書同。可以兩相讎校。爰取二本之詳者。以爲底本。其小異同。則惟求其是。而注一作某。其有詳略。則注某節去。或云依某加。以便檢閱。雖不能云復原本之舊觀。亦可以視古書之梗概。或曰與百卷不合。蓋此書原纂其錄。所以國各爲錄。豈必與百卷本同哉。參互考訂。卽纂錄本。實信無疑。因定其一十卷之目。以列於後。古豎湯球伯珩氏記。

47519

083
112

2:3820

十六國春秋纂錄校本目錄

卷一	前趙錄	一
卷二	後趙錄	九
卷三	前燕錄	一九
卷四	前秦錄	二五
卷五	後秦錄	四一
	蜀錄	
卷六		五三

前涼錄

西涼錄

卷七……………六一

北涼錄

後涼錄

卷八……………六七

後燕錄

南涼錄

卷九……………七七

南燕錄

西秦錄

卷十……………八五

北燕錄

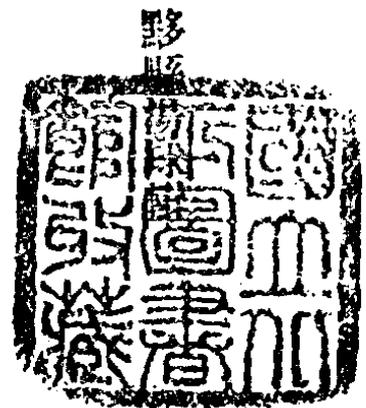
夏錄

十六國春秋纂錄校本卷一

前趙錄

劉淵

劉淵字元海。新興匈奴人。先夏后氏之苗裔。曰淳維。世居北狄。千有餘歲。至冒頓。襲破東胡。西走月氏。北服丁零。內侵燕岱。控弦四十萬。漢祖患之。使一作始劉敬奉公主以妻冒頓。約為兄弟。故子孫遂冒姓為劉氏。建武初。入居西河美稷。後漢中平。單于光渠使子於扶羅將兵討平黃巾。會光渠為國人所殺。於扶羅以其眾留漢。立為單于。屬董卓之亂。寇掠太原河東。屯於河內。於扶羅死。弟呼廚泉立。以於扶羅子豹為左賢王。即元海父。入朝。魏武因留之。因分其眾為五部。以左賢王豹為左部帥。其餘帥皆以劉氏為之。太康中。改置都尉。雖分屬五部。皆家於晉陽汾澗之濱。豹妻一作左賢王妃呼延氏。魏嘉平中。祈子於龍門。俄而有一作一大白魚。頂有一角。一作頭有二角。軒鬣躍鱗於龍門。而至於祭所。久之乃去。巫覡皆異之。曰。此嘉祥一作祥也。其夜夢。旦所見魚變為人。左手把一物。大如半雞子。光景一作影非常。授呼延氏曰。此是日精。服之生貴子。



寤以告豹。豹曰：吉徵也。自是十三一作十五月而生淵。淵生，左手有文曰：淵海。遂以名焉。幼而好學，不舍晝

夜。常謂同門生朱紀、范隆等曰：吾觀書傳，常鄙隨陸之無武，絳灌之無文。一物之不知，固君子恥之也。二

生遇高皇，不能建封侯之業。兩公屬太宗，不能開庠序之美。惜哉！於是文學武事，並皆工絕。猿臂善射，膂

力過人。身長八尺四寸，鬚長三尺餘。當心有赤毫毛三根，長三尺六寸。太原王渾虛衿友之，命子濟拜焉。

咸熙中，爲任子在洛陽國。晉文王深待之。時東萊王彌等皆憑結，渾言之於晉武帝。帝召見與言，大悅之。

後謂王濟曰：劉元海容貌風儀，機談鑒智。雖由余一無由字，余字作金，日碑無以加也。會父豹卒，帝以淵代爲左部

帥。轉寧朔將軍，監五部軍事。大安中，惠帝失政，諸王迭相殘廢。州郡好豪，所在蜂起。從祖北部都尉右賢

王劉宣等議曰：今司馬氏骨肉相殘，興復在此時。偏霸本節此上二句左賢王淵，姿器絕人。幹宇超世，天不恢崇。單

于終不虛生此人也。於是共推淵爲大單于。淵曰：當爲崇岡峻阜，何能爲培塿乎？夫帝王豈有常哉！大禹

生於西戎，文王生於東夷，顯惟德所授耳。今見衆十餘萬，皆一當晉十。鼓行摧亂晉，猶拉枯耳。上可成漢

高之業，下不失爲魏武。武一作氏何呼韓邪足道哉！宣等稱善。元熙元年，遷於左國城。晉人東附者數萬，宣

等上尊號。淵曰：今晉氏猶在四方未定，可仰遵高祖初法。且稱漢王，權停皇帝之號。一作聽宇宙混一，當

更議之。十月，爲壇南郊，僭卽漢王位。改晉永興元年爲元熙元年。大赦天下，追尊劉禪爲孝懷皇帝。立高

祖以下

一無此四字

三宗五祖之神主而祭之，置百官，以劉宣爲丞相，拜授各有差。四部之東萊王彌起兵青

徐遣使來降。拜鎮東大將軍、青州刺史、東萊郡公。四月，汲桑叛，自稱趙王，遷置州郡。十一月，石勒及胡部等帥衆來降。永鳳元年，秋七月，鳳凰集於蒲子，丞相劉宣等六十四人上尊號。十月，僭卽皇帝位於南郊。大赦改元，以衛軍和爲大將軍，撫軍聰爲車騎大將軍，建武曜爲龍驤大將軍。河瑞元年，遷都平陽。汾水中得玉璽，大赦天下。改元二年，以大司馬梁王和爲皇太子。八月，淵寢疾，以劉洋爲太傅，延年爲太宰，司徒聰爲大司馬，大單于並錄尙書，置單于臺於平陽。一無陽西淵薨於光極殿，太子和卽位，聰自西明門攻斬和於西室。九月，葬淵於永光陵，諡曰光文皇帝，廟號高祖。

劉聰

劉聰，字元明，一名載，淵第四子。母張夫人之孕，夢日入懷，寤而告淵，淵曰：吉徵也。自是十五月而生聰，夜有日光之異，左耳有一白毫，長二尺餘。幼而聰寤，究通經史。一作書百家之言，孫吳兵法。一作勢靡不誦。一作通之。猿臂善射，彎弓三百斤，膂力驍捷，冠絕一時。以永嘉四年，僭卽帝位於光極前殿。大赦改元光興元年，以衛尉呼延晏爲使持節、前鋒大都督，配禁兵二萬七千，自宜陽入洛川。一作州命東萊王彌、龍驤劉曜及鎮軍石勒進軍會之。晏比及河南。一無河王師前後十二敗，晉師長驅圍洛陽，陷之。一作聰縱兵大掠，幽晉帝於端門。一作殺晉太子及諸百官已下三萬。一作十餘人於洛水北築爲京觀，遷帝及太后、侍中庾珉等於平陽。大赦改元光興爲嘉平元年。二年二月，內晉帝進號儀同三司，會稽郡公聰引帝入讌，謂曰：卿爲

豫章王時。朕曾與王武子相造。武子示一作介朕於卿。卿言聞其名久矣。以卿所作樂府歌文示朕。曰。聞君善爲辭賦。試爲看之。朕時與武子俱爲盛德頌。卿稱善久之。又引朕射於皇堂。朕得十二籌。卿與武子俱得九籌。卿贈朕柘弓銀硯。卿依御覽八百十二補頗憶不。帝曰。臣安敢忘之。但恨爾日不早識龍顏耳。聰曰。卿家骨肉相殘。何其甚也。帝曰。此殆非人事。皇天之意也。大漢將應乾受。朕故爲陛下自相驅除耳。且臣家若能奉武皇之業。九族敦睦。陛下何由得之。三年春正月。讎於光極前殿。逼晉帝行酒。庾珉、王儁等起而大哭。聰惡之。二月丁未。懷帝崩於平陽。於是誅珉等。三月立貴嬪劉氏爲皇后。四月愍帝卽位於長安。車騎曜等攻長安。河東地震。雨血於平陽。建元元年正月。黑霧四塞。著人如墨。五日而止。辛酉夜時。日落地。三月一作日相承出於西方。東行平陽地震。崇明觀陷爲池。水赤如血。赤氣至天。有赤龍奮迅而去。流星起於牽牛。入紫微。龍形委迤。一作蛇其光照地。落於平陽北十里。視之則肉。晁聞於平陽。長三十步。廣二十七步。肉傍常有哭聲。晝夜不止。聰甚惡之。癸未。劉后產一蛇一虎。各害人而走。尋之不得。頃之。見在隕肉之旁。己丑。劉氏卒。乃失此肉。哭聲亦止。十一月。以晉王粲爲四相。一作國相大單于總百揆。十二月。宣光陵石人皆行數步。宮中鬼哭聲。麟嘉元年。武庫陷。入地一丈五尺。聰自去冬至是。遂不復受朝賀。軍國之事。一決於粲。立市於後庭。與宮人讎戲。或三日不醒。秋七月。河東大蝗。唯不食粟豆。司隸斬準。率部民收而埋之。哭聲聞於十餘里。然後乃鑽土飛出。復食黍豆。大司馬曜攻陷長安外城。九月。犬與豕交於宮門。有豕著

進賢冠，昇聰御坐，犬冠武冠帶綬，與豕並昇，俄而鬥死殿上，宿衛莫有見其入者。長安饑甚，死者過半，麴允爲粥以供帝膳。帝泣曰：「今窘厄如此，外無救援，勢不自支。」一作知乃使侍中宋敞奉牋降暉，敞隨使者至。帝肉袒牽羊，與櫬銜璧，出降東門。暉受璧焚櫬，遷愍帝及司徒梁汾、驃騎麴允等諸臣百餘人至於平陽。聰臨光極殿，帝稽顙於前。上二字一作與麴允伏地大哭，扶不能起。聰大怒，允自殺，以帝爲光祿大夫，懷安侯，以大司馬曜假黃鉞，大都督陝西諸軍事，太宰秦王。二年正月，東平王約卒。十一月，聰校獵上林，以晉帝行車騎大將軍戎服執戟前導，行三驅之禮，觀者皆指帝曰：「此故長安天子，聚而觀之，故老亦有悲泣者。」十月，大饗於光極前殿，聰欲觀晉臣之意，使帝行酒洗爵，更衣又使帝執蓋，多有涕泣，或有失聲者。尙書郎辛賓起而抱帝大哭，引出斬之。戊戌，愍帝崩於平陽。三年，聰所居蠡斯則百堂災，焚其子會稽王哀已下二十一人，聰聞哀塞。二句一作會稽王康已下十一人，一子焚焉而卒。自是鬼哭於宮。一作宮中，無於字。至於九月，夜聲不絕。四月，尙書令王監、崔懿之等極諫，聰大怒，收監等殺之。一作斬。秋七月，鬼哭於光極殿，聰晝見東平王約，甚惡之，徵秦王曜爲丞相，錄尙書事，固辭，仍以丞相領雍州牧，靳準爲司空，領司隸校尉。癸亥，薨於建始殿。甲子，粲卽位，大赦，改元漢昌，葬宣光陵，諡昭武皇帝，廟號烈宗。八月，以丞相曜爲相國、大都督，司空靳準爲大將軍，領尙書事。粲荒耽一作醜酒色，遊讌後庭，軍國之事一決於準，準遂勒兵入宮執粲，數而殺之，追諡靈帝。劉氏無少長男子，盡刑於市，發掘二陵，焚燒宗廟，鬼大哭，聲聞百里，準自號漢大王，置百官，遣使稱藩於晉。

相國曜自長安赴難。

麟嘉元年十二月大將軍東平王約癸亥依御覽三十八補卒一指猶煖遂不殞殮至甲戌乃蘇言見淵於不周山

經五日遂復從至崑崙山三日而復反於不周見諸王公卿將相死者悉在焉大有人民宮室甚壯麗號

曰蒙珠離國淵謂約曰東北遮須夷國無主久待汝父為之汝父後一作二年當來後國中大亂相殺害

吾家死亡略盡但可永明輩十數人在耳汝但還後年當來見汝不遲不久約拜辭而歸道過一國曰猗

尼渠餘一作余國引約入宮與皮囊一枚曰為吾遺漢皇帝約辭而歸謂約曰劉郎後年來必見過當以女

相妻約歸置皮囊於機一作机上俄而蘇謂左右曰機上取皮囊來左右取得開有一方白玉題文曰猗尼

渠餘國天王敬信遮須夷國天王歲在攝提當相見馳使奏呈聰曰若當如此吾不懼死也及聰以戊寅

一作長歲薨與此玉并葬焉謹案此當是東平王約列傳原附於此今仍之

劉曜

劉曜字永明淵之族子少孤見養於淵幼而聰惠一作慧性託落高亮與衆不羣鐵厚一寸射而洞之身長

九尺三寸手垂過膝生而眉白目有赤光鬚不過百餘根皆長五尺光初元年十月太保呼延晏等自平

陽來奔上尊號於曜僭即皇帝位十二月斬準左右軍一作車騎喬太王騰等殺準奉六璽來降二年夏四

月徙都長安立子熙為皇太子六月繕宗廟社稷南北郊於長安令曰蓋王者之興必禘始祖我皇家之

先出自夏后。居於北夷。世跨燕朔。光文以漢有天下歲久。恩德結於民庶。故立漢祖宗之廟。以懷民望。昭武因循。遂未悛革。今欲除宗廟。改國號。復以大單于爲太祖。其議以聞。於是太保呼延晏等議曰。今宜承晉母子傳號。以光文本。封盧奴。中山之屬城。陛下勳功懋於平洛。終於中山。中山分野屬大梁。趙也。宜革稱大趙。遵以水行。曜從之。於是冒頓配天。淵配上帝。三年五月。西明門內大樹。風吹折。經一宿。樹撥撥變爲人形。髮長一尺。鬚眉三寸。皆黃白色。有斂手之狀。亦有兩脚著履之形。唯無目鼻。每夜有聲。十日而生枝條。遂爲大樹。枝葉甚茂。四年。將於霸陵西南營壽陵。侍中喬豫和包上疏諫曰。臣等伏聞敕旨。將營建壽陵。周圍四里。一作四里下深二十五丈。以銅爲棺槨。黃金飾之。臣聞堯葬穀林。市不改肆。顓頊葬高陽。下不及泉。聖王之於終也如是。秦始皇下銅三泉。周輪一作適七里。身亡之後。毀不旋踵。閻王之於終也如此。從一作後喪亂已來。漢帝諸陵。咸見踐辱。唯霸陵獨全。雖太宗之達。至然抑亦釋之之功。興亡奢儉。罔然於前。唯陛下覽之。曜大悅。終南山崩。崩所得白玉。方尺有字。曰皇亡。亡一作王皇亡敗趙昌。以爲己瑞。羣臣咸賀。中書監劉均曰。山崩石壞。國傾民亂。皇亡皇亡。敗趙昌者。此言皇室將爲趙所敗。趙因之而昌。大趙都於秦雍。而勒跨全趙。趙昌之應。當在石勒。不在我也。曜撫一作撫然改容五年。曜后羊氏卒。故晉惠后也。洛陽之陷。納之。六年正月。天裂。廣一丈餘。長五十丈。十一年七月。石虎率衆四萬入寇。擾河東。進攻蒲坂。曜選一作選中外精銳。自潼關北濟。虎懼。引師而還。曜追而敗之。枕尸一作或作百餘里。虎奔朝歌。遂攻石

生於金墉。分遣諸將攻討汲郡河內。十三月。勒自帥衆拒之。陣於洛西。曜性少酗酒。末年尤甚。將戰飲數斗。常乘赤馬。無故蹋頓。乃乘小馬。比一作北出。復飲斗餘。至於西陽門。攜陣就平。勒將石堪因而乘之。師遂大潰。曜昏醉奔退。而馬陷石渠。墜於冰上。爲堪所執。勒將還襄國。驗曜使與太子毗書。令速降。曜但敕毗與諸大臣匡維社稷。勿以吾易意。建平末。爲勒所殺。十二年正月。太子毗。大司馬南陽王胤等。議欲西保秦州。遂相率奔上邽。石虎乘勝追戰。枕尸千里。上邽潰。虎執毗及王公已下三千餘人。皆殺之。自劉淵建號西河。至是二十有六載。

十六國春秋纂錄校本卷二

後趙錄

石勒

石勒，字世龍，上黨武鄉羯人。父周易，朱勒生時，赤光滿室，白氣自天，屬於庭中，長而壯健，有膽力，雄武好騎射，幼而力耕，每聞鞞鐸之聲，或在前後，懼以告其母。一作父母曰：作勞耳鳴，非不祥也。會并州刺史司馬騰執諸胡山東，賣充軍實，將詣冀州，兩胡一枷，勒亦在中。東至中原，賣與荏平人師懽爲奴，每夜於野，嘗聞鼓角之聲，諸奴亦聞，歸以白懽，懽奇而免之。鄰於馬牧，率汲桑往來，勒以能馬，自託於桑，而備於武安。臨水爲遊軍所囚，會有羣鹿傍過，軍人競逐之，勒乃獲免。俄而見一老父，謂勒曰：向羣鹿者，我也。君應爲中州主，故相救耳。勒拜而受命，遂招集王陽、夔安等十八騎，復東如赤龍諸苑中，乘苑馬，遠掠繒寶，以賂汲桑。永興元年，關中所在盜。一作兵起，二年，陽平人公師蕃等自稱將軍，起兵趙魏，衆至數萬，勒與汲桑率牧人，乘苑馬數百騎，以赴之。桑始命勒以石爲姓，以勒爲名。永嘉元年，勒歸劉淵，淵拜爲輔漢將軍，平晉。一作晉王淵薨，聰襲位，劉曜、王彌圍洛陽，勒帥精騎二。一作三萬會之。王彌旣平洛陽，將先誅勒，勒請彌燕

於己營。手斬彌而并其衆。將軍郭默獲沙門竺浮圖澄。以其有道術。進之於勒。試之有效。甚尊重之。前趙嘉平二年。張賓說勒曰。邯鄲襄國。趙之舊都。依山憑險。形勢之固。一作國。可擇此二邑而都之。然後命將四出。授以奇賂。王業可圖。勒於是進據襄國。聰授勒都督幽冀并營四州諸軍事。冀州牧。進封本郡上黨公。邑萬戶。三年。以征虜將軍石虎爲魏郡太守。鎮鄴三臺。基謀之萌。一作篡奪之謀。兆於此矣。前趙麟嘉元年。劉琨遣姚一作姚姪。澹帥衆來討。勒與戰。澹軍大敗。琨長史李宏以并州來降。七月。劉聰疾甚。以勒爲大將軍。錄尙書事。受遺輔政。勒固辭乃止。劉曜稱尊號。將授勒太宰大將軍。加九錫。增封十郡。并前二十郡。出入警蹕。如曹公輔漢故事。曜聞平樂之言。停太宰之授。勒大怒曰。趙王趙帝。孤自取之。名號大小。豈爾所呼邪。征虜將軍虎與左右長史張敬。張賓等上號曰。一作上疏曰。大司馬雖位冠九台。非霸者之號。請改稱大將軍。大單于領冀州牧。趙王依魏王在鄴故事。以二十四郡。戶二十九萬爲趙國。十一月。勒卽位。改光初二年爲趙王元年。始建社稷宗廟。主書司典。胡人出內。重其禁法。不得一作不聽。侮易衣冠華族。號胡爲國人。二年。令曰。國人不聽報嫂。一作執姪。及在喪婚娶。至於燒葬。令如本俗。八月。始置軒懸之樂。八佾之舞。一作繕軒懸。每八佾。作金根大輅。黃屋左纛。天子禮樂。於斯備矣。三年。黎陽民陳武妻產三男一女。上書自陳。令曰。昔周之興也。四乳八子。今武妻一產四子。可謂慶過姬祥。美加曩日。其賜乳婢一作婦一人。穀百石。雜繒十四一作四疋。庶以肅迎嘉祥。冬十月。勒親與鄉老齒坐。懽飲。語及平生。勒曰。李陽壯士也。孤方任一作取之。何以不來。

父老歸語令速來。漚麻池之忿，是布衣之恨。孤方崇信於天下，寧讎匹夫乎？令曰：武鄉，吾之豐沛也。其復之三世。十一月，李陽至，勒與酣，引陽臂笑謂之曰：一作引入權酣，宣揚臂笑視之曰。卿雖老，臂中猶有力，頗復與人鬪不孤。往日厭卿老拳，卿亦飽孤毒手。因賜里第一區，拜爲都尉。陽與勒隣居，歲常爭漚麻池，迭相毆擊。四年二月，拜子宏爲世子。勒雅好文學，雖在軍旅之中，常令儒生讀春秋史漢諸傳而聽之。聞酈食其勸立六國後，大驚曰：此法當失，何以得成天下？至留侯諫，乃曰：賴有此此下一有侯字。耳。其天資英達如此。八年八月，修三臺。十月，一作三以世子衛將軍宏鎮鄴。太和元年，劉曜圍洛陽，襄國大震。勒統步騎四萬赴金墉，濟自大碣。一作濟河二字。先是流澌風猛，軍至冰泮，清和濟畢，流澌大至，以爲神靈之助。命曰靈昌津，戰於西陽門。曜軍大潰，石堪執曜送之。二年，曜子熙去長安，奔於上邽。車騎虎克上邽，遣主簿趙封奉傳國璽送之。秦隴悉平。建平元年，車騎石虎等上尊號，勒不許，固請，勒以一作號趙天王行皇帝事。大赦。八月，羣臣又固請，以名位不正，宜卽尊號。九月，僭卽皇帝位。大赦。改年正月，勒南郊，有白氣自壇屬天。勒大悅。四月，勒如鄴，議營新宮。廷尉續咸諫曰：臣聞唐虞之治，采椽茅茨，土階三尺，美彰於詩書，漢文惜百金，不營露臺，稱之於千古。迨夏商之瓊臺瑤室，楚秦之章華阿房。一作楚章華秦阿房。資財內竭，華夷外叛。勒詔曰：且敕停作，以申吾直臣之氣。九月，以太尉中山王虎爲大司馬，程遐開府儀同。是月大雨霖，中山西北暴水，漂流巨木萬餘根，集於堂陽。勒大悅，謂公卿曰：此非爲災，天意欲吾營鄴都耳。於是營之。勒以成周漢晉舊都，欲有移

都之意。乃命洛陽爲南都。置行臺治書侍御史於洛陽。三年正月。大饗於建德殿。酒酣。勒謂徐光曰。朕方自古開基何等主也。光對曰。陛下神武籌略。邁於高皇。雄裁卑犖。超絕魏祖。一作武自三王一作五以來。無可比也。其軒轅之亞乎。勒笑曰。人豈不自知。卿言亦已太過。朕若逢高皇。當北面而事之。然猶與韓彭競鞭一作健而爭先耳。倘遇光武者。當並驅於中原。未知鹿死誰手。丈夫行事。當礪礪落落。如日月皎然。終不能如曹孟德。司馬仲達父子。欺他孤兒寡婦。狐媚以取天下也。朕在二劉之間耳。軒轅豈所擬乎。羣臣皆稱萬歲。四年。雍州刺史石生上言。西鄉竹死。蛇鼠鬥於安定府間。二日蛇死。臨涇馬生角。長安城中雞鳴。音皆曰基慈。安定廳事前後聞誦書聲。求之不得。七日乃止。隕石於肥鄉。六月。勒寢疾。召中山王虎。太子宏。中常侍嚴震等侍疾禁中。七月。薨於西閣。僞諡明帝。廟號高祖。

石宏

石宏。字大雅。勒第三子。母程夫人。右光祿遐之妹。建平元年。立爲太子。虛衿愛士。好爲文詠。其所親昵。莫非儒素。勒謂徐光曰。大雅情性。殊不似將家子。光曰。漢祖以馬上得一作取天下。孝文以玄默治之。聖人之後。必世勝殘。天之道也。勒大悅。程遐言於勒曰。中山怏怏。不可以輔少主。一作宜早除之。以便大計。勒不從。勒薨。虎執政臨軒。召子冀州刺史邃。帥兵入禁。宿衛文武。無不奔散。宏大懼。策拜中山王虎爲丞相。以十三郡封爲魏王。又加九錫。虎僞讓。後乃受之。延熙元年。七月。改頓邱爲魏國。一作分魏郡至黎陽。至一作立

十月宏齋璽綬親詣魏公。一作宮喻禪意。虎曰：宏昏昧愚暗，處喪無禮，不可以君臨萬國，奉承宗廟，便當廢之。云何禪讓？十一月廢宏爲海陽王。宏就車，容色自若。幽宏及程后，南陽王恢於崇訓宮，尋殺之。時年二十二。

石虎

石虎，字季龍，勒之從子，勒父朱。幼而子之，故或謂之爲勒弟。晉永興中，與勒相失。嘉平元年，劉琨送勒母王及虎於葛陂。時年十七，性殘忍，好馳獵，誼遊無紀度，尤善彈人。軍中每患之，勒白王曰：此兒凶暴，無使軍人殺之，聲名可惜，宜自除也。王曰：快牛犢子，小時多能破車，爲復小忍，勿怯之。至十八，檢攝恭謹，嚴重愛士，弓馬迅捷。一作健勇冠當時，勒深嘉焉。拜征虜將軍，性酷虐無道，軍中勇幹策略與己侔者，輒因事害之。至於降城陷壘，坑斬士女，鮮有遺類。勒屢加責誨，而行意自若。然御衆嚴而不煩，莫敢犯者。指授攻討所向無前，故勒寵信彌隆。仗以專征之任，旣廢殺宏，稱居攝。趙天王建武元年正月，大赦改元。虎荒遊廢政。一作志荒內遊外耽營繕，使太子遼省可尙書奏事，選守牧祀郊廟，征伐刑斷，乃親覽之。三月南遊臨江而還。江東大震，是日觀一作鶴省臺城，賜匠有差。九月遷都鄴宮。二年徙洛陽鍾籛九龍等於鄴。是歲大武殿東西宮皆就，大武殿基二丈八尺，下穿伏室，置衛士五百人於其中。東西七十五步，南北六十五步，皆漆瓦金檣，銀楹，金柱，珠簾，玉壁，窮極伎巧，起靈風臺九一作之。殿於顯陽後，選一作採召百官州郡民女以充之。後

庭服綺縠玩珍奇者萬餘人。內置女官十八等。教宮人星占及馬步射。置女太史於靈臺。仰觀災祥。以考外太史之虛實。禁郡國不得私學星讖。左校令成公段造庭燎於崇杠之末。高十餘丈。上盤置燎。下盤置人。緼繳上下。虎試而悅之。三年。太保夔安等文武五百九十人上皇帝尊號。安等勸進方入。而庭燎油灌下盤。死者七人。虎大怒。腰斬成公段于閭闔門。即天王位。南郊大赦。親王貶爲郡公。蕃王爲縣侯。太子邃總百揆。其後荒酒淫色。驕恣無道。或盤遊於畋。懸管而入。或夜百騎宿於宮臣家。淫其妻妾。裝飾宮人美淑者。斬首洗血置盤上。傳共一作首視之。又納諸比丘尼有姿色者。與其交褻。後一作而殺之。合牛羊肉羹而食之。亦賜左右。欲以識其味也。虎荒耽內遊。威刑遠度。邃以事爲可。或呈之。虎怒曰。此小事何足呈也。時有所不聞。復怒曰。何以不呈。請責杖捶。月至再三。邃甚慍。私謂中庶子李顏等曰。宜家難稱。吾欲行冒頓之事。卿從我乎。顏等伏不敢對。事發。幽邃於東宮。殺之。及妃張氏并男女二十六人。盡賜死。合棺埋之。誅其宮臣友黨二百餘人。立河間公一作王宣爲太子。六年。追尊號考樂平敬公一作孝公。爲太宗孝皇帝。八年。六月上黨孟門上有神人之像。坐於山上。三日而去。虎遣使以太牢祀之。九年十二月。武鄉送雄虎。變爲雌。產一作乳一狼子。口噬虎腦而殺之。三日。狼子亦死。佛圖澄聞之流涕。十年。虎起河橋於靈昌津。採石爲中濟。石無大小輒隨流。用工五百餘萬。不成。虎如靈昌津。沈璧告誠。璧浮於渚。水波上騰。津所殿觀莫不傾壞。壓死者百餘人。虎恚甚。斬工匠而還。十一年。發雍梁十六萬人。城一作成長安未央宮。又發司豫荆兗

二十六萬人。城洛陽宮。十三年二月。虎親耕藉田於桑梓苑。十四年三月。虎夢龍飛西南。自天落地。旦而問澄公。公曰。禍將至矣。陛下宜父慈子和。深以慎之。四月。秦公韜起宣光殿於太尉府。梁長九丈。太子宣視而惡之。斬匠截梁而去。韜怒。增之十丈。宣聞之。甚謂楊柸。牟成等曰。韜凶豎悖_{一作}逆。敢違我如是。汝等能殺之者。吾入宮。盡以韜之國邑分封汝等。韜既死。主人必親臨喪。因行大事。無不濟矣。柸等許諾。八月。殺韜。宣奏之。虎哀絕。久之乃蘇。召太子宣。鑠繫於鄴_{一作}北。火焚殺之。議立太子於東堂。虎曰。吾欲以純灰三斛_{一作}洗吾腹穢惡。故生凶子。兒年二十。便欲殺父。今世方十歲。比其二十。吾已老矣。齊公世爲皇世子。立昭儀劉氏爲皇后。十一月。饗羣臣於大武前殿。佛圖澄殿上褰衣而行。吟曰。棘子成林。將壞人衣。虎發石而視之。有棘子生焉。母閔小字棘奴也。十二月辛巳。雷大霖雨_{一作}雨。虎問佛圖澄曰。其爲我乎。至戊子而澄卒。大寧元年正月。虎僭卽皇帝位於南郊。大赦。改年。二月。有沙門從雍州來。稱見佛圖澄。西入關。虎掘之。無尸。唯有一石。虎惡之。曰。石者朕也。葬我而去。吾將死矣。因而寢疾。四月。薨於金華殿。子世卽位。尊劉后爲太后。彭城王遵先鎮關右。至是勒兵而還。戎卒九萬。次於蕩陰。石閔爲前鋒都督。太后令授遵丞相。加九錫。增封十郡。己丑。至安陽亭。貫甲_{一作}庚。曜兵。入自鳳陽門。昇大武前殿。盡哀。退如東閣。羣臣敦勸卽位。大赦。封世爲譙王。邑萬戶。廢太后劉氏爲昭儀。尋皆殺之。世立凡三十三日。尊其母鄭氏爲皇太后。立妃張氏爲皇后。大司馬義陽王鑒爲太傅。沛王沖爲太保。石閔爲都督中外諸軍事。

錄尙書事。甲午。大武殿災。諸門觀閣蕩然。其乘輿服御。燒者大半。光焰一作炎照天。月餘乃滅。乙未。雨血。周遍鄴城。六月。莽虎顯原陵。僞諡武皇帝。廟號太祖。十一月。石閔劫司空李農及右衛王基等。密謀其廢。遵。閔使將軍蘇彥。周成。帥甲士三十八人。執遵於南臺。如意觀。遵時方與婦人彈碁。問周成等曰。反者誰也。成曰。義陽王鑒當立。遵曰。我尙如是。汝等立鑒。復幾時。遂殺之於琨華殿。并誅鄭太后。張皇后。遵。字大祗。虎第九子。凡在位百八十三日。鑒卽位。大赦。以石閔爲將軍。封武德王。李農爲大司馬。鑒使中書令李松。殿中將軍張才等。夜誅閔。農于琨華殿。不克。禁中擾亂。鑒僞不知。夜斬松於西中華門。龍驤將軍孫伏都。劉銖等。結羯士三千人。伏於胡天。亦欲誅閔等。時鑒在中臺。伏都帥三十餘人。將昇臺挾鑒以攻之。鑒見而問其故。伏都曰。閔。農等反。已在都掖門。臣嚴帥衛士。謹先啓知。鑒曰。卿好陳力。勿憂無報也。伏都等攻閔。農。不剋。閔。農攻斬伏都等。自鳳陽門至琨華。橫尸相枕。諸胡羯無少長皆斬之。死者二十餘萬人。於是高鼻多鬚。至有濫死者。初。青龍元年。正月。石閔欲滅二石之號。議曰。孔子曰。易姓而王。七月者。七十有三國。繼趙李。識書炳然。且德星鎮衛。宜改號大衛。易姓李氏。又大赦改元。閏月。廢鑒。殺之。誅虎孫三十八人。盡殪石氏。鑒在位一百三日。鑒。字大朗。虎第三子也。

石閔

石閔。字永曾。虎之養孫也。父瞻。一作瞻。字宏武。本姓母。名良。魏郡內黃人也。其先漢黎陽騎督。累世牙門。勒

破陳午於河內。獲贍。時年十二。長而勇悍。便弓馬。臨陣不顧。勒奇之曰。此兒壯健可嘉。命虎子之。歷位左積射將軍。封西華侯。閔幼而果銳。虎撫之如孫。及長。身長八尺。善謀。勇力絕人。虎卽位。封爲修武侯。歷位北中郎將。虎之敗於昌黎。閔軍獨全。由此功名大顯。永興元年。閏月。司徒申鍾。司空郎闓一作闓。等四十八人。上尊號於閔。僭皇帝位於南郊。大赦改元。號稱大魏。復姓丹氏。追尊祖隆元皇帝。考贍烈祖高皇帝。尊母王氏爲皇太后。妻董氏爲皇后。子智爲皇太子。以司馬李農爲太宰。諸子皆封爲縣公。新興王祇聞石鑿之死。稱尊號於襄國。改年永寧。石祇遣相國汝陰王石琨帥衆十萬伐鄴。六月。進據邯鄲。閔盡衆拒之。琨軍大敗。二年。二月。閔攻襄國百餘日。祇懼。乃去皇帝之號。改稱趙王。遣太尉張舉一作舉乞師於慕容儁。中軍張春請救於姚弋仲。三月。祇相國汝陰王琨自冀州救祇。弋仲復遣子襄帥騎三萬八千。儁遣將軍悅縮帥甲士三萬。勁卒合十三萬。四方攻之。祇衝其後。閔師大敗。閔與千餘騎奔還鄴。祇使劉顯帥衆七萬。追奔伐鄴。閔盡衆出戰。大敗之。追奔至於陽平。顯懼。密使請降。求殺石祇爲効。四月。劉顯殺祇及其丞相樂安王炳。太保張舉等。遣拜顯上大將軍。大單于冀州牧。祇炳皆虎之庶子也。七月。劉顯稱尊號襄國。三年。二月。劉顯帥衆伐常山。太守蘇彥告難。閔率騎八千救彥。敗顯於常山。追奔及於襄國。顯大將軍曹伏駒開門爲應。遂入襄國。誅顯及其公卿已下百餘人。焚襄國宮室。遷其民於鄴。三月。慕容儁已剋幽薊。略地至於冀州。閔帥騎擊之。與慕容恪遇於魏昌城廣宜作廣。臺。恪方陣而前。閔衆寡不敵。所乘赤馬曰朱

龍日行千里。潰圍出。東奔行二十餘里。馬無故而死。遂爲恪所擒。送之於薊。僞立閔而問之曰。汝奴僕下才。何敢妄稱天子。閔曰。天下大亂。爾曹夷狄。人面獸心。尙欲篡逆。我一時英雄。何爲不可作帝王邪。僞怒。鞭之三百。遣慕容評帥衆圍鄴。五月。送閔於龍城。告虜。虜廟而殺之。鄴中饑。一作餓。人相食。虎時宮人。被食略盡。且智尙幼。蔣幹遣詹事劉猗奉表降晉。一作傳。八月。龍長水校尉馬願。龍驤將軍田香。開門降評。蔣幹懸絕而下。奔於倉垣。一作垣。評送閔后董氏。太子智。太尉申鍾及諸王公卿於薊。初。慕容僞斬閔於遏廕山。山左右七里。草木悉枯。蝗蟲大起。自五月不雨。至於十二月。僞遣使者祀之。謚曰武悼天王。其日大雨雪。一作是歲太永。和八年也。

十六國春秋纂錄校本卷三

前燕錄

慕容廆 五罪切

慕容廆字弈落瓊一作瓊昌黎棘城人昔高辛氏遊於海濱留少子厭越以君北夷世居遼左號曰東胡秦漢之際爲匈奴所敗分保鮮卑山因復山復一作山以爲號曾祖莫護跋魏初率其諸部入居遼西從司馬宣王討公孫淵有功拜率義王始建國於棘城之北見燕代少年多冠步搖冠意甚好之遂斂髮襲冠諸部因呼之爲步搖其後音譌遂爲慕容焉祖木延左賢王從母邱儉征高麗有功加號大都督父涉歸以全柳城之勳進拜單于遷邑遼東於是漸變胡風自云慕二儀之德繼三光之容遂以慕容爲姓廆身長八尺有大度晉安北將軍張華一見奇之謂曰君後必爲命世之器匡難濟時者也涉歸卒弟耐立將謀殺廆廆亡潛於遼東徐郁家太康五年國人殺耐迎廆立之太康十年又遷於徒河之青山元康四年定都大棘城所謂紫蒙之邑也永嘉六年王沈子浚一作王沈一作王浚因定如此承制以廆爲散騎常侍冠軍將軍前錄大都督大單于皆讓不授擢舉賢良官方授任魯國孔纂一作孔宿德清望請爲賓友平原劉讚儒學洽通

引爲東庠祭酒。其世子皝率國胄受業焉。大興四年。晉遣謁者拜虜使持節督幽平東夷諸軍事車騎將軍平州牧。封遼東郡公。丹書鐵券。承制海東。咸和元年。加侍中。位特進。八年。夏五月。薨於文德殿。年六十五。葬於青山。晉遣使者贈車騎大將軍開府儀同三司。謚襄公。皝爲燕王。追謚武宣王。僞稱尊。追尊武宣帝。廟號高祖。

慕容皝 音晃。

慕容皝。字元真。隗第二子。小字萬年。長七尺八寸。雄毅善權略。博學多才藝。晉建武元年。拜振威將軍。永昌初。拜左賢王。大寧末。拜平北將軍朝鮮公。咸和八年。皝元年。六月。卽遼東公位。行平州刺史。督攝部內。九年。皝二年。八月。晉遣謁者拜皝鎮軍大將軍平州刺史。大單于遼東公。承制一如隗故事。皝三年。咸康元年。七月。立子儁爲世子。四年。以左司馬封弈爲長史。九月。弈等以皝任重位輕。宜稱燕王。於是上議。十月。僭卽燕王位於文德殿。大赦境內。改備羣司。以封弈爲相國。追尊先公爲武宣王。先妣爲王后。起文昌殿。出入警蹕。立夫人段氏爲王后。世子儁爲太子。是歲。棘城黑石谷有大石自立而行。八年。七月。晉使鴻臚郭恡一作忱。持節拜皝侍中。大都督河北諸軍事。大將軍燕王。其餘官皆如故。封諸功臣百餘人。九年。一作遷都。龍城宮闕。十二年。夏四月。黑龍一。白龍一。見於龍山。皝率羣寮觀之。去龍二百步。祭以太牢。二龍交首嬉翔。解角而去。皝大悅。赦境內。號新宮曰和龍。立龍翔佛寺於山。皝雅好文籍。親造太上章以代急就。又著

典誡十五篇。並以教胄子。十四年。就親臨東庠。考試學生。其通經秀異者。擢充近侍。十月。饗羣僚於承乾殿。右長史宋諶宜作該。性貪。賜布百疋。令自負而歸。以愧其心。十五年。八月。就因見白兔馳射之。馬倒被傷。輦而還宮。引太子雋囑以後事。謂曰。今中原未平。方須經建大事。委賢任哲。此其時也。恪智勇兼濟。力堪任重。汝其委之。以成吾志。九月。薨於承乾殿。年五十二。冬十月。葬龍山。謚文明王。雋稱尊。追尊曰文明皇帝。廟號太祖。陵曰龍平。

慕容雋

慕容雋。字宣英。就第二子。小字賀賴跋。十三月而生。有神光之異。身長八尺一寸。善屬一作爲文。雅長一作好。辭賦。至於器物車室。皆箸銘讚。以爲勸戒。就之八年。晉遣使者拜就燕王。以雋爲安北將軍。東夷校尉。十一年。進拜使持節鎮東將軍。就薨。卽燕王位。赦其境內。元年。春正月。依春秋列國故事。稱元年。五一作正月。聞趙魏大亂。一無魏大乃集一作殿。兵將爲進取之計。七月。晉使謁者陳沈拜雋侍中都督河北諸軍事。幽冀并平四州牧。大將軍燕王。承制封拜。一如就故事。元璽元年。正月。司南車成。雋大悅。告于就廟。四月。遣輔國恪。相國弈原作輔國奕。係中脫三字討丹閔。戰于魏昌廉臺。閔師大敗。擒送之。閔大將軍蔣幹。輔國子智固。守鄴城。遣輔弼評等帥騎一萬以討之。鄴北郡縣悉降。輔國恪。相國奕一作二。等一作一百一十人。勸稱尊號。令曰。非常之事。匪寡德所宜聞也。八月。剋鄴。輔弼評等送閔后董氏。太子智。太尉申鍾。并乘輿服物及六璽。送

於中山傳國璽蔣幹先以送晉。雋欲神其事業。言厯運在己。乃詐云得之。賜閔妻號奉翬君。封母智為海濱侯。以輔弼評為司州刺史。鎮鄴。十月。輔國恪等五百五人奉皇帝璽。十一月。僭即皇帝位於正陽前殿。大赦改年。時晉遣使詣雋。謂之曰。還白汝天子。我承人乏。為中國所推。已為帝矣。庚午。書曰。追崇祖考。古人之令典。尊武宣王為高祖。武宣皇帝。文明王為太祖。文明皇帝。二年正月。立后可足渾氏為皇后。升平元年正月。復立中山王暉為皇太子。赦其境內。改年曰光壽。初。虜有駿馬曰赭白。有奇相。逸力。石虎之伐棘城。虜將出避難。欲乘之。馬悲鳴蹄齧。人莫能近。虜曰。此馬見異先朝。孤嘗仗之濟難。今不欲出者。蓋先君之旨也。乃止。虎尋奔退。虜益奇之。至是年四十九歲。而駿逸不虧。雋比之鮑氏聰。命鑄銅以圖其像。親為銘讚。鐫頌。一作尙其旁置之。薊城東掖門。是月。像成而馬死。十一月。自薊遷鄴。十二月。原脫十字。二入鄴宮。大赦。繕宮殿。復銅雀臺。以吳王垂為東夷校尉。平州刺史。鎮遼東。二年三月。常山寺大樹自拔根出。得壁二十七。案初學記五。引作根下得壁七十。書鈔亦引作得壁七十。御覽三十九。引作根下得壁七十二。則此原該作根下得壁七十二。圭七十三。光色精奇。有異常玉。雋以為岳神之命。遣尚書郎段勤以太牢祀之。五月。遼西獲黑兔。三年三月。雋夜夢石虎齧其臂。寤而惡之。命發其墓。剖棺出屍。踏而罵之。曰。死胡。安敢夢生天子。遣御史中尉楊約數其殘酷之罪。鞭而投之漳水。十月。雋寢疾。謂大司馬恪曰。吾患惛然。一作憒恐不濟。修短命也。復何所恨。但二寇未除。景茂沖幼。慮其未堪。家國多難。吾欲遠追宋宣。以社稷屬汝。恪曰。太子雖幼。天縱聰聖。必能勝殘去暴。二字一作致治。不可以亂

正統。雋曰。兄弟之間。豈虛飾乎。恪曰。陛下若以臣堪荷天下之任者。寧不能輔幼少主也。雋曰。若汝行周公之事。吾復何憂。四年正月。雋薨於應福前殿。年五十三。僞諡景昭皇帝。廟號烈祖。葬龍陵。雋好文籍。性嚴重。未曾以慢服臨朝。雖閑居宴處。亦無懈怠之色。

慕容暉

慕容暉。字景茂。雋之第三子。元璽三年。封中山王。尋立爲皇太子。光壽四年。僭卽帝位。大赦。改元建熙。元年。以太原王恪爲太宰錄尚書。行周公事。專掌百揆。上庸王評爲太傅。副贊朝政。司空陽騫爲太保。吳王垂爲河南大都督。十州諸軍事。兗州牧。鎮梁國。四年正月。暉南郊。十月。太尉奕迎神主於和龍。初。暉委政太宰恪。專受經於博士王勸。助教尚鋒。祕書郎杜詮。並以明經講論左右。至是通諸經。祀孔子於東堂。以勸爲國子祭酒。鋒。國子博士。詮。散騎侍郎。其執經侍講。皆有拜授。八年。太宰恪卒。九年十二月。有神降於鄴。自稱湘女。有聲。與人相接。數日而去。十年四月。立貴妃可朱該作。渾氏爲皇后。六月。晉大司馬桓溫率衆五萬來伐。遂至枋頭。吳王垂大敗之。斬獲三萬餘級。溫奔淮南。垂旣敗溫。威德彌振。太傅評大不平之。太后遂與評謀殺垂。十二月。垂出奔秦。十一年六月。秦輔國將軍王猛。鎮南將軍楊安。率衆六萬來伐。以太傅評。下邳王厲等。帥精兵三十萬。拒秦師於潞川。州郡盜賊大起。鄴中怪異非常。十月。評及猛戰於潞川。評師敗績。單騎遁還。猛乘勝追奔。長驅至鄴。十一月。苻堅帥衆會猛來攻。拔鄴。城外亂。散騎侍郎徐蔚

等率扶餘、高麗及上黨質民子弟五百人，夜開城北門，引納秦師。暉與太傅評、左衛將軍孟高等數十騎，出奔昌黎。堅遣將軍郭慶帥騎五千追之，及暉於高陽。秦將巨武執暉將縛之，暉曰：「汝何小人而敢縛天子？」武曰：「我梁山巨武，受詔縛賊，何謂天子邪？」一作也。執暉送鄴。堅問其奔狀，暉曰：「狐死首邱，欲歸死於先人陵墓耳。」堅哀而釋之，令還宮。率文武出降，堅入鄴宮，昇正陽殿，徙暉及王公已下并諸鮮卑四萬餘戶於長安，封暉新興郡侯，邑五千戶，尋拜尙書。堅征臺城，爲平南將軍別部都督，淮南之敗，隨堅還長安。旣而吳王垂攻苻丕於鄴，中山王沖起兵關中，暉謀殺堅，事發，爲堅所誅。年三十五歲，德僭稱尊號，僞諡幽皇帝。

十六國春秋纂錄校本卷四

前秦錄

苻洪

苻洪字廣世。略陽臨渭氏人。其先有扈氏之苗裔。子孫強盛。世爲氏酋。其後家池生蒲。長五丈。節如竹形。時咸異之。謂之蒲家。因以爲氏焉。父懷歸爲部落小帥。母姜氏。寢產洪。先是隴右大雨霖。百姓苦之。謠曰。雨若不止。洪水必起。故名之曰洪。年十二。父卒。代爲部帥。好學多權略。善騎射。屬劉氏之亂。乃散千金。招延俊傑。戎晉被負奔之。推爲盟主。劉聰遣使拜平遠將軍。不受。自稱護氏校尉。秦州刺史。略陽公。羣氏推爲首。劉曜以洪爲氏王。及曜敗於洛陽。洪率部人西保隴山。石虎將軍攻上邽。洪詣虎降。虎跌一作親出迎之。拜冠軍將軍。監六夷諸軍。委以西方之事。涇陽伯趙建平四年。石生起兵於關中。洪遂西結張駿。自稱晉北平將軍。雍州刺史。上三十二字。依御覽偏部引加。石虎既滅石生也。洪率戶二萬下隴。東如馮翊。虎拜洪護氏校尉。進爵爲侯。上二十二字。依偏部加。洪說虎宜徙關中豪傑及羌戎內實京師。虎從之。上十九字。偏部節去。徙秦雍州民羌十餘萬戶於關東。上十三字。依偏部加。遷一作以洪爲龍驤將軍。流民都督。處於枋頭。從征段遼。四字亦依偏部加。累有

戰功進封西平一作平郡公其部曲賜爵關內侯者二千餘人以洪為關內領侯將母閔言於虎曰苻洪

雄果其諸子亦非常才宜密除之虎待之愈厚上四十七字偏霸部節去佛圖澄言苻氏有王氣虎陰欲殺之洪稱疾

不朝太寧元年進位侍中車騎大將軍開府儀同三司雍州刺史進封本國略陽郡公上五十字偏霸部加及石

遵即位閔又以為言遵乃去洪都督洪怨之乃遣使降晉後石鑿殺遵所在兵起洪有衆十餘萬永和六

年帝以洪為征北大將軍都督河北諸軍事冀州刺史廣川郡公上六十六字偏霸部節去時姚弋仲亦圖據關中恐

洪先之遣子襄率衆五萬來伐洪洪逆擊敗之於是安定梁楞等並關西民望說洪曰今胡運已終中原

喪亂明公神武自天必繼蹤周漢宜稱尊號以副四海之望上七十三字叢書本只作時有說洪稱尊號者一句偏霸部如此洪亦以讖文有

草付應王又其孫堅之生背有草付字遂改姓苻氏自稱大將軍大單于三秦王洪謂博士胡文曰孤率

衆十萬居形勝之地母閔慕容儁可指辰而殄姚襄父子克之在吾數中孤取天下有易於漢祖矣上四字

字偏霸部節去初趙將軍麻秋西鎮枹音符罕聞母閔之亂率衆歸鄴洪使子龍驤雄逆擊獲之以為軍師將軍

上三十五字依偏霸部加麻秋說洪西都長安洪深然之已一作而秋因宴鳩一作醢洪將并其衆世子健收而殺之

一作收斬秋洪將死謂健曰所以未入關者言中州可指辰而定今見困豎子中原非汝兄弟所能辦上二十八字偏霸部

去關中周漢舊都形勝之國一作關中形勝偏霸部引如此吾亡後便可鼓行而西言終而薨一作死年六十六健僭位

偽諡惠武帝

苻健

苻健字建業，洪第三子也。初，母羌氏夢感大熊而孕健，生之夜，洪夢族曾氏王蒲健謂之曰：是兒興家門，可以吾名字之。於是名熊，字世健。後避石虎外祖張熊之名，故改焉。上四十五字，依偏霸部加。及長，勇果便弓馬，好施善事人，甚為石虎父子所親愛。虎雖外禮苻氏，心實忌之，乃陰殺其諸兄而不害健。及洪死，健嗣位，去秦王之號。上五十二字，偏霸部節去。晉永和六年，自六字依偏霸部加。稱晉征西大將軍，開府。二字加。都督關西諸軍事，雍州刺史。於是盡衆西行，至盟津，起浮橋以濟，濟訖焚橋，三輔堡壁悉降。十一月，入都長安。於是長史賈玄碩等依諸葛亮劉備故事，表健為秦王，玄碩等乃一作為上尊號，健偽讓再三，乃從之。皇始元年正月，僭即天王位於南郊，大赦。改晉永和七年為皇始元年，追尊父洪為太祖，武惠皇帝，繕宗廟，社稷於長安，立妻一作妾強氏為天王皇后，子萇為天王。二字一作皇。太子，親為平原公，生為淮南公，弟雄、丞相，為東海公，其餘封授各有差。是年，野蠶成繭，野禾被原，百姓採野繭而衣，收野粟而食，關西家給人足。二年正月，丞相雄等固請，宜依漢晉兼皇王之美，不可過自謙沖，同趙之初號，健從之。僭即皇帝位於太極殿，大赦。諸公進爵為王，立五等之封，以次進之。三年正月，下書曰：其令一作自公卿已下，歲舉賢良方正孝廉清才多略博學秀才異行各一人，或獻書規諫，或面陳朕過，其悉一作速以聞，勿拘貴賤。四年，丞相東海王雄卒，贈相國，進封魏王，諡敬武王。雄字元才，洪之季子也。趙建武中，拜龍驤將軍，雄頭大而足短，故軍中稱為大頭龍驤，健甚重。

之曰。元才。吾之姬旦。五年。四月。立淮南王生爲皇太子。六月。健寢疾。引太師魚尊。丞相雷弱兒。太傅毛貴。司空王隨等。囑以後事。受遺輔政。乙酉。薨於太極前殿。年四十九。葬原陵。僞諡明皇帝。廟號世宗。永興初。追尊曰景明皇帝。廟號高祖。

苻生

苻生。字長生。健第三子。幼而麤暴。昏酒一作醉。無賴。祖洪甚惡之。生無一目。七歲。洪戲之。問侍者曰。吾聞瞎兒一淚。信乎。侍者曰。信。生怒。引佩刀自刺。出血曰。此亦一淚邪。洪大驚。鞭之。生曰。性耐刀。槩不堪鞭。捶。洪曰。汝爲爾不已。吾將以爾爲奴。生曰。可不如石勒也。及長。力舉千鈞。走及奔馬。皇始五年。僭卽皇帝位。大赦改年。羣臣奏。先帝晏駕。甫爾。不宜改號。生怒不從。窮推議主。壽光元年。七月。殺右僕射段純。以太子門大夫趙韶爲僕射。太子舍人趙誨爲中護軍。著作佐郎董榮爲尙書。並以佞倖進也。九月中。書監胡文。中書令王魚言於生曰。比頻有客星。孛於大角。熒惑入於東井。大角爲帝座。東井秦之分野。不出三年。國有大喪。大臣戮死。願陛下一作遠。追周王。修德以禳之。生曰。皇后與朕對臨天下。亦足以塞大喪之變。於是殺皇后梁氏。誅太傅錄尙書毛貴。車騎尙書令梁楞。右僕射梁安。后安之女孫。又誅丞相雷弱兒。諸羌悉叛。弱兒。南安羌酋也。生雖在諒闇。遊飲荒淫。殺戮無道。彎弓露刃。以見朝臣。錘鉗鋸鑿。備置左右。未幾。后妃公卿已下。至於僕隸。誅五百餘人。二年。正月。嬖臣右僕射董榮言於生曰。日蝕之災。宜以貴臣應之。生

曰。唯有大司馬。國之懿戚不可。其在王司空。生從之。誅司空王隨。壬戌。饗羣臣於太極前殿。飲酒樂奏。生親歌以和之。命尙書令辛牢典與一作勸。既而生怒曰。何不強酒。猶有坐者。引弓矢射牢殺之。於是百寮大懼。無不引滿昏醉。汚服失冠。蓬頭僵仆。生以爲樂。三年四月。姚襄遣姚蘭等帥衆二萬七千。進據黃洛。生遣平王二字一作兵符黃眉。東海王堅。建節將軍鄧羌等步騎萬五千以討之。羌僞不勝。引騎而退。襄追之。至於三原。羌迴騎拒襄。大戰獲襄。襄有駿馬。日行千里。是戰也。馬倒而擒之。眉等振旅而歸。初。長安謠曰。東海大魚化爲龍。男便爲主一作王。女爲公。問在何所。洛門東。東海苻堅封也。時爲龍驤將軍。第在洛門之東。生荒暴日滋。殘虐彌甚。羣臣朔望漏盡請見。生日。日盡午一作乎。須待宴訖。或日暮而不出。百僚餓弊。或至申酉間方出臨朝。酒一作輒。怒色厲。多有一一作惟殺戮。或連月昏醉。弗堪省覽。或使宮人與男子裸交於殿前。引羣臣臨而觀之。或生剝牛羊驢馬。活爛雞鴨。三五十爲羣。放之殿中。或生剝死囚面皮。令其歌舞。觀以爲樂。宗室舊勳。親戚忠良。殺害略盡。朝士奔走一作逃。草野皆曰。從虎口出。左右得度一日。如過十年。至於截脛刳胎。拉脇鋸頭。殺者動有千數。生夜對侍婢曰。阿法兄弟亦不可信。當除之。是夜。清河王苻法夢神告曰。且將禍集汝門。惟先覺者可以免之。寤而心悸。會侍婢來告。乃與特進梁平老。強汪等帥壯士數百人。潛入雲龍門。東海王堅與呂婆樓帥麾下三百餘人。鼓噪繼進一作集。宿衛將士皆捨杖歸堅。生猶昏寢不寤。堅衆既至。生驚問左右曰。此輩何等人。引生置別室。廢爲越王。俄而殺之。時年二十三。僞諡厲王。封

子馮爲越侯。

苻堅

苻堅字永固。健弟雄之子。趙建武中。母苟氏。祈子於西門豹祠。歸而夜夢與神交。遂孕十二月而生。堅有神光之異。自天屬一作燭庭。背有赤文。隱起成字曰。艸付臣。又土王咸陽。祕而莫之傳也。姿貌魁傑。臂垂過膝。目有紫光。祖洪奇而愛之。名堅頭。因而謂健曰。此兒頭大鎮重。足短安下。非常相。趙右光祿大夫司隸校尉高平徐統。有知人之鑒。遇堅於路。異之。執其手曰。苻郎。此官之御街。小兒敢戲於此。不畏司隸縛邪。堅曰。司隸縛罪人。不縛小兒戲也。上二十一字偏霸部節去統顧左右曰。此兒有霸王之相。後復遇之。統下車謂曰。苻郎當大貴。但僕不及見如何。堅曰。若如公言。不敢忘德。八歲。請就師學。洪曰。尙小未可。吾年十三。方欲求師。時人猶以爲速成。健之入關也。次於曲沃。夢天神遣使者朱衣赤冠。命拜堅爲龍驤將軍。且而爲壇於曲沃。拜堅。健泣謂堅曰。先王昔受此號。汝父次爲之。今若若汝也復爲神明所授。可不勉之。性至孝。有器度。博學多才。年十一。便有經略大志。堅旣殺生。永興元年六月。去皇帝之號。僭稱大秦天王。卽位太極殿。誅董龍等二十餘人。改壽光三年爲永興元年。追尊父爲文桓皇帝。世子宏爲皇太子。兄清河王法爲丞相。東海公。以永安公苻侯爲太尉。諸王皆貶爵爲公。苻柳爲尙書令。封弟融爲陽平公。雙河南公。子丕爲長樂公。暉爲平原公。熙爲廣平公。李威爲左僕射。梁平老爲右僕射。席寶爲丞相。長史王猛爲中書令。侍郎

權翼爲黃門郎。諸公卿爲生所誅者，悉復本官。十月，丞相東海公法以疑忌賜死，苟太后之意也。堅性友愛，與法訣於東堂，慟哭嘔血。二年四月，堅如雍，祀龍門。二字一作五時，音止。六月，如河東，祀后土。八月，自臨晉登龍門，顛謂羣臣曰：美哉山河之固！雄翼對曰：吳起有言，在德不在險。深願陛下追蹤唐虞，懷遠以德，山河之固不足恃也。堅大悅。至韓原，觀晉魏顛鬼結草抗秦軍之處，賦詩而歸。甘露元年正月，起明堂，禪南北郊。六月，甘露降，乃大赦。改年八月，堅下書曰：咸陽內史猛，聲一作吉彰出納，所在著績，有臥龍之才，宜入贊百僚。絲綸王言，可徵拜侍中。中書令領京兆尹，中丞鄧羌，性鯁直，與猛協規齊志，於是百僚肅整。豪右屏氣，風化大行。堅嘆曰：吾今始知天下之有法也。以猛爲吏部尚書，遷太子詹事。十一月，以猛爲司隸，侍中領選如故。猛上疏曰：伏見陽平公融，明德懿親，光祿西河任羣，忠貞淑慎，處士朱彤，博識聰辯，並宜左右彌綸，暉贊九棘。愚臣庸鄙，請避賢路。堅曰：機務俟才，允屬明哲，朝野所望，豈容致辭？所舉融等，尋別銓授。於是融爲侍中，中書監右僕射，任羣爲光祿大夫，領太子家令，朱彤爲中書侍郎，領太子庶子。三年九月，鳳凰集於東闕。一作闕大赦其境內。初，將爲赦，與左僕射猛、右僕射融密議於露堂，悉屏左右。堅自爲赦文，猛融進紙筆，有一大蒼蠅入自牖間，鳴聲甚大，集於筆端，驅而復來。堅惡之。一作堅所聽之久而乃去。俄而長安街巷市里民相告曰：官今大赦，有司以聞。堅驚謂融、猛曰：事何從而泄？於是敕外窮推之，咸言有一小人，衣黑，大呼於市曰：官今大赦，須臾不見。堅嘆曰：其向蒼蠅乎？聲狀非常，吾固惡之。四年七月，黃龍見於

成紀。梁山崩。五年。白虎見天水。六年。遣鴻臚拜張天錫爲大將軍涼州牧西平公。建元元年。正月。雍州秀才段鏗對策上第。拜吏部郎中。孝廉通經者十餘人。皆拜令長。五年。六月。晉大司馬桓溫伐燕。次於枋頭。燕師屢敗。遣散騎侍郎藥嵩來乞師於一無於字。堅請賂秦以三字一作割。武牢以西之地。八月。遣將軍苟池。洛州刺史鄧一作鄧。羌帥步騎二萬救燕。溫敗歸。是月。京兆尹尹一作民。王攸上書獻十略。一曰。君道宜明。二曰。臣尙忠敬。三曰。子貴孝養。四曰。民生在勤。五曰。教無偏黨。六曰。養民在惠。七曰。延聘耆賢。八曰。懲惡顯善。九曰。伐叛討逆。十曰。易簡弘大。堅納之。以攸爲諫議大夫。十一月。燕車騎吳王垂來奔。一作奔秦。桓溫旣走。慕容暉。割河滄一作洛之地以賂秦。乃曰。行人失辭。分災救患。理之常也。堅大怒。六年。令輔國王猛帥鎮南楊安。虎牙將軍張蚝。建節鄧羌等。步騎六萬。討平燕冀。八月。猛攻剋壺關。暉遣太傅上庸王評等。帥四十萬。屯於潞川。孟覘知評賣水鬻薪。不撫將士。有可乘之會。大笑謂楊安等曰。慕容評真奴才。雖億兆之衆。尙不足爲慮。況數十萬乎。今破之必矣。甲戌。陳於渭原。猛誓衆曰。王景略受國厚恩。任兼內外。今與諸君。深入賊地。宜各勉進。不可退也。受爵明君之朝。慶觴父母之室。不亦美乎。衆皆奮勇。破釜棄糧。大呼競進。猛望評一作燕。師之衆。惡之。謂鄧羌曰。今日之事。非將軍莫可以捷也。成敗之機。在斯一舉。將軍其勉之。羌曰。若以司隸見與者。公無以爲憂。猛曰。此非吾所及也。必以安定太守萬戶侯相處。羌不悅而退。俄而兵交。猛召羌。寢而不應。猛乃馳就許之。於是大飲帳中。與張蚝。徐成等。跨馬運矛。馳入評軍。出入數四。傍

若無人。舉旗斬將，殺傷甚衆。戰及日中，燕師敗績。進師圍鄴。猛之未至鄴也，劫盜公行。及猛之至，遠近帖然。十一月，堅帥精銳十萬攻鄴。上三十字。依偏霸部加。七日，堅至於安陽故宅，引諸耆老，語及祖父舊事，泫然流涕。乃停信宿，猛潛如安陽迎堅。堅謂之曰：昔亞夫不出軍迎漢文，將軍何以臨敵而背衆乎？猛曰：臣每覽亞夫之事，常謂前卻人主，以此而爲名將，竊未多之。臣奉陛下神算，擊垂亡之虜，若摧枯拉朽，何足憂也。戊寅，剋鄴。慕容暉出奔。將軍郭慶執暉於高陽，送之。辛巳，堅入鄴宮，大赦，閱其圖籍。凡郡百五十七，縣一千五百七十九，戶二百四十五萬八千九百六十九口。九百九十八萬七千九百三十五。以王猛爲使持節都督關東六州諸軍事、車騎大將軍、開府儀同三司、冀州牧、鎮鄴，封清河郡侯。以燕太宰恪、太傅評之第，盡賜之。加美妾五人，上女妓十人，中妓三十八人。猛辭。堅曰：昔魏絳和戎，猶有金石絲竹之賞。山甫翼周，實受四牡之錫。卿功超二子，任過管葛，安得辭也？其敬受之。無逆朕命。以鄧羌爲散騎常侍，安定太守。眞定郡侯。邑三千戶。賞潞川之功。七年七月，堅如洛陽，下書曰：士死知己，猶來格槁。故喬公一言，魏祖追勳。趙司隸高平徐統，往在鄴都，識朕於童稚。每思其殷勤之言，勿敢忘也。可召其子孫詣行在所。八年五月，以高平徐攀爲瑯琊太守。攀，統之少子，以舊恩拔之也。六月，冀州牧猛入爲丞相中書監、司隸校尉。猛固辭丞相，改授司徒。又固辭不拜，乃停司徒之授。九年四月，天鼓鳴，犴出於箕尾，長十餘丈，或名蚩尤旗。經太微掃東井。自夏及秋，冬不滅。太史令張猛言於堅曰：尾、燕之分野，而掃東井，東井秦之分。災深一作害。

禍大十年之後。燕滅秦之象。二十年之後。燕當爲代所滅。慕容暉父子兄弟亡虜也。而布列朝廷。貴盛莫二。宜除渠帥。以寧皇秦。若且誅鮮卑。不夕滅客彗者。臣請就妖言之戮。堅不納。更以暉爲尙書。垂爲京兆尹。沖爲平陽太守。十年三月。侍中太尉李威卒。威字伯龍。漢陽人。苟太后姑子。少與苻雄結刎頸之交。苻生屢欲誅堅。賴威之免。堅深德之。事威如父。誅苻生及法。皆威與太后潛決大謀。遂有辟陽之寵。雅重王猛。勸堅以國事任之。堅嘗謂猛曰。李公知卿。猶鮑叔之於夷吾。罕虎之於子產。猛兄事之。夏四月。堅下書曰。巴夷險逆。寇亂益州。招引吳軍。爲唇齒之勢。特進鎮軍將軍護軍校尉鄧羌。可帥甲士五萬。星夜一作言赴討。五月。蜀人張育。楊光等。起兵二萬。以應巴獠。音老晉威遠將軍桓石虔。帥衆二萬。入據墊江。張育自號蜀王。稱藩於晉。八月。鄧羌敗晉師於涪西。擊張育。楊光。屯於綿竹。皆斬之。益州平。羌勒銘於岷山而還。十二月。羌至自成都。堅引見東堂。謂之曰。將軍之先仲華。遇漢世祖於前。將軍復逢朕於後。何鄧氏之多幸。羌曰。臣常謂光武之遇仲華。非獨仲華之遭光武。堅笑曰。將軍蓋以自況。非直將軍之幸。亦朕之遇賢也。十一年正月。以安車蒲輪徵隱士樂陵王勸。一作忻爲國子祭酒。堅雅好文學。英儒畢集。純博之精。莫如勸也。終於太子少傅。五月。猛寢疾。堅親祈南北郊宗廟社稷。分遣侍臣禱河岳諸神。無不周備。以猛少瘳。赦殊死。七月。堅臨省疾。問以後事。猛曰。晉僻陋吳越。乃正朔相承。臣歿之後。願不以晉爲圖。鮮卑羌虜。我之仇讎。終爲大患。宜漸除之。以便社稷。言終而卒。時年五十一。堅哭之慟。謂太子曰。天不欲使吾平一六合。

何奪吾景略之速也。贈侍中丞相。餘如故。諡武侯。朝塗巷哭三日。十二年正月癸巳。高陸民穿井得龜。大三尺六寸。背有八卦文。命太卜穿池養之。食之以粟。四月。堅下書曰。涼州刺史張天錫。雖稱藩受位。而臣道未純。可遣步兵校尉姚萇等。自石城津伐天錫。天錫率勁勇五萬來拒。戰於赤岸。涼師大潰。天錫率騎數千奔還姑臧。致牋請降於萇。甲午。大軍至姑臧。天錫乘素車白馬。面縛舁櫬。降於軍門。萇釋縛焚櫬。送之長安。諸郡縣悉降。涼州平。九月。以梁熙爲持節西中郎將涼州刺史。鎮姑臧。徙豪右七千餘戶於關中。封天錫重光縣之東寧鄉二百戶。號歸義侯。拜北部尙書。遷右僕射。初。萇等將征天錫。堅爲其立第於長安。至是而居之。一作萇之征堅。爲天錫立第。既至如歸。十三年。太史奏有星見於外國之分。常有聖人入輔中國。得之者昌。堅聞西域有鳩摩羅什。襄陽有釋道安。並遣求之。十七年正月。不雨。至於六月。徹樂減膳。出宮女以迎和氣。八月。堅收起居注及著作所錄而觀之。見苟太后李威之事。慙怒。乃焚其書。著作郎董肫音裝。雖更書時事。然十不留一。十八年三月。徙鄴銅駝銅馬飛廉翁仲於長安。十月。堅引羣臣於太極殿。議曰。東南一隅。未賓王化。今欲起天下兵討之。計其兵仗精卒九十七萬。吾將先啓行。薄伐南裔。此行也。朕與陽平公之任。非諸將之事。左右右字疑。僕射權翼。沙門道安。陽平公融。尙書石越等。上書固諫。前後數十。堅不納。十九年。晉車騎桓沖率衆十萬寇襄陽。遣其前將軍劉波攻河北。堅大怒。遣其子征南鉅鹿公叡。冠軍慕容垂。左衛毛當等。將步卒五萬救襄陽。堅下書曰。吳人敢恃江山。屢寇王境。宜時進討。以清宇內。便可戒嚴。

速修戎備。發州民十丁。遣一兵居門。在灼然者。爲崇文義。從朕將登會稽。復禹績。伐國存君。義同三王。其以司馬昌明爲左僕射。謝安爲吏部尙書。桓沖爲侍郎。勢還不遠。可並爲起第。八月戊午。遣征南大將軍陽平公融。騎從張蚝。撫軍大將軍高陽公苻方。衛軍梁成。平南慕容暉。冠軍慕容垂。步騎二十五萬爲前鋒。甲子。堅發長安。戎長戎卒六十餘萬。騎二十七萬。前後千里。九月。堅至項城。涼州之兵始達咸陽。蜀漢之軍。順流而下。幽冀之衆。至於彭城。東西萬里。水陸齊進。融等攻壽春。晉遣都督謝石。徐州刺史謝玄。豫州刺史桓伊。水陸七萬。敗堅於肥水。堅爲流矢所中。單騎遁還於淮北。願謂夫人張氏曰。朕若用朝臣之言。豈見今日之事邪。當何面目復臨天下乎。潛然流涕。堅諸軍悉潰。惟慕容垂一軍獨全。比至洛陽。百官威儀。軍容粗備。未及關。而垂有貳志。說堅請巡撫燕岱。并求拜墓。堅許之。權翼固諫。以爲不可。堅不從。堅至自淮南。次於長安東之行宮。入告罪於太廟。丁零翟斌反於河南。長樂公苻丕遣慕容垂及苻飛龍討之。垂南結丁零。殺飛龍。盡坑其衆。垂引丁零烏丸之衆二十餘萬。爲飛梯地道。以攻鄴城。慕容暉弟泓先爲北城長史。聞垂攻鄴。亡命奔關東。收諸馬牧鮮卑衆至數千。還屯華陰。暉乃潛使諸弟及宗人起兵於外。堅遣將軍強永率騎擊之。爲泓所敗。泓衆遂盛。自稱大都督雍州牧濟北王。推叔父垂爲丞相。大司馬冀州牧吳王。堅謂權翼曰。吾不從卿言。鮮卑至是。關東之地。吾不復與之爭。若將泓何。翼曰。寇不可長。慕容垂正可據山東爲亂。不暇近逼。今暉及宗族種類。盡在京師。鮮卑之衆。布於畿甸。實社稷之憂。宜遣

重將討之。堅乃以廣平公苻熙鎮蒲坂，苻叡爲都督，配兵五萬。姚萇爲司馬，討泓於華陽。一作華平陽一作平原。太守慕容沖起兵河東，有衆二萬，進攻蒲。堅命苻衝討之。苻叡勇果，輕敵戰於華陰，叡敗績。一作至華被殺。堅大怒，萇懼，誅遂叛。苻衝擊慕容沖於河東，大破之。沖奔於泓，泓衆至十萬餘。遣使謂堅曰：「秦師傾敗，將欲興復大燕。吳王以定關東，可速資備大駕，奉送家兄皇帝返鄴都，與秦以虎牢爲界，分王天下。」堅大怒，召暉責之。暉叩頭流血，陳謝。堅久之曰：「此自三豎之罪，非卿之過。復其位，待之如初。」命暉以書招諭垂及泓，沖使息一作秦。兵還長安，恕其反叛之罪，而暉密遣使謂之曰：「今秦數已終，當不復能久立。」一作當不能復久。吾旣籠中之人，必無還理。勉建大業，以興復爲務。泓於是進向長安。改年曰燕興。堅率步騎二萬討姚萇於北地。姚萇率衆七萬來攻，堅爲萇所敗。聞慕容沖去長安二百餘里，引師而歸。使苻方戍驪山，拜苻暉都督中外諸軍事，配兵五萬拒沖。暉師敗績。堅又以尙書姜宇與苻琳率衆三萬擊沖於灊上，爲沖所敗。宇死之。琳中流矢，沖遂據阿房城，進逼長安。堅登城觀之，歎曰：「此虜從何出也。吾不用王景略陽平公之言，使白虜敢以至於此。」長樂公不在鄴，糧竭，馬又無草，削松木而食之。會丁零叛，慕容垂引師去鄴。始具西問，知長安危逼，乃遣從弟求救於謝玄。二十一年，慕容沖僭稱尊號於阿房。改年更始。沖率衆登城，堅貫甲冑督戰拒之。飛矢滿身，流血被體。時雖兵寇危逼，馮翊諸堡壁猶有負糧冒難而至者，多爲賊所殺。先是每夜有人周城大呼曰：「楊定健兒應屬我。」宮殿臺觀應坐我，父子同出不共汝。旦尋而不見人迹。城

中有書曰古符傳賈錄載帝出五將久長得又謠曰堅入五將山長得堅大信之留太子宏守長安謂之曰一作告其太子宏曰脫如此言天或導予今留汝兼總戎政勿與賊爭利吾當出隴收兵運糧以給汝自將張夫人及中山公詵率騎數百出如五將山六月太子宏尋將母妻宗室男女數千騎出奔沖入據長安堅至五將山姚萇遣將軍吳忠圍之堅衆奔散獨侍御十數人而已神色自若坐而待之召宰人進食俄而出至執堅以歸新平縣幽之別室萇求國璽於堅曰萇次應符麻一作次臂可以爲惠堅瞋目叱之曰小羌乃敢干逼天子豈以傳國璽授汝羌乎五胡次序無汝羌名違天不祥其能久乎璽已送晉不可得也萇又遣右僕射尹緯說堅求爲堯舜禪代之事堅曰姚萇叛賊奈何擬之古人因問緯曰卿於朕朝作何官對曰尙書令史堅嘆曰卿宰相才也王景略之流而朕不知卿亡也不亦宜乎八月縊於新平佛寺中時年四十八張夫人中山公詵等皆自殺三軍莫不哀慟萇欲匿殺堅之名乃謚爲莊烈天王長樂公稱尊號僞謚堅爲世祖宣昭皇帝初太子之奔也假道歸晉歷位輔國將軍桓玄篡位以爲梁州刺史

苻丕

苻丕字永敘堅之長庶子也少而聰慧好學堅與之言將略嘉之才幹亞於苻融爲將善收士卒時出鎮於鄴東夏安之堅敗歸長安爲慕容垂所逼自鄴奔於枋頭堅之死也建元二十一年丕復入鄴城將收兵趙魏西赴長安會平州刺史苻沖率幽并之衆擊慕容垂頰爲垂將帶方等所敗乃率衆三萬進屯壺

關使招丕，丕乃去鄴。帥男女六萬進如潞州。驃騎將軍張蚝，并州刺史王騰迎之，入據晉陽。始知長安不守，堅爲姚萇所殺，乃舉哀於晉陽。僭卽皇帝位於晉陽南，立堅行廟，大赦。改建元二十一年爲太平元年。九月，置百官。是月，安西呂光自西域還師。二年正月，慕容垂僭稱尊號。二月，慕容沖左將軍韓延殺沖，立段隨爲燕王。改年昌平。五月，丕以呂光爲車騎將軍、涼州牧、酒泉公。是月，姚萇僭稱尊號。氏有啖青者，謂諸將曰：狄道長苻登，雖王室疏屬，而志略雄明，請共立之，以赴大駕。於是推登爲使持節、都督隴右、雍河二州牧，率衆五萬，東下隴右。據南安，馳使請命。八月，丕以登爲征南大將軍，開府儀同三司，南安王持節、雍州牧。因其所稱而授之。九月，丕下書，鮮卑慕容永，我之騎將，首亂京畿，禍傾社稷。其遣丞相王永，帥禁衛兵旅，覆而取之。十月，與慕容永戰於襄陵，王師大敗。丕懼，帥其衆數千，南奔東垣。晉揚威將軍馮該自陝擊斬之，送丕首於江東。苻登稱尊號，諡爲哀平皇帝。

苻登

苻登，字文高，丕之族子。父敞，太尉司馬。登少勇，有壯氣。建元元年，初拜殿中將，遷羽林監。長安令坐事黜爲狄道長。太平二年，與姚萇戰於胡奴。一作格坂，大破之。十一月，丕子渤海王懿自杏城奔登，登乃具丕死問。於是爲丕發喪行服，爲壇於隴東，僭卽皇帝位。改太平二年爲太初元年。十二月，立堅神主於軍中，引師而告堅神主曰：今收合義旅，衆餘五萬，星夜一作言電邁，直造賊庭，庶上報皇帝酷怨，下雪人民大恥。

二年登次於瓦亭。九月進據胡空堡。戎夏歸之者十有餘萬。姚萇掘堅屍。鞭撻無數。裸剝衣裳。附之以棘。坎土埋之。三年登次朝那。俗那字一作那姚萇據武都。相持累戰。互有勝負。萇以登戰勝。謂堅神將所助。亦於軍中立堅神主。謂曰。往年新平之禍。非萇之罪。陛下假臣龍驤。朕以龍驤建業。卿其勉之。明詔昭然。言猶在耳。豈假苻登而圖臣。忘前征時言邪。今爲陛下立神像。可歸休於此。勿計臣過。聽臣至誠。四年正月。登昇樓謂萇曰。自古安有殺君。反立神像。大呼曰。殺君賊姚萇出來。與汝決之。何爲枉害無辜。萇憚而不應。萇自立堅神像。戰未有利。軍每夜驚。乃斬像首送登。六年三月。登自雍攻長安。該作攻襄安東七月。登攻新安。姚萇救之。登引退。八年十二月。姚萇薨。九年。登聞萇死。喜曰。姚與小兒。吾將折杖以笞之。於是大赦。盡衆而東。四月。登從六陌趣廢橋。與將軍尹緯據廢橋以待之。登與緯大戰。爲緯所敗。登單馬奔雍。初。登之東也。留太子崇守胡空堡。崇聞登敗。棄城出奔。登至無歸。乃奔平涼。收集遺兵。入馬毛山。七月。與攻馬毛山。登遣子崇質於隴西。鮮卑乞伏乾歸。結婚請援。乾歸遣騎二萬救登。登引軍出迎。與崇戰於山南。爲崇所敗。死之時年五十二。子崇奔於湟中。復僭稱尊號。改年延初。謚登爲高皇帝。十月。崇爲乾歸所逐。奔於楊定。與崇師衆二萬攻乾歸。爲乾歸所敗。崇定皆死之。自苻健皇始元年。歲在辛亥。晉永和七年也。是歲歲在甲午。四十四年。晉太元十九年也。

十六國春秋纂錄校本卷五

後秦錄

姚弋仲

姚弋仲，南安赤亭羌人也。其先有虞氏之苗裔。昔夏禹封舜少子於西戎，世爲羌長。其後燒當雄於洮罕之閒，當七世孫填虞，虞九世孫遷郝，率種人內附。漢朝嘉之，假冠軍將軍。西戎校尉歸順王，處之於赤亭。郝玄孫柯迴，爲魏一作魏征西將軍，綏戎校尉，西羌都督。柯迴生弋仲，少而聰猛，英果雄毅。永嘉之亂，戎夏襁負隨之者數萬，自稱雍州刺史，護羌校尉，扶風公。劉曜以弋仲爲平西將軍，石虎廢石弘自立，弋仲稱疾不賀。虎累召之，乃赴。太寧元年，拜侍中，征西大將軍，石祗尊號於襄國，以仲爲右丞相。石祗爲劉顯所殺，仲乃與燕連和，有子四十二人。常誠諸子曰：我死之後，汝歸晉家，竭盡臣節。乃使使降晉。晉永和七年，拜仲使持節，六夷大都督，督江北。一作江諸軍事，儀同三司，大單于，封高陵郡公。八年薨，時年七十三。後仲屍柩爲苻生所得，生以王禮葬之於天水，苻稱尊號，追謚景元皇帝，廟號始祖，陵曰高陵。

姚襄

姚襄字景國。弋仲第五子。雄武多才藝。能明察。善撫納。士民愛敬之。咸請爲嗣。仲以襄非長一作適。不許。石祗僭號。以襄爲使持節驃騎將軍護烏丸校尉。晉遣使拜襄持節平北將軍并州刺史卽邱公。弋仲薨。率戶六萬南至滎陽。晉處襄於譙城。遣五弟爲任。單騎渡淮。見豫州刺史謝尚。一面交款。便若平生。揚州刺史殷浩。憚其威名。遣謝萬討襄。逆擊破之。鼓行濟淮。屯於盱眙。朝廷大震。襄方軌引北。自稱大將軍。大單于。據許昌。自許昌遂攻洛陽。踰月不剋。晉征西大將軍桓溫自江陵伐襄。溫至伊水。襄徹圍拒之。爲溫所敗。襄奔還洛陽。率數千騎奔於北山。百姓隨襄者四千餘戶。襄尋從北山將圍關中。進屯杏城。遣輔國將軍姚蘭略地鄆城。苻生遣苻飛龍拒戰。襄帥衆西引。與苻堅戰於三原。爲堅所殺。時年二十七。襄僭尊號。追謚魏武王。

姚萇

姚萇字景茂。一作子茂。弋仲之第二十四子。少聰哲。多權略。不事一作修行業。兄襄爲苻堅所殺。萇率諸弟降於苻生。二字一作秦苻。堅以萇爲揚武將軍步兵校尉。潞川之戰。累有殊功。遷左衛將軍。累授幽州刺史。苻堅伐晉。以萇爲龍驤將軍督益梁二州諸軍事。謂萇曰。朕本以龍驤建業。龍驤之號。未曾假人。今特以相授。山南之事。一以委卿。堅左將軍竇衝進曰。王者無戲言。此將不祥之徵也。堅默然。白雀元年。慕容泓起兵叛。堅遣子叡討之。以萇爲叡司馬。旣而爲泓所敗。叡死之。萇遣參軍姜協謝罪。堅怒殺之。萇懼。奔於渭北。

歸者五萬餘家。咸推萇爲盟主。自稱大將軍。大單于。萬年秦王。大赦改元。稱制行事。二年六月。慕容沖入長安。司隸權翼、尙書趙遷等數百人來奔。萇聞苻堅在五將山。遣驍騎吳忠率騎圍之。萇自故縣如新平。吳忠執堅送之。萇將求禪代。堅不許。慕容沖遣車騎大將軍尙書令高蓋來伐。戰於新平。大破之。蓋率麾下數千人來降。建初元年。僭卽皇帝位於長安。大赦改元。國號大秦。改長安爲常安。追尊考弋仲爲景元皇帝。妣曰德皇后。子興爲皇太子。秋七月。萇如安定。二年。徙秦州三萬戶於安定。七月一作八月。以太子興鎮長安。四年十月。立社稷於長安。六年。大敗苻登於長安。七年三月。萇寢疾。遣鎮東姚碩德守長安。召太子興詣行在所。八年十月。萇如長安。至於新支堡。疾篤。興疾而進。十二月。至長安。召太尉姚旻、僕射尹緯等受遺詔輔政。萇曰。吾氣力轉微。將不能復臨天下。卿等善相吾子。謂興曰。有毀諸人者。慎勿受之。撫骨肉以仁。接大臣以禮。待物以信。遇民以恩。四者旣備。吾無恨矣。庚子。薨於永安宮。年六十四。諡武昭皇帝。葬原陵。一作元陵。廟號太祖。

姚興

姚興。字子略。萇之太子。一作少子。萇薨。祕不發喪。皇初元年。乃發喪行服。卽位於槐里。大赦改元。七月。如涇陽。與苻登戰。徙陰密三萬戶於長安。二年。以叔父緒爲首王。征西將軍碩德爲隴西王。弟崇爲齊公。顯爲常山公。三年。以緒爲并冀二州牧。鎮蒲坂。四年二月。遣齊公崇伐洛陽。弘始元年九月。大赦改元。冬十月。

剋洛陽。以東平公紹為都督山東諸軍事。豫州牧鎮洛陽。四年五月遣大將軍隴西王碩德率步騎六萬伐呂隆於涼州。先是吐蕃僭檀據西平。沮渠蒙遜據張掖。李暠據燉煌。各制方域。共相侵伐。碩德從金城濟河直趣廣武。逕蒼松。至隆城下。隆遣弟輔國超。龍驤邈等率衆拒碩德。碩德大破之。生擒邈。僭檀蒙遜李暠等各修表奉獻。九月隆奉表請降。與答報嘉美。以隆為鎮西將軍涼州刺史建康公。十一月鳩摩羅什至長安。七年正月與如道遙園引諸沙門聽什說佛經。九年以太子泓錄尚書事。燕王慕容超遣使稱藩。十年與魏通和貢馬千匹。十一年蜀譙縱遣使稱藩。十六年五月與寢疾於內。太子泓以兵屯東華門侍疾於咨議堂。尚書令廣平公弼潛謀為亂。招集數千人持兵於第。與疾損升前殿。百官咸會。征虜劉羌泣曰。陛下寢疾數旬。奈何忽有斯事。與曰。朕過庭無訓。使諸子交惡。合恥朝顏。六字一作不穩愧於四海。與以弼文武兼才。未忍致法。免其尚書令。以公就第。十七年十二月與疾重。載記作藥動廣平公弼告病不朝。集兵於第。一無十七年以下二十一字興怒。乃收弼囚之。十二月與疾甚。遣收廣平公弼第中甲仗納之。二字一作選武庫於是弼黨率甲士一作仗攻端門。殿中上將軍斂曼一作鬼勒兵拒戰。不得入。遂燒端門。與力疾臨前。賜弼死。丁未。薨於殿。年五十三。諡文桓皇帝。廟號高祖。墓曰偶陵。

姚泓

姚泓字元子。與長子也。一作與之太子孝友寬和。而無經世之用。又多疾病。與將以為嗣而疑焉。久之。乃立為太

子泓嘗受經博士淳于岐岐病泓親省疾拜於牀下自是公侯見師傅皆拜焉興如平涼留泓總後事馮翊人劉厥聚衆據萬年以叛泓遣鎮軍彭白狼率東宮禁兵討之斬厥赦其餘黨自孝友以下偏霸節去與薨泓卽位大赦改元爲永和元年廬於諮議堂既一作訖葬乃親庶政內外百寮增位一級令文武各盡直言勿有所諱仇池公楊盛攻陷祁山遂逼秦川泓遣姚平救之盛引退姚嵩與平追盛及於竹嶺姚讚率隴西太守姚秦都略陽太守王煥以禁兵赴之讚爲盛所敗秦都王煥皆戰死讚至秦州退還仇池先是天水冀縣石鼓鳴聲聞數百里野雉皆雊秦州地震者三十二般般有聲者八山崩舍壞咸以爲不祥及嵩將出羣寮固諫不聽識者以爲秦州泓之故鄉將滅之徵也赫連勃勃攻陷陰密執秦州刺史姚軍都坑將士五千餘人進兵侵雍遂據抄掠郿城姚紹及征虜尹昭鎮軍姚洽等率步騎五萬討之戰於馬鞍坂勃勃兵敗走還尋而自內外百寮至此偏霸節去晉相劉裕總大軍伐泓次於彭城遣冠軍檀道濟龍驤王鎮惡入自淮肥攻漆邱項城沈林子自汴入河攻倉垣泓將王苟生以漆邱降鎮惡徐州刺史姚掌以項城降道濟晉師遂入潁口所至多降服姚紹聞晉師之至也馳還長安言於泓曰晉師已過許昌豫州安定孤遠卒難救衛宜遷諸鎮戶內實京畿可得精兵十萬足以橫行天下假使二寇交侵無能爲也如其不爾晉侵豫州勃勃寇安定者將若之何吏部郎懿橫又以齊公姚恢有忠勳於國家未有殊賞今致之死地安定人人自危恐必生變宜徵還朝廷以慰其心泓並不從晉師至成皋征南姚洸時鎮洛陽部將趙玄說洸曰今

寇逼已深。百姓駭懼。衆寡勢殊。難以應敵。宜攝諸戎兵。固守金墉。以待京師之援。不可出戰。如戰不捷。大事去矣。金墉既固。師無損敗。吳寇終不敢越金墉而西。困之於堅城之下。可以坐制其弊。洸用姚禹。閻恢之譖。卒遣玄出戰。會陽城成。皋滎陽虎牢諸城。悉皆降於道濟。玄戰敗。死於柏谷。道濟進至洛陽。洸懼出降。泓母弟懿。險薄。用其司馬孫陽謀。欲襲長安。誅姚紹。廢泓而自立。遂舉兵僭號。傳檄州郡。時征北姚恢亦率安定鎮戶三萬八千。焚燒室宇。以車爲方陣。自北雍州趨長安。自稱大都督建義大將軍。移檄欲除君側之惡。軍勢甚盛。泓見內外離叛。晉師漸逼。歲旦。朝羣臣於前殿。悽然流涕。羣臣皆泣。姚紹率輕騎先赴難。姚讚亦率諸軍還長安。遂擊殺恢及其三弟。泓乃進紹太宰大將軍大都督中外諸軍事。假黃鉞。改封魯公。率武衛姚鸞等。距晉師於潼關。道濟固壘不戰。紹遣左長史姚洽等屯於河北。欲絕道濟租輸。爲沈林子所敗。衆皆沒焉。紹忿恚。發病。嘔血而死。泓遣使乞師於魏。魏遣司徒南平公拔拔等進據河內。爲泓聲援。自上攻漆邱已下至此。偏霸部節去。七月。劉裕次於陝城。泓使姚裕率步騎八千距之。泓將大衆繼發。裕爲沈田子所敗。上二十五字。偏霸部節去。泓退。次於灊上。裕至潼關。四字依偏霸部加。姚讚距晉師於關西。姚難屯於香城。時大霖雨。渭水汎溢。王鎮惡水陸兼進。追及姚難。泓自灊上還軍。次於石橋。以援之。裕一作晉師進據鄭城。泓使姚裕。尙書龐統屯兵宮中。姚洸屯於灃西。尙書姚白瓜四軍雜戶入長安。將軍姚丕守渭橋。胡翼度屯石積。姚讚屯灊東。泓軍於逍遙園。鎮惡夾渭進兵。破姚丕於渭橋。二句一作丕爲晉所敗。泓自赴之。逼水地狹。因丕之敗。遂相踐而

退姚誥、姚烈、姚寶等皆死於陣。泓單馬還宮，鎖惡入自平朔門。泓與河間公姚裕等數百騎出奔於石橋。大將軍東平公讚聞泓之敗，召將士告之，皆以戈擊地，攘袂大哭。胡翼度棄衆奔晉，讚夜率諸軍赴難。會泓於石橋，晉師已固青門。一云諸讚軍不得入，衆皆驚散。泓計無所出，與河間公裕等謀欲詣裕請降。其子彭城公佛念年十二，謂泓曰：「陛下今雖降晉，劉裕待人無禮，終必不全，願自裁決。」憮然不答。念遂登宮牆自投而死。平原公璞、并州刺史尹昭以蒲坂降晉，東平公讚率宗室子弟百餘人亦降於裕。裕盡殺之。九月，裕至長安，送泓於建康市而戮之。時年三十。建康百里之內，草木焦死。自姚萇、白雀元年，歲在甲申，至於是歲，歲在丙辰，三十有三歲。

蜀錄

李特

李特，字玄休，巴西宕渠人。其先廩君之苗裔。秦併天下，以爲黔中郡，薄賦斂之。二字一作其人口歲出錢四十，巴人謂賦爲資。疏宗切因謂之資人焉。句一作途及高祖爲漢王，始募資人平定三秦，既而不願出關，求還鄉里。高祖以其功，復同豐沛，更名其地爲巴郡。土有鹽鐵丹漆之利，民用敦。一作殷阜，俗性剽勇，又善歌舞。高祖愛其舞，詔樂府習之。今巴渝舞是也。其後繁昌，分爲數十姓。及魏武克漢中，特祖父虎將五百家歸魏。魏

武嘉之遷略陽。

一作洛陽。

拜虎等爲將軍。徙內者亦萬餘家。散居隴右諸郡。及三輔弘農。所在號巴氏。

一作人。

虎子慕爲東羌獵將。慕生凡一作有五子。輔、特、庠、流、驤。特身長八尺。雄武善騎射。沈毅有大度。元康中。氏齊

萬年反。關西擾亂。天水略陽扶風始平諸郡皆被兵寇。氏頻歲大饑。流移就穀。相與入漢川者數萬家。特

至劍閣。顧盼險阻曰。劉禪有如此之地。而面縛於人。豈非庸才邪。同移者閻式一作或等咸歎異之。初。流民

既至漢中。上書求寄食巴蜀。朝廷從之。由是散在梁益。不可禁止。永康元年。詔徵益州刺史趙廞爲大長

秋。以成都內史耿滕一作勝代廞。廞遂謀叛。潛有劉氏割據之志。滕率衆入州。廞遣衆迎一作逆之。戰於西門。

滕敗走。廞獲殺之。廞自稱大將軍益州牧。特弟庠與兄弟及妹夫李含。任回等。以四千騎歸廞。廞以庠爲

威一作滅。寇將軍。使斷北道。庠素東羌之良將。曉兵法。部陣三字一作陣兵部。肅然。廞惡其齊整。殺之。復以特爲督將。

特兄弟既怨廞。引兵歸綿竹。廞恐朝廷討己。遣長史費遠。犍爲太守李苾等督萬人斷北道。次綿竹之石

亭。特密收合得七千餘人。夜襲遠軍。遠軍大潰。因放火燒之。死者十八九。進攻成都。廞聞兵至。驚懼一作怕。

不知所爲。李苾等夜斬關走。文武盡散。廞獨與妻子乘小船走。至廣都。爲其下人朱竺所殺。先是梁州刺

史羅尚聞廞叛。上表稱廞非雄才。又蜀人不願爲亂。事終無成。願欲征之。惠帝遣尚爲平西將軍益州刺

史。率七千餘人入蜀。特等聞尚來。甚懼。使其弟驤於道奉迎。并貢寶物。尚甚悅。冬十月。六郡流人推特行

鎮北將軍。承制封拜。其弟流行鎮東將軍。弟驤驍騎將軍。少子雄爲前將軍。以相統領。進兵攻尚於成都。

尙頻爲特所敗，乃阻長圍，緣水作營，自都安至犍爲七百里，與特相拒。大安二年，部下推特爲大將軍，大赦，改元爲建初元年。益州從事任明說尙曰：「特旣凶逆，侵暴百姓，今又分散人衆，在諸村堡，驕怠無備，是天亡之時也。」可告諸村，密刻期日，內外擊之，破之必矣。尙從之，遣大衆奄襲特營，尙出逆戰，到官桑，特軍敗績，死之。雄稱成都王，追謚景王，及稱尊號，追尊曰景皇帝，廟號始祖。

李流

李流，字玄通，慕第四子一作特第四子也。少好學，便弓馬，東羌校尉何攀稱流有賁育之勇，舉爲東羌校尉。平趙厥於成都，晉朝論功，拜奮威將軍，封武陽侯。建初元年，特旣見殺，流自稱大將軍，益州牧。九月，流疾篤，謂諸將曰：「驍騎李驍也，高明仁愛，識量多奇，固足以濟大事。然前軍李雄也，英武，殆天所相，可共受事於前軍，以爲成都王也。」遂薨，年五十六。諸將共立雄爲主，雄稱尊號，追謚流秦文王，子龍嗣。

李雄

李雄，字仲儁，特第三子。母羅氏夢雙虹自門升天，一虹中斷，旣而生，蕩後羅氏汲水，忽然如一作而寐，夢大蛇繞其身，遂有孕。十四月而生雄。常言：「二子若有先亡，在者必大貴。」蕩以李流世卒，雄長八尺三寸，美容貌，相工相之曰：「此君將貴，其相有四：目如重雲，鼻如龜龍，口方如器，耳如相望。」法爲大貴，位過三公，不疑。雄少以烈氣聞，一以字聞字皆作有識者皆器重之。特稱益州牧，以西鎮梓潼，又拜前將軍。流薨，雄稱大將軍，益州

牧治鄠城。以西山范長生巖居穴處，求道養志之士。一作求道養之志。雄欲迎立為君，而臣之。長生固辭曰：「推步太元，五行大會甲子，祚鍾於李，非吾節也。」建興元年十月，雄即成都王，位於南郊。大赦改元，約法七章。以叔父驤為太傅，兄虎威為太保。晏平元年三月，范長生乘素輿詣成都，雄迎之於大門，執版延坐。長生請雄對坐，即拜丞相，尊曰范賢。長生勸雄稱尊號。夏六月，僭即帝位。大赦改年。一作元。國號大成，追尊父特為景帝。母羅氏為皇太后。十月，加丞相范長生為天地太師之號，封西山侯。玉衡五年正月，立妻任氏為皇后。八年四月，范長生卒。以其子侍中賁為丞相。長生善天文，有術數，民奉之如神。十四年，立兄子班為太子。二十四年五月，雄寢疾。六月，丁卯薨，年六十一。謚武皇帝，廟號太宗。十月，葬安都陵。太子班襲位。

李期

李期，字世運，雄第四子，聰慧。一作惠。好學，弱冠能屬文。雄薨，班即位。雄車騎將軍越自江陽奔喪，以期與該以。班非雄所生而嗣位，心不平。十月，因夜哭臨，越殺班於殯宮。班，字世文，雄兄蕩第四子。雄妻任氏無子，養班為子。越既殺班，於是矯太后令罪狀，謚厲。一作戾。太子立期為主。甲子，期僭即皇帝位。玉恆元年正月，大赦改元，立妻閻氏為后。四月，大將軍漢王壽率步騎一萬，自涪。音浮。向成都，期不虞，至，預不設備。至師。一作師。剋城，屯兵宮門，殺相國建寧王越，尚書令景騫，尚書田襲等。廢期為邛都縣公。幽之別宮。期自殺。年二十五。謚曰幽公。

李壽

李壽字武考特季弟驥之少子少尚禮容敏而好學雄奇其才器一作才以為足荷重任封為建寧王雄

薨二字一作既而期立改為漢王領梁州刺史治涪城壽見期兄弟十餘人并有強兵懼不自全陰謀據成都稱

藩於晉乃誓文武得數千人襲成都克之縱一作放兵擄掠數日乃定於是僭即皇帝位於南郊大赦改咸

康一作王四年為漢興元年追尊父驥為獻皇帝三年六月壽下書曰吳會遺燼久逋天誅今將大興百

萬躬行天罰九月大閱軍士七萬餘人舟行沂江而上過成都鼓噪盈江壽登城觀之羣臣曰一作國小

衆寡吳會險遠圖之未易叩頭泣諫乃止兵一作其人咸稱萬歲稱一作呼十月一作禮於太學舉明經者

封好學侯四年以太子勢領大將軍錄尚書事六該作五年分寧州與古一作乾永昌雲南朱提越嶲音隸

河陽六郡為漢州四月壽寢疾常見李期為祟八月薨年四十諡昭文皇帝廟號中宗葬安昌陵

李勢

李勢字子仁壽之長子身長七尺九寸腰帶十四圍善於俯仰時人異之壽既薨僭即帝位大赦改元太

和元年尊母閻氏為皇太后妻季一作李氏為皇后嘉寧二年晉遣征一作安西將軍荊州刺史桓溫來伐勢

大發軍禦之鎮東李位都逆往降溫達成都之十里陌勢衆自潰三月溫至城下縱火燒其大城諸門勢

衆惶懼無復固志勢乃夜開東門走九百里至晉壽然後送降文於溫勢尋與楸面縛軍門溫解縛焚楸

送勢及叔父福等十餘人於建康。晉封爲歸義侯。升平五年卒。常璩字道將。蜀成都人。少好學。著華陽國志十篇。序開闢以來迄於李勢。皆有條理云。宕渠古賚國。今有賚城。秦始皇時有長人長五丈。見宕渠。秦史胡毋敬曰。五百年外其地必有異人爲大人者。及雄之稱尊號。祖先出自宕渠。有識者皆以爲應云。一作之譙周云。我死後三十年常有異人入蜀。又著識云。廣漢城北有大賊。曰流。曰特。攻難得。歲在玄宮。自相剋。又惠帝之世。蜀童謠曰。江橋頭闕下市。城都北門十八子。至是而應焉。李特以晉永寧元年歲在辛酉起兵。至勢嘉寧二年。晉永和三年歲在壬戌。一作庚戌。該作丁未。而降晉。合四十七年。

十六國春秋纂錄校本卷六

前涼錄

張軌

張軌，字士彥，安定烏氏人。漢常山王耳十七世孫。祖烈，魏外黃令。父溫，大官令。母隴西辛氏。軌少好學，明經，與同郡皇甫士安友善。拜太子二字一作宮守舍人，與京兆杜預一作聽以所一作遺注易一作遺之。太康中，爲尚書郎。太子洗馬，中庶子。遷散騎常侍，征西將軍司馬。軌以晉室多難，陰圖保據河西，追竇融故事，筮之。遇秦之觀，軌喜曰：「霸者之兆。」乃求爲涼州。公卿亦舉軌，拜涼州刺史。課農桑，拔賢才，置崇文祭酒，徵九郡胄子五百人，立學校以教之。永興二年，拜安西將軍，封樂鄉侯。惠帝崩，遣長史北宮純、司馬纂別駕陰監，奉表京師。是歲，大城姑臧。姑臧城本匈奴所築也。南北七里，東西三里，有龍形，故名臥龍城。永嘉四年十一月，黃龍出於臨羌河，發水昇天，身長十餘丈。五年，帝遣使拜車騎大將軍，開府儀同三司。策命未至，而劉曜陷長安，遷晉帝於平陽。建興元年，晉愍帝卽位於長安，遣使者拜軌鎮西大將軍，開府儀同三司，加侍中，封西平郡公。固讓不受。二年，進拜太尉，涼州牧。以軌年老多疾，拜子寔行撫軍，副涼州刺史。五月，軌寢疾，立

子寔爲世子。己丑，薨於正寢。年六十。葬建陵。冊贈侍中太尉。諡武穆公。張祚僭號，追尊武王。廟號太宗。

張寔

張寔，字安遜，軌之世子也。學尙明察，敬賢愛士。晉舉秀才，除尙書郎。永嘉元年，固辭驍騎將軍，請還涼州。帝許之，改授議郎、西中郎將。建興二年，長史張璽等表寔嗣位。十月，帝遣使授西中郎將、涼州刺史、西平公。二年十一月，帝將降劉曜，進寔侍中、司空、涼州牧。三年，始知劉曜逼遷天子平陽。大臨三日，五年，南陽王寶聞愍帝崩，自稱晉王，年號建康，置百官，遣拜寔征西大將軍，開府儀同三司，增邑三千戶。六年六月，京兆人劉宏挾左道以眩惑百姓，密與寔左右十餘人謀殺寔，皆懷刃入內，斬寔於外寢。時年五十。葬寧陵。晉王寶冊贈寔大司馬、涼州牧，諡元公。張祚僭號，追尊曰明王。廟號高祖。母弟茂嗣，以寔子幼嗣茂。

張茂

張茂，字成遜，寔之母弟。虛靖好學，不以勢利爲心。建興元年，相國南陽王寶辟從事中郎，又薦爲給事黃門侍郎，皆不就。二年，徵爲侍中，以父疾固辭。四年，拜秦州刺史，加散騎常侍，領雍州，皆不受。寔左司馬陰元等，以寔旣被害，子駿沖幼，宜立長君，乃推茂爲大都督、太尉、涼州牧。茂不從，以平西將軍行都督涼州。諸軍事，護羌校尉涼州牧西平公。大赦境內。九月，立寔子駿爲世子。三年，劉曜遣鴻臚拜茂太師、涼王。四年，茂寢疾，執駿手泣曰：「吾先人以孝友見稱，自漢以來，世執忠順，汝謹守忠節，無或失墮。」薨於正寢。年四

十八。劉曜遣使贈太宰。諡成烈王。張祚僭號。追尊曰成王。廟號太宗。

張駿

張駿。字公庭。寔之世子。永嘉元年生。幼而奇偉。十歲能屬文。茂之四年。拜使持節大都督大將軍涼州牧。西平公。大赦境內。劉曜遣使拜大將軍涼州牧。元年正月。親耕藉田。二月。始承元帝崩問。大臨三日。四年十二月。劉曜爲勒一作賊所擒。曜太子毗及劉胤等率衆奔上邽。六年二月。石勒稱天王。遣使拜駿征西大將軍涼州牧。加五錫之禮。八年。羣臣勸駿稱涼王。置百官。駿曰。此非人臣所言。敢有此言。罪在不赦。又請立世子。乃立重華爲世子。十二月。鄯善王獻女妹一作妹。好。號曰美人。立賓遐觀以處之。十四年五月。雨雪降霜。駿避正殿素服。命羣寮極言得失。十五年。以右長史任處領國子祭酒。立辟雍明堂而行禮焉。命西曹掾集閣內外事。付索綬。以著涼春秋。十一月。以世子重華行涼州事。十九年八月。田於建西。踰玉石縣。九月。改玉石縣爲金澤縣。二十一年。始置百官。官號皆擬天朝。車服旌旗。一如王者。酒泉太守馬岌上言。酒泉南山。卽崑崙之體也。周穆王見西王母。樂而忘歸。卽謂此山。有石室。西堂。王母堂。三字一作玉珠璣鏤飾。煥若神宮。禹貢。崑崙在臨羌。一作江之西。卽此明矣。宜立西王母祠。以裨朝廷無疆之福。駿從之。二十二年六月。薨於正德前殿。年四十。晉遣策贈大司馬。諡忠成公。七月。葬大陵。張祚僭號。追尊文王。廟號世祖。

張重華

張重華，字泰臨，駿第二子。寬和懿重，沈毅少言。駿薨，右長史任處上華爲使持節大都督太尉涼州牧護羌校尉西平公假涼王。大赦境內。三年九月，晉遣使者拜侍中大都督隴右諸軍事大將軍涼州刺史領護羌校尉西平公。重華以位號未稱，怒不受詔。羣寮上重華爲丞相涼王，雍秦涼三州牧。五年，重華譏羣寮於閑豫庭，講論經義。願問索綬曰：孔子婦誰家女？老聃父字爲何？四皓旣安太子，住乎還山乎？綬曰：孔子婦姓开官氏女，聃父名乾，字元杲。胎則一作無耳，一目不明，孤單年七十二無妻，與鄰人益壽氏老女野合懷胎。八十年乃生老子。四皓還否？臣所未悉。重華曰：卿不知乎？四皓死於長安，有四皓冢，爲不還山也。七年十月，重華寢疾臨春坊，遣左長史馬岌策拜子靈曜爲世子。大赦境內。十一月，薨於平章殿。年二十七。葬顯陵。張祚僭號，追諡桓王，廟號世祖。

張祚

張祚，字太伯，駿之長庶子。博學雄武，有政治之才。駿之二十一年，拜延興太守，封長寧侯。重華薨，子靈曜嗣。七年十一月，右長史趙長等矯稱遺令，以祚爲使持節都督中外諸軍事撫軍大將軍輔政。十二月，趙長等議以靈曜沖幼，世難未夷，宜立長君。廢曜爲寧涼侯，立祚爲大將軍護羌校尉涼州牧涼公。趙長等議僭卽王位於謙光殿，大赦，改元爲和平元年。立叱干二字一作辛氏爲皇后，子太和爲太子，封弟天錫爲長寧侯，重華少子元靖爲涼武侯，置百官。二月，尊祖父，郊祀天地。二年，有神降於玄武殿，自稱玄冥，與人交

語。祚日夜祈之。神言與福利。祚甚信之。征東張瓘遣兵傳檄廢祚以侯還第。復立靈曜。八月。祚收瓘弟琚及其子嵩等。驍騎將軍宋混兄修。素與祚有隙。祚疑之。混西奔。招合夷晉。衆至萬餘人。還向姑臧。祚大懼。遣陽秋胡將靈曜於苑拉。音獵其腰而殺之。埋於沙坑。九月。宋混次於武始大澤。爲靈曜發喪。閏月。混至姑臧。祚登神雀觀。張琚、張嵩殺祚守卒。死者四百餘人。斬西門關內混。領軍趙長開宮門以應琚。長馳入殿中。大呼稱萬歲。祚以長敗賊。下觀勞之。長奮槊刺祚中額。奔入萬秋閣。爲廚士徐黑一作里所殺。以庶人禮葬之。天錫卽位。備禮改葬於愍陵。追謚威王。封子廷堅爲金澤侯。

張元靖

張元靖。字元安。重華少子。母郭夫人。和平二年。宋混、張琚等上元靖爲大將軍涼州牧。護羌校尉西平公。時年七歲。張瓘至姑臧。推立元靖爲大將軍涼王。自爲使持節都督中外諸軍事。尙書令涼州牧張掖郡公。四年五月。東苑大冢上忽有地陷爲澤。地燃。廣袤數丈。執法御史杜逸言於瓘曰。此皆變之大者。可移之。佗族瓘徵兵數萬。集於姑臧。謀討宋氏。混與弟澄及左右壯士楊和等四十餘騎。奔入南城。一作門申令諸營曰。張瓘謀逆。被太后詔誅之。俄而衆至二千。瓘率衆出戰。混擊敗之。衆悉去。瓘自殺。混入見元靖。以混爲使持節都督中外諸軍事。驍騎大將軍酒泉郡侯輔政。五年六月。大旱。令諸祈雨之官。皆詠雲漢詩。儒林祭酒索綏曰。雲漢陳周宣之美。非祈旱文。昔神鼎之出漢。吾邱不賀。今辭與事違。恐非致澤之意也。

綏字士艾。燉煌人。父戡。晉司徒。綏家貧好學。舉孝廉。爲記室祭酒。母喪去官。又舉秀才。著涼春秋五十卷。又作六夷頌符命傳十餘篇。以著述之功。封平樂亭侯。六年。宋混卒。天錫以使持節都督中外諸軍輔政。八年。右將軍齊肅等議以靖多難務殷。須立長君。勸天錫自立。閏月。天錫遣肅等夜害元靖。時年十四。葬平陵。諡沖王。

張天錫

張天錫字公純。駿之少子。母曰劉美人。元靖八年卽位。年十八。謁於太廟。尊母劉氏爲太后。元年四月。秦遣鴻臚回國拜天錫大將軍涼州牧西平公。三年。姑臧北山楊樹生松葉。西苑牝鹿生角。東苑銅佛生毛。延興地震。陷裂水出。天錫避正殿。引咎責躬。晉遣使拜隴右關中諸軍大將軍涼州牧西平公。八年。郡國火燃於泥中三十所。苻堅復有并兼之規。天錫大懼。遣從事中郎韓博奉表於晉。又與桓溫書。剋其年大舉。都會上邽。十年。以世子懷爲使持節鎮西將軍高昌郡公。次子大豫爲世子。豫母焦氏爲左夫人。七月。大水。地震西平。五十日。中地十動。土樓崩。天錫疾。美人閤姬。薛姬皆自殺。二姬國一作因色。並有殊寵。天錫每謂之曰。汝二人將何以報我。我死之後。豈可更爲人妻。皆曰。尊若不諱。妾請效死於前。灑掃於地下。無他志。十月。天錫疾瘳。大赦境內。追悼二姬。葬以夫人禮。十三年。五月。苻堅遣武衛將軍苟長等率衆十萬來伐。天錫遣中衛將軍史景等拒戰赤岸。爲秦所敗。天錫納左長史馬芮之言。面縛降秦。東徙長安。拜

歸義侯北部尙書。遷右僕射。隨苻堅敗於淮南。又入晉爲員外散騎常侍。復本封。薨。贈鎮西將軍。諡悼公。張軌以晉永寧元年辛酉歲牧涼州。至天錫敗亡之歲。歲在丙午。八主七十六年。

西涼錄

李暠古老切

李暠字元盛。隴西狄道人也。漢前將軍廣十六世孫。廣子侍中敢之後。李氏世爲西州右一作著。姓祖父弇。音掩前涼武衛將軍天水太守安世亭侯。父昶字中堅。幼有令名。世子侍講。年十八卒。暠昶之遺腹子。少而好學。沈毅有器度。後涼龍飛二年。建康太守段業自稱涼州牧。號神璽元年。拜暠效穀令。二年。燉煌索仙等以暠溫毅有惠政。推暠爲燉煌太守。段業復暠鎮西將軍。領護西夷校尉。庚子元年十一月。晉昌太守唐瑤移檄六郡。推暠爲大將軍涼公。領秦涼二州牧。大赦改年。追尊祖弇涼景公。父昶涼簡公。以瑤爲征東將軍。三年正月。暠於南門起靜恭堂。以議朝政。圖讚自古聖帝明王忠臣孝子烈士貞女。親爲序頌。以作鑒戒。五年正月。立泮宮。增高門。學生百人。四月。燉煌有葛緣木而生。作黃鳥之形。世子譚卒。九月。立第二子歆爲世子。正月。大赦。改年爲建初元年。三月。讌於曲水。命羣寮賦詩。暠親爲之序文。當作寫諸葛亮訓厲以誡諸子。十三年正月。寢疾。願命長史宋繇曰。吾終之後。嗣子猶卿子也。善相輔導。二月。薨於恭。

德殿年六十七。一無七葬建世陵。謚昭武王。廟號太祖。初，暠爲羣雄所推，定千里之地，謂張氏之業不足成。河西十郡歲月而一，旣而傳檀入據姑臧。蒙遜基字稍廣，於是慨然著述志賦。初，河右不生楸槐，張駿之世取秦隴植之，皆死。至是而酒泉宮西北有槐生焉，乃作槐樹賦。又作婦辛氏誄。其一作自餘賦數十篇。

李歆

李歆，字士業，暠第二子。暠薨，左長史宋繇等上爲大將軍涼公，領涼州牧，護羌校尉，大赦，改年爲嘉興元年。七月，歆聞蒙遜南伐西秦，命中外戒嚴，將攻張掖。尹太后以爲不可，宋繇亦諫，歆怒不從。遂率步騎三萬東伐，次於都瀆澗。蒙遜自浩亶來，戰於懷城，歆敗。左右勸還，歆曰：「吾違太后明誨，遠取敗辱，不殺此胡，復何面目以見母也！」勒衆復戰，敗於蓼泉，爲遜所殺。歆弟驍騎將軍翻、擊虜將軍豫等西奔燉煌。蒙遜遂入酒泉，翻及燉煌太守恂與該作與諸子等棄燉煌，奔於北山。郡人宋一作朱承、張弘等以恂在郡有惠，密信招恂。恂率數千騎入於燉煌。宋承推恂爲涼州刺史，遜率衆二萬攻恂。宋承等開門出降，恂自殺。恂，暠之第六子也。遜復獲翻子寶，徙於姑臧。歲餘，北奔伊吾。後二十餘年，至魏太平三年，寶至伊吾，率流人及虜騎南襲燉煌，據之。遣使降魏，魏以寶爲使持節侍中都督西垂諸軍事，鎮西大將軍，開府儀同三司，領護西戎校尉，沙州牧，燉煌公，承制玉門以西。寶寬雅有度量，甚著威惠於西土。在燉煌三年，徙并州刺史。薨。謚宣公。自暠元年，歲在庚子，至爲蒙遜所滅，二十一年。

十六國春秋纂錄校本卷七

北涼錄

沮渠蒙遜

沮渠蒙遜，臨松盧水胡人。其先世爲匈奴左沮渠，遂以官爲氏。遜好學，涉羣史，雄烈有英略。後涼龍飛二年，遜伯父羅仇、麴粥從呂光征河南，光前軍大敗，皆爲呂光所殺。宗部會葬者萬餘人，遜哭謂衆曰：昔漢祚中微，吾之乃祖翼獎寶融，保寧河右，呂王蠹荒虐民無道，豈可坐觀成敗，不上繼先祖安民之志，下使二父有恨黃泉，衆咸稱萬歲，遂立盟約。一旬之間，衆至萬餘，與從兄男成推建康太守段業爲涼州牧。建康公改龍飛二年爲神璽元年，業以遜爲張掖太守，男成爲輔國大將軍，委以軍國之任。永安元年三月，遜以爲業所憚，內不自安，請爲安西太守。四月，業收男成賜死，遜聞男成死，泣告衆曰：男成忠於段公，枉見屠害，諸軍能爲報仇乎？成素有恩信，衆皆憤泣而從之。北至氐池，衆逾一萬，業遣右將軍田昂、武衛將軍梁中庸等攻侯塢，遜自氐池救之，昂率騎五百歸遜，軍遂大潰。中庸來奔。五月，遜至張掖，田昂兄子承愛斬關納遜，業左右散走。遜大呼曰：鎮西何在？軍人曰：在此。業曰：孤單飄一己，爲貴門所推，可見乞餘命。

投身嶺南。庶得東還。一作與妻子相見。遜遂斬之。六月。右長史梁中庸等推遜爲大將軍涼。一作州牧。大赦改元。永安四年。秦遣鴻臚梁斐。一作拜遜鎮西大將軍開府儀同三司沙州牧西海公。九年。二月。兩月並出。玄始元年。冬十月。遷都姑臧。十一月。僭卽河西王位於謙光殿。大赦改元。置百官。始如呂光爲三河王故事。二年。四月。立子德政爲世子。三年。二月。與西秦通和。遜西巡。遂循海至鹽池。祀西王母寺。寺中有玄石圖。命中書侍郎張穆賦焉。銘於寺前。十四年。起遊林堂於內苑。圖列古聖賢之像。九月。堂成。遂讌羣臣。談論經傳。顧謂郎中劉昞曰。仲尼何如人也。昞曰。聖人也。遜曰。聖人者。不凝滯於物。而能與世推移。畏於匡辱。於陳伐樹削跡。聖人固若是乎。昞不能對。遜曰。卿知其外。未知其內。昔魯人有浮海而失津者。至於廩州。仲尼及七十二子。遊於海中。與魯人一木杖。令閉目乘之。使歸告魯侯。築城以避寇。魯人出海。投杖水中。乃龍也。具以狀告。魯侯不信。俄而有羣鷄數萬。銜土培城。魯侯信之。大城曲阜。訖而齊寇至。攻魯不克而還。此其所以稱聖也。義和元年。十一一作十月。魏遣太常李慎拜遜太傅涼州牧涼王。加九錫之禮。三年。夏四月。遜寢疾。立子茂虔爲世子。薨於路寢。五月。葬元陵。謚武宣王。廟號太祖。

沮渠茂虔

沮渠茂虔。遜第三子。聰穎好學。和雅有度量。義和三年。立爲世子。加中外都督大將軍錄尚書。遜薨。僭卽河西王位。大赦改元爲永和元年。立子封壇爲世子。加撫軍大將軍錄尚書事。三年。正月。西中郎將燉煌

太守沮渠唐兒上言十五日有一老父見於郡城東門投書於地忽然不見其書一紙八字滿之文曰涼王三十年若七年虔訪於奉常張慎慎曰昔虢將亡神降於莘深願陛下克念修政以副三十年之慶若盤於遊田荒於酒色臣恐七年將有大變虔不悅七年正月朝羣臣於謙光殿有狐在於東序門者不見其入左右以告命射之一作禽不獲二月端門崩初虔爲酒泉太守起浮圖一作屠於中街有石像在焉是月目流血五月太廟基或作階陷六月當陽門崩魏常山王赤堅率衆至姑臧虔嬰城拒守九月面縛出降魏釋其縛徙虔及宗室士民十萬戶於平城拜虔征西大將軍王如故八年賜死謚哀王自遜永安元年歲在辛丑至是歲庚寅二十九載

後涼錄

呂光

呂光字世明洛陽人其先自沛遷洛一作略陽因家焉世爲氏會父婆樓字廣平佐命前秦官至太尉光以建武中生於枋頭夜有神光之異故名焉年十歲與諸童兒遊戲邑里爲戰陣之法而童兒咸推爲主光身長八尺四寸目重瞳子左肘有肉印沈毅凝重寬簡有大量人莫知之唯王猛甚異之曰此非常人言之苻堅舉賢良除美陽令民夷憚愛鄰境肅清遷鷹揚將軍以功賜爵關內侯建元十九年以光爲使持

節都督西討諸軍事。率將軍姜一作羌飛、彭晃、杜進、康隆等率步騎七萬討西域。十二月，至龜茲。龜茲王帛純捍命不降。光軍其城南五里爲一營，深渠高壘，廣設疑兵。爲木人，被甲羅之壘上，以爲持久之計。二十一年五月，帛純乃傾國財寶，請救於獯胡。獯一作王遣弟唃龍侯將馮率騎二十餘萬救之。胡便弓馬，善矛槊，鎧如連鑠，射不可入。乃以革索爲羈，策馬擲人，多有中者。衆甚憚之。姑默宿尉頭等國及諸胡內外七十萬人，光遷營相接，陣爲句鑠之法。精騎爲遊軍，彌縫其闕。秋七月，戰於城西，大敗之。帛純逃奔，王侯降者三十餘國，進入其城。城有三重，廣輪與長安城等。城中塔廟千數，帛純宮室壯麗，煥若神居。胡人奢侈，富於生。一作奉養家有蒲萄酒，或至千斛。經十年不敗，士卒淪沒酒賊者相繼。諸國貢款屬路，立帛純弟震爲王。以安之。光撫寧西域，威恩甚著。秦以光爲使持節、散騎常侍、都督玉門已西諸軍事、安西將軍、西域校尉。進封順鄉侯。二十一年正月，大饗文武，博議進止。衆咸請還。光從之。三月，引還。以駝二萬餘頭，致外國珍異千餘品，駿馬萬餘匹而還。九月，光入姑臧，自領涼州刺史，護西。西一作羌校尉。太安元年，苻堅以光爲車騎大將軍，梁一作涼州牧，領護西域大都督。酒泉公光始聞苻堅爲姚萇所害，奮袂哀怒。三軍縞素，大臨於城南。傳檄諸州。期孟冬大舉，諡堅爲文昭皇帝。十月，大赦境內。改建元爲太安。十一月，羣寮勸進曰：「長蛇未殄，方掃國難。」宜一作不進位元台。十二月，上光爲侍中，中外部督隴右諸軍、大將軍、涼州牧、酒泉公。三年八月，甘露降逍遙園，白鷄翔於酒泉，衆鶴成列而從之。麟嘉元年正月，麟見金澤縣，百獸從之。於是

羣寮奉表崇進名號。光從之。二月，僭卽王位於南郊。大赦改元，置百官。丞郎以下，猶攝州縣事。二年，九月，太廟新成，追尊父爲景昭王，祖爲宣公，曾祖爲恭公，高祖爲敬公。龍飛元年，五龍見於浩亶，羣臣咸賀，勸光稱號。六月，僭卽天王位於南郊。大赦改元，備置羣司。立世子紹爲太子。四年，九月，光寢疾。十二月，疾甚，立太子紹爲天王。光自號太上皇帝，以子纂爲太尉，弘爲司徒。詔曰：「吾疾病不濟，吾終之後，使纂統六軍，弘管朝政，汝恭己無爲，委重二兄。庶可以濟。今外有強寇，民心未寧，汝兄弟輯睦，則貽厥萬世。若內相圖，則禍不旋踵。」纂、弘泣曰：「不敢有二心。」薨葬高陵，諡武皇帝，廟號太祖。

呂纂

呂纂，字永緒，光之長庶子。母趙淑媛，少便弓馬，不好書。太安元年，至於姑臧，光臨薨，執手戒之曰：「汝性繼武，深爲吾憂。開基旣難，守成不易，善輔永業，勿聽讒言。光薨，紹祕不發喪，纂排閣入哭，盡哀而出。紹懼，以位讓之曰：「兄功高年長，宜承大統。」纂曰：「臣雖長，陛下國家之適，不可以私愛而亂大倫。」驍騎呂超謂紹曰：「纂臨喪不哀，步高視遠，觀其舉止，恐成大變，宜早除之。」纂聞超謀，遂率壯士數百，踰北城，攻廣夏門，入自青角門，昇謙光殿，紹登紫閣自殺。超出奔廣武，纂遂僭天王。大赦改龍飛。四年，爲咸寧元年，諡紹隱王。纂遊田無度，荒耽酒色，常與左右因醉馳獵於坑澗之間。殿中侍御史王回扣馬諫，不納。番禾原作采字誤一作和太守呂超擅伐鮮卑思盤，思盤訴超於纂。纂召超入朝，怒曰：「卿恃兄弟桓桓，欲欺吾也。要當殺卿，然後天下

可定。超頓首曰：不敢。纂引諸臣譙於內殿。呂隆屢勸纂酒。已至昏醉。乘步輓車。將超等遊於內。至琕華堂。東閣。車不得過。纂親將寶川。駱騰倚劍於壁。推車過閣。上十九字。依偏霸部錄。超取劍擊纂。纂下車擒超。超刺纂洞胸。奔於宣德堂。將軍魏益入。斬纂首以狗。隆既篡位。謚纂靈帝。葬白石陵。

呂隆

呂隆，字永基，光弟寶之子。既殺纂，遂僭卽王位。大赦，改咸寧三年爲神鼎元年。二月，追尊父寶爲文皇帝。超有佐命之勳，拜爲侍中，都督中外諸軍事，輔國大將軍，錄尚書事，封安定公。二年，秦遣鴻臚恆敦拜隆征北大將軍，都督河西諸軍事，涼州牧。建康公三年，隆以二涼之逼，遣超齎珍寶請迎於秦。秦遣尚書左僕射齊難率步騎四萬來迎。隆率戶一萬隨難東遷。既至長安，秦以隆爲散騎常侍，尚書。公如故。超爲安定太守。其後坐與姚興少子廣平公弼謀反，誅。呂光以乙酉歲據涼州。至於是歲，歲在癸卯。凡一十九年。

十六國春秋纂錄校本卷八

後燕錄

慕容垂

慕容垂字道明。皝第五子。小字阿六敦。母蘭淑儀。垂少有器度。長七尺七寸。手垂過膝。皝甚寵之。常曰。此兒闊達好奇。終能破人家。或能成人家。故名霸。字道業。因墜馬傷前二齒。慕容儁卽王位。因改名皝。外以慕容皝爲名。內實惡而改之。尋以讖記之文。去夫以垂爲名。及雋僭稱尊號。封吳王。建熙十年。以車騎大將軍敗桓溫於枋頭。威名大震。太傅上庸王評深忌之。垂遂出奔秦。苻堅聞垂至。大悅。郊迎執手。禮之甚重。王猛惡垂雄略。勸堅殺之。堅不從。以爲冠軍將軍。封賓都侯。歷京兆尹。苻堅敗於淮南。垂軍獨全。堅以千餘騎奔之。世子寶言於垂曰。國家傾喪。皇綱廢弛。當隆中興之業。建少康之功。宜恭承皇天之意。因而取之。垂曰。彼悉心投命。若何害之。乃以兵屬堅。垂至澠池。言於堅曰。王師不利。北境之民。或因此輕動。請奉詔輯寧朔裔。且龍鄴舊都。陵廟所在。乞過展拜。以申罔極。堅許之。權翼諫曰。垂爪牙名將。今之韓白。且世豪東夏。志不爲人下。頃以避禍歸誠。非慕德而至也。一作非慕義而來。恐冠軍之號。不飽其志。列地百里。未滿其

心且垂猶鷹也。饑卽附人，飽便高颺。遇風塵之會，必有凌霄之志。堅曰：卿言是也。但朕已許之，匹夫猶重信。況萬乘之主乎？翼曰：陛下重小信而輕忽社稷，臣見往不見其還。關東之變，垂其首乎？自涼馬臺結草筏而渡，至安陽，修箋於長樂公。丕垂至，館之於鄴西。會苻暉告丁零翟斌聚衆四千人，謀逼洛陽。丕於是配垂兵二千，遣廣武將軍苻飛龍率氏騎一千爲垂之副。丕一作戒飛龍曰：垂爲三軍之統，卿爲垂謀之主。苻暉告急，簡書相尋。垂方圖飛龍，停河內不進，悉誅氏兵，命左右殺飛龍。濟河焚橋，衆三萬，至洛陽。苻暉閉關門拒守，不與交通。翟斌率衆會垂，勸稱尊號。垂曰：新興侯國之正統，孤之君也。若以諸軍之力，得平關東，當以大義喻秦，奉迎反正，誣上自尊，非孤心也。乃自稱大將軍燕王，承制行事。翟斌爲建義將軍，封河南王。弟德爲范陽王。衆至二十萬，濟自石門，長馳入鄴。元年正月，朝羣寮於清陽宮，以暉在長安，依晉愍帝在平陽。中宗稱王，改年建武故事。改秦建元爲燕元。元年，立太子寶爲燕王。太子攻拔鄴郛，丕固守中城，垂墜而圍之。於魏郡肥鄉，築新興，以置輜重。進師攻鄴，開其西奔之路。二年三月，丕棄鄴奔并州。以魯陽王和爲南中郎將，鎮鄴。十二月月原誤，垂定都中山。建興元年正月，羣寮勸垂正尊號。辛卯，僭卽皇帝，位於南郊。大赦，改元建興，立子寶爲皇太子。十年五月，太子寶率衆八萬伐魏。范陽王德爲之後繼。魏聞寶將至，徙於河西。寶臨河不敢濟，引師還。次於參合，俄而魏軍大至。三軍奔潰，寶與德等數千騎奔免。十一年三月，垂大衆出參合，太子寶出天門，垂至參合，見積骸如山，設祭弔之。死者父兄，各皆號哭。軍中

哀慟垂慙憤嘔血因而寢疾築燕昌城而還寶至雲中聞垂疾皆引歸及垂於平城夏四月薨於上谷之
俎陽年七十一。一或作二諡武成皇帝廟號世祖。

慕容寶

慕容寶字道祐垂第四子元璽四年生於信都少輕果無志操好人從己。從一作段后諫一作垂曰太子

資質雍容柔而不斷非濟世之雄遼西高陽陛下嗣一作兒之賢者宜擇一樹之垂不納謂曰汝謂我為晉

獻公乎建興十一年四月僭即皇帝位大赦改元為永康元年寶遣將軍趙王麟逼段后曰常謂主上不

能嗣守大統今竟能不宜早自裁以全段氏后怒曰汝兄弟上逼殺母豈能保守社稷吾豈惜死念國滅

不久遂自殺八月立妃段氏為皇后濮陽王榮疑策字為皇太子二年正月魏使修和寶不許二月魏攻

中山其夜尙書慕容皓謀殺寶立趙王麟寶與太子榮等萬騎就清河王會於薊以開封公慕容詳守中

山五月詳遂僭稱尊號九月趙王麟率衆入中山殺詳麟復僭稱尊號。上二十四字依偏霸部加中山餒麟出據新市

與魏戰于義臺敗績南奔魏入中山寶遣御史中丞兼鴻臚魯遂持節授司徒一作空范陽王德丞相冀州

牧承制南夏封公。下一亦有封字侯牧守三年二月寶發龍城以慕容騰為前軍步騎三萬將南伐次於乙連長

上段速骨宋赤眉因民之憚遠役殺司空樂浪王宙衆既幸亂投仗奔走寶馳還龍城又與長樂王盛等

南奔尙書蘭汗殺速骨等十餘人奉太子榮承制大赦遣迎寶還及於薊寶欲北還盛等咸以汗忠款虛

寶未明。宜就范陽王德。寶從之。乃自薊而南。四月。寶至鄴。鄴中遺民固請留之。寶不從。南至黎陽城西。聞范陽王德稱制。懼而退。乃還龍城。次於廣都。而汗又遣左將軍蘇超迎寶。具申款誠。忠節無差。寶於是命發汗遣弟難率五百騎迎寶至龍城。汗引寶入於外邸。殺之。年四十四。殺太子榮及王公卿士百餘人。汗自稱大將軍。大單于。昌黎王。年號青龍。七月。長樂公盛襲誅汗。盛卽位。僞諡寶惠愍皇帝。廟號烈宗。一作祖。

慕容盛

慕容盛。字道運。寶之庶長子。秦建元十年。生於長安。二十年。苻堅誅慕容氏。盛東奔。既至。垂問以西事。畫地成圖。垂笑謂之曰。昔魏武撫明帝之首。遂乃侯之。祖之愛孫。有由來矣。於是封長樂公。建興六年。領北中郎。鎮薊。進爵爲王。及寶爲蘭汗所殺。盛馳赴一作計。哀。因潛結大衆。謀討難及汗等。斬之。建平元年。七月。告成宗廟。大赦。改青龍元年爲建平元年。原作改元青龍。一作改青龍元年。皆脫誤。謙揖自卑。不稱尊號。以長樂王稱制。諸王貶爵爲公。東陽公慕容根等九十八人。上尊號。盛不許。十月。根等又請。盛許之。丙子。僭卽皇帝位。正月。朝羣臣於承乾殿。大赦。改建平元年爲長樂元年。二年。正月。大赦。盛去皇帝之號。稱庶民天王。三年。八月。右將軍慕容國謀率禁兵襲盛。前將軍段璣一作璣。等因衆心阻動。潛於禁中。鼓譟大呼。盛聞變。率左右出戰。衆皆披潰。俄有一賊從間中擊盛。傷足。遂取輦昇前殿。召叔父河間公熙。囑以後事。熙未至而薨。年二十九。僞諡昭武皇帝。廟號中宗。

慕容熙

慕容熙字道文一名長生垂之少子燕元二年生於常山一作長生建興八年封河間王永康初隨寶奔龍城拜司隸校尉長樂元年遷僕射中外都督領昌黎尹盛薨遂僭即皇帝位大赦改長樂三年爲光始元年二年正月熙引見州郡耆舊於東宮與言問以民間一作所疾苦司隸部民劉瓚對問稱旨拜帶方太守是春大治宮室至四月立苻貴人爲昭儀五月築龍騰苑廣十里餘役徒二萬起景雲山於苑內又起逍遙宮甘露殿連房數百觀閣相交鑿天河渠引水入宮又爲苻昭儀鑿曲光海清涼池季夏暑熱士卒不得休息一作渴死者大半四年二月昭儀苻氏卒立苻貴嬪爲皇后九月苻后遊畋熙從之北登白鹿山東過青嶺南臨滄海冬十一月乃還百姓苦之士卒爲狼虎所害及凍死者五千餘人五年十月擬鄴之鳳陽作弘光門累級三層建始元年正月大赦天下三月太史丞梁延年夢月化爲五白龍夢中占之曰月臣也龍君也月化爲龍常有臣爲君寤而告人曰國祚其將盡乎是月苻后起承華殿高承光一倍負土于北門土與穀同價典軍杜靜載棺詣闕上書熙大怒斬之后嘗季夏思凍魚膾冬須生地黃皆下有司切責不得加以大辟四月苻后崩熙悲號躡躑若喪考妣擁其尸而撫之曰體已就冷命遂斷矣於是僵仆絕息久而乃蘇服斬縗食粥百寮於宮內設位哭臨使有司按校哭者有淚以爲忠孝四字一作則不無淚則加罪羣臣震懼莫不含辛以爲淚高陽王妃張氏熙之嫂也美姿容熙欲以爲殉乃毀其襪

韓中有弊氈。遂賜死。三女叩頭求哀。熙弗許。營陵周輪數里。下涸三泉。內圖畫尙書八座之像。熙曰。善爲之。朕將隨后入此陵。轎車高大。毀北門而出。中衛將軍馮跋。左衛將軍張興。先皆坐事亡奔。以熙政之虐也。與跋從兄萬泥等三十二人結盟。推夕陽公慕容雲爲主。發尙方徒五千人。分屯四門。入宮授甲。閉門拒守。中黃門趙洛生奔告熙。熙曰。此鼠盜耳。朕一作勝還當誅之。乃收髮貫甲。馳還赴難。夜至龍城。攻北門不克。遂入龍騰苑。左右潰散。熙微服逃於林中。爲人執。送雲等殺之。年二十三。葬之微一作衡。平陵。諡曰昭文皇帝。

慕容雲

慕容雲。字子雨。寶之養子。祖父高和。句麗之支庶。自云高陽氏之苗裔。故以高爲氏。寶之爲太子。雲以武藝給侍東宮。永康初。拜侍御郎。以疾去官。及熙葬后。馮跋詣之。告以大謀。雲懼。跋等強之。四月。卽天王位。復姓高氏。大赦。改建始元年。爲正始元年。國仍號大燕。以馮跋爲侍中都督。中外諸軍。句一作中錄尙書事。武邑公二年。以慕容歸爲遼東公。立燕之宗社。社一作祀三年。冬十月。雲臨東堂。幸臣離班。桃仁懷劍執紙而入。稱有所啓。抽劍擊雲。雲以几拒班。桃仁進而殺之。立馮跋爲主。跋卽位。僞諡爲惠懿皇帝。始垂以丙戌之歲。建號中山。至馮跋之歲。歲在己酉。二十四年。

南涼錄

禿髮烏孤

禿髮烏孤，河西鮮卑人也。八世祖疋孤，率其部自塞北遷於河西。孤卒，子壽闕立。壽闕卒，孫樹機能立。壯果多謀略。太始中，殺秦州刺史胡烈於萬斛堆，敗涼州刺史蘇愉於金山。又殺涼州刺史楊欣於丹嶺。盡有涼州之地。武帝爲之旰食，能死。從弟務丸代立。丸死，孫推斤立。斤死，子思復鞬立。部衆一作落轉盛。遂據涼土。鞬卒，子烏孤襲位。養民務農，脩一作循結鄰好。呂光封烏孤廣武郡公、燕州牧、左賢王。太初元年正月，改元。自稱大將軍、大單于、西平王。以弟鹿孤爲驃騎將軍，偁檀爲車騎將軍。二年，改稱武威王。三年正月，徙治一作於樂都。八月，孤因酒走馬，馬倒傷脇，笑曰：「幾使呂光父子大喜，俄而患甚，願謂羣臣曰：方難未靖，宜立長君，言終而薨，在王位三年，僞諡武王，廟號烈祖。」

利鹿孤

利鹿孤，烏孤弟。太初三年八月，卽位。大赦。徙一作改治西平。建和元年正月，大赦。改年。延耆老訪政治。二年，羣臣固請卽尊號，不許。九月二字一作乃，僭稱河西王。三年三月，寢疾，令曰：「昔我諸兄弟傳位非子者，蓋以秦伯三讓，周道以興故也。武王創踐寶廡，垂諸樊之試，終能克昌家業者，其在車騎乎？吾寢疾悒頓，是將不

濟內外多虞。國機務廣。其令車騎經總百揆。以成先王之志。莫諡康王。葬西平陵。

僭檀

僭檀。利鹿孤弟也。少機警。有才略。建和三年。襲位。僭號涼王。遷於樂都。改爲弘昌元年。秦遣使拜車騎將軍。廣武公四年六月。秦遣授河右諸軍事涼州刺史。鎮姑臧。七月。譙羣臣於宣德堂。仰視而歎曰。古人言。作者不居。居者不作。信矣。前昌松太守孟禕進曰。張文王築城苑。繕宗廟。構此堂爲貽厥之資。萬世之業。秦師濟河。灌然瓦解。此堂之建。年垂百載。十有三一作二主。唯信順可以一作久安。仁義可以永固。願大王勉之。檀曰。非君無以聞讒言也。八月。以鎮南大將軍文支鎮姑臧。檀遷於樂都。雖受制於秦。車服禮制一如王也。十一月。遷於姑臧。嘉平元年十一月。僭卽涼王位於南郊。大赦。改年嘉平。置百官。立世子虎臺爲太子。二年正月。以子明德歸爲南中郎將。領昌松太守。歸雋爽聰悟。檀甚寵之。年始十三。命爲高昌殿賦。援筆卽成。影不移漏。檀覽而善之。擬之曹子建。七年。僭檀議欲西征乙弗。孟愷諫曰。連年不收。上下饑弊。南逼熾盤。北迫蒙遜。今遠征雖剋。後患必深。僭檀曰。孤將略地。卿無阻衆。謂其太子虎臺曰。今不種多年。內外俱窘。事宜西行。以拯此弊。蒙遜近去。不能卒來。旦夕所慮。惟在熾盤。彼名微衆寡。易以討禦。吾不過一月。自足周旋。汝謹守樂都。無使失墜。僭檀乃率騎七千。西襲乙弗。大破之。獲牛馬羊四十餘萬。熾盤乘虛來襲。一旦城潰。安西樊泥自西平奔告。僭檀謂衆曰。今樂都爲熾盤所陷。卿等能與吾藉乙弗之資。取

契汗以贖妻子者，是所望也。遂引師而西，衆多逃返。遣鎮一作征北段，苟一作苟追之，苟亦不還。於是將士皆散。僂檀曰：「蒙遜、熾盤，昔皆委質於吾，今而歸之，不亦鄙乎？四海之廣，匹夫無所容其身，何其痛哉！吾老矣，寧見妻子而死，遂歸熾盤。六月，至西平，盤遣使郊迎，待以上賓之禮。歲餘，爲熾盤所鳩。諡景王。時年五十。一虎臺亦爲熾盤所害。少子保周歸魏，魏以爲張掖王。自烏孤太初元年，歲在丁酉，至檀薨之歲甲寅，十有八歲。」

十六國春秋纂錄校本卷九

南燕錄

慕容德

慕容德字玄明。皝之少子。皝每對諸宮人言。婦人妊娠。夢日入懷。必生天子。公孫夫人方妊。夢日入臍中。獨喜而不敢言。晉咸康二年。晝寢。生德。左右以告。方寤而起。皝曰。此兒易生。似鄭莊公。長必有大德。遂以德爲名。年十二而皝薨。哀毀過禮。年十八。長八尺二寸。額上有日角。偃月重文。元璽初。封梁公。建熙初。進號安北將軍。封范陽王。入爲魏尹。秦滅燕。徙於長安。秦伐涼。德請征自効。後爲張掖太守。苻堅伐晉。垂請德爲副。堅敗。乃隨垂如鄴。垂稱燕王。復封范陽王。建興元年。爲司隸校尉。八年。拜司徒。垂臨薨。謂太子寶曰。鄴是舊都。宜委范陽王。永康元年。以德鎮鄴。及寶失中山。奔龍城。會慕容達自龍城奔鄴。稱寶。以德爲丞相。領冀州。牧。承制南夏。德兄子麟。自義臺來奔。因說德曰。中山旣沒。魏必乘勝來攻。鄴雖糧儲素積。而城大難固。且人情阻動。不可以戰。及魏師未至。擁衆南渡。就魯陽王和。據滑臺。而聚兵積穀。伺隙而動。計之上也。魏雖拔中山。勢不久留。不過驅掠而返。人不樂徙。自然生變。然後振威以援之。魏則內外受敵。使戀舊之士有

所依憑。廣開恩信。招集遺黎。可一舉而取之。先是慕容和亦勸德南徙。於是許之。隆安自德兄子麟至此。霸部只作德曰。中山

既沒。必乘勝來攻。郭二句。餘皆節去。元年正月。德率戶四萬三千。車二萬七千乘。自鄴徙滑臺。黎陽魏軍垂至。三軍危懼。欲

堡據黎陽。昏日流澌。冰合。是夜濟訖。冰亦尋消。德大悅。改黎陽津爲天橋津。德入滑臺。趙王麟等九十八

人上言。今中土傾陷。龍都蕭條。趙魏遺黎。鶴企皇澤。一作澤伏願仰承俯順。以安一作承宗廟。謹上皇帝尊

號。德許之。令曰。假順來議。且以燕元故事。統符行帝制。奏詔而已。改永康三年爲元年。大赦殊死已下。置

百官。封進有差。寶自龍城南奔。至黎陽城西數里。伏於河西。遣中黃門趙思告北地王鍾曰。上去二月

得丞相表。卽自南征。段速骨作逆於乙連。今失據來此。呼丞相奉迎。鍾馳使白狀。寶遣思之後。見探樵者。

知德稱帝。懼而北奔。初。苻登既滅。登弟廣率所部二千來降。拜冠軍。處之乞活堡。一作至是復叛。稱秦王。

德留撫軍魯陽王和守滑臺。德率衆攻廣。斬之。和長史李一作辨殺和。以滑臺降魏。德曰。苻廣雖平。撫軍

失據。進有強敵。退無所託。計將安出。尙書潘聰曰。滑臺四通八達。非帝王之居。青齊沃壤。號曰東秦。地方

二千里。戶餘十萬。四塞之固。可謂用武之國。德猶豫未決。於是遣牙門蘇撫問沙門朗公。報曰。山栖絕俗

之士。不應預聞朝議。但有待之累。非有託無以立。陛下今來。卽朗之檀越。敬覽潘尙書之議。可謂興邦之

術矣。撫又問以年世。朗以周易筮之曰。燕衰庚戌。撫曰。幾何。曰。年則一紀。世則及子。撫曰。何其促乎。朗曰。

卦兆然也。豈關人哉。撫祕不敢言。德大悅。三月。德引師而南。五月。次薛城。八月。入廣固。卽皇帝位於南郊。

大赦改元爲建平元年。又曰：漢宣憫吏民犯諱，故改名。朕今增一備字，以爲復名。庶開臣子避諱之路。於是敍賞有差，褒德任賢，新舊咸悅。十月，太極端門並就。以公一作王。匠張剛爲材官將軍，尙方令。二年十月，徐州刺史潘聰、青州刺史鞠仲來朝，讌於延賢堂，酒酣，德笑一作嘆。謂羣臣曰：朕雖寡薄，恭一作拱己南面，在上不驕，夕惕於位，可稱自古何等主也。仲曰：陛下中興之聖后，少康光武之儔也。願命左右，賜仲帛千匹。仲疑多陳讓，德曰：卿知調朕，朕不知戲卿乎。卿飾對非實，故亦虛言相賞，賞不謬加，何足謝也。韓範進曰：臣聞天子無戲言，忠臣無妄對。今日之論，可謂君臣俱失。德大悅，賜範絹五十匹。三年三月，德如齊城，登營邱，望見晏嬰冢，顧左右曰：禮大夫不逼一作近城葬，平仲古之一賢人，達者而生，居一作安近市，死葬近城，豈有意乎。青州秀才晏謨對曰：孔子稱臣先人，平仲賢矣，豈不知高其梁，豐其屋，蓋政在家門，故儉以矯世，存居湫隘，卒豈擇地而葬乎。所以不遠門者，猶冀憶平生生意也。德悅之。三月，以太牢祀漢城陽景王廟。遂北登社首山，東望鼎足，因目牛山，問謨以齊之山川賢哲故事，謨歷對詳辨，畫地成圖，德深嘉之。拜尙書郎。五年二月，夜地震，在栖之雞，皆驚擾一作槐。飛散。三月，德疾動，經旬，幾於不振。會前尙書右丞曹默自冀州來奔，以白酒解之，乃瘳。以默爲御史中丞，封永熙侯。一作五年正月，兄子超自秦還。九月，汝水竭。十一月，德疾篤，夢默曰：汝旣無子，何勿早立超爲太子。不爾，惡人生心。戊午，引見羣臣於東陽殿，議立超爲太子。俄而震起，百寮驚越，德亦不安。還宮，疾甚，呼段后公主及超，申以後事。執超手曰：若得一作德至曉。

更見公卿願託以汝死無所恨數一作舉目視公主欲有所言竟遂不能段后大言今日召董中書造詔立超開目領一作額之是夕薨於顯安宮年七十爲十餘棺夜分出四門潛瘞山谷莫知其屍所在虛葬於東陽陵謚獻武皇帝廟號世宗在位五年該作六

慕容超

慕容超字祖明德兄北海王納之子秦滅燕以納爲廣武太守數歲去官與母公孫太妃就弟德家於張掖德從苻堅南征留金刀辭母而去及垂起兵山東張掖太守苻昌誅納及德諸子公孫夫人以毫不合刑納妻段氏以懷妊未決執於郡獄獄椽呼延平德之故吏也將公孫及段氏逃於羌中而生超焉公孫氏臨卒授超金刀曰聞汝伯已中興於鄴都吾朽病將沒相見理絕汝脫得東歸可以此刀還汝叔也後因呂隆歸秦秦徙涼州民於長安超因而東歸母謂超曰母子得全濟者呼延氏之力也惠而不報天不祐人平今雖死吾欲爲汝納其女以答厚惠於是納之超至長安狎狂行乞由是往來無禁濟陰人宗正謙善卜相西至長安賣術於路超行而遇之因就謙相謙奇其姿貌超乃內斷於心不告母妻辭母詣霸上乃與謙歸至諸關禁自稱張伏生二十日達梁父建平六年四月至廣固呈以金刀且宣祖母臨終之言德撫之號慟超身長八尺腰帶九圍姿器魁傑有類於德德愛之名之曰超封北海王拜侍中驃騎大將軍司隸校尉開府置佐十一月立爲太子己未僭卽皇帝位大赦改建平六年爲太上元年三年七月

遣中書令韓範聘秦姚興許還超母妻八月秦使兼員外散騎常侍韋宗還聘贈以千金超復遣右僕射張華給事中宗正元聘秦送太樂伎一百二十人姚興大悅還超母妻十月華發長安宗正元馳先反命超大悅遣征虜公孫五樓率騎三千迎於境上超親率六宮迎於馬耳關四年正月大赦尊父北海穆王爲穆皇帝母段氏爲皇太后居長樂宮妻呼延氏爲皇后五年二月晉相劉裕率衆來伐三月晉師渡淮超聞晉師之盛自率衆四萬拒戰大敗奔還廣固徙郭內民入保小城晉攻陷大城長圍列守超請爲藩臣以大峴爲界裕不許六年正月超登天門朝羣臣於城上殺馬以饗將士文武皆有遷授十一月一作二月尙書悅壽開門納晉師超出奔爲晉師所執送建康市斬之時年二十六殺鮮卑王公已下三千餘人以男女萬餘口爲軍賞始德建平元年歲在己亥僭號居齊至爲劉裕所滅歲在己酉原誤作二凡一一作二十一年

西秦錄

乞伏國仁

乞伏國仁隴西鮮卑人其先自漠北一作漢北南出太陰山五世有一作祖祐一作拓鄰者晉太始初率戶五萬遷居高平川鄰卒子結一作詰權立遷於牽屯結權卒子利那立利那卒弟祁溼立祁溼一作泥卒利那子述延立遷於苑川述延卒祁溼子儁太寒立石勒之滅劉曜也懼而遷於麥田元一作無孤山太寒卒子司繁

立秦皇始中。遷於度堅山。建元七年。秦將王統來伐。繁率騎三萬拒統於苑川。統潛襲度堅山。部民五萬餘落悉降於統。司繁乃詣統歸降。苻堅拜南單于。留之長安。後以爲鎮西將軍。鎮勇士川。甚有威惠之稱。司繁卒。國仁卽位。聞堅征晉奔敗。國仁收衆至十餘萬。又聞堅爲姚萇所殺。於是自稱大都督大將軍大單于。領秦河二州牧。改秦建元二十一年爲建義元年。置武陽一作陵。苑川等十一郡。築勇士都城以都之。三年。苻登遣使拜仁大將軍。苑川王。四年六月。薨。僞諡烈王。廟號烈祖。

乞伏乾歸

乞伏乾歸。國仁弟。雄武有度略。仁薨。羣寮以仁子公府幼稚。乃立乾歸爲將軍。大單于河南王。大赦。改四年爲太初元年。立妻邊氏爲后。以南川侯出連乞都爲丞相。九月。遷於金城。二年正月。苻登遣使拜爲大將軍。金城王。六年。立子熾盤爲太子。七年。登遣使授左丞相河南王。假黃鉞。加九錫之禮。十月。氐王楊定步騎四萬來伐。乾歸勒衆而進。大敗定軍。斬定及首級萬有七千。於是盡有隴西之地。十二月。僭稱秦王。大赦。八年。呂光來伐。乾歸乃稱藩。遣子勃勃爲質。旣而悔之。十三年。秦征西大將軍姚碩德率衆來伐。入自南安峽。歸次於隴西。以拒碩德。與潛師繼發。乾歸聞與將至。自率輕騎數千候與。俄與中軍相失。爲與追騎所逼。戰敗。遁歸苑川。乃率騎數百。馳至允吾。禿髮利鹿孤逆歸。處之於晉興。乾歸將叛。謀泄。懼爲利鹿孤所害。謂其子熾盤曰。姚興方盛。吾將歸之。今送汝兄弟及汝母爲質。於是送熾盤兄弟於西平。乾歸

遂奔長安。姚興大悅，拜持節都督河南諸軍事、河州刺史、歸義侯。十四年，姚興遣乾歸還鎮苑川，盡以部民配之。十八年正月，乾歸至自長安。十九年五月，苑川地震裂。十一月，又朝於長安。二十年，姚興慮乾歸終爲西州之患，留拜主客尙書，以其子熾盤爲西夷校尉，行河州刺史。二十一年，熾盤以長安亂將始，乃招結諸部，築城於曠琅山以據之。更始元年，乾歸隨姚興如平流，熾盤攻枹罕剋之，遂遣使來告乾歸。乾歸奔還苑川，遂如枹罕，留熾盤鎮之。乾歸將衆二萬，遷於度堅山。諸將勸稱王，七月，僭稱秦王。大赦改年，置百官。公卿以下，皆復本位。四年五月，乾歸敗於五谿山，有梟集於其手。乾歸惡之，六月，爲兄子公府所殺。公府出奔，熾盤遷於枹罕，遣弟廣武將軍智達追擒公府於曠嶺山南，環裂之。八月，葬乾歸於枹罕元平陵，僞謚武元王，廟號高祖。

乞伏熾盤

乞伏熾盤，乾歸長子。乾歸薨，自稱大將軍、河南王。改年一作元，爲永康元年。以尙書令翟勒爲相國，封拜各有差。二年，熾盤討吐谷渾，別統旁行長柳川，掘一作風，達於渴渾川，大破之，俘獲男女二萬三千。三年正月，有五色雲起於南山，盤大悅，謂羣臣曰：「吾今年應有所定，王業成矣。」於是繕甲整兵，以伺四方之隙。五月，聞僭檀西征，率步騎二萬襲樂都，僭檀降，遂并南涼，兵強地廣。十月，僭卽秦王位，置百官，立妻秃髮一作吐蕃氏爲王后。四年，熾盤子元基自長安逃歸，拜尙書左僕射。建弘元年，立第二子慕末爲太子，領撫軍大將。

軍都督諸軍事。改年一作元。大赦。九年。熾盤寢疾。願命太子慕末。乃薨於外寢。六月。葬武平陵。諡文昭王。廟號太祖。

乞伏慕末

乞伏慕末。字安石。熾盤之第二子。幼而好學。有文才。建弘元年。立爲太子。熾盤薨。僭卽秦王位。大赦。改年爲承弘元年。二月。立萬載爲太子。三年。九月。部民多叛。慕末焚城邑。毀寶器。率戶五千。東如上邽。爲赫連定所拒。遂國南安。十一月。魏遣尙書庫結率騎五千迎慕末。衛軍吉毗固諫。以爲不宜。遂內徙。從之。庫結引還。四年。赫連定遣其叔北平公章代率衆一萬攻南安。城內大饑。人相食。傅侍中乞伏延祚。吏部尙書乞伏跋跋踰城奔代。末乃銜璧出降。送於上邽。及宗族五百餘人。悉爲赫連定所誅。自國仁建義元年乙酉歲。至辛未四十七載。

十六國春秋纂錄校本卷十

北燕錄

馮跋

馮跋字文起。長樂信都人。其先畢萬之後也。子孫食采馮鄉。因以氏焉。晉永嘉之亂。祖父和避地上黨。父安雄武有器量。爲慕容永將。永滅。跋東徙和龍。家長谷一作樂中。跋夜夢一作見天門開。神光赫然。燭於庭中。永康末。拜中衛將軍。建始元年。與二弟結謀。襲殺慕容熙。立高雲爲主。正始元年。以跋爲中外都督。開府儀同三司。錄尚書事。封武邑公。太平元年。雲爲其幸臣離班。桃仁所殺。帳下督張秦。李桑一作垂等誅班及仁。羣臣推跋爲主。僭卽天王位。大赦。令曰。義貴適時。不必改作。故陳氏代姜。不徙齊號。卽號燕國。改爲太平元年。追尊祖和爲元皇帝。父安爲宣皇帝。子永爲太子。三年。七月。以太子永領大單于。內置四輔。七年。建太學。以長樂劉軒。營邱張熾。成周翟崇爲博士。簡二千石已下子弟年十五以上教之。十四年。宿軍地然。一句乃滅。十七年。二月。北部人趙壽女旣嫁化爲男。娶妻而無子。跋問羣臣曰。此何祥。尚書左丞傅權對曰。漢世雌雞爲雄。陰變爲陽。君替臣僭之象。卒有婦人專寵。王莽篡逆一作位。今女爲男。臣將爲君之徵。

跋曰。將何以禳之。權曰。桑穀生朝。太戊修德。而殷道以一作中興。熒惑守心。宋景責躬。延齡二紀。唯修身崇善。可以轉禍爲福。十八年八月。立子翼爲太子。跋戒之曰。吾聞君人以學爲本。不學無以立。尊敬師傅。人倫之始。汝其夙夜虔虔。欽承明訓。二十二年八月。跋寢疾。召中書監申秀。侍中楊哲於內寢。謂之曰。吾患當不濟。卿等善相吾子。參決萬機。九月。跋疾甚。輦而臨軒。命太子翼勒兵聽政。以備非常。宋夫人規立其子受。惡翼聽政。謂之曰。上疾將瘳。奈何便欲代父臨天下乎。翼性仁弱。遂還東宮。一日三省疾。宋夫人矯絕內外。遣閣寺傳問而已。翼及大臣皆不得見。跋弟宏於是與一作舉壯士數十人裹甲入禁中。宿衛皆不戰而散。宋夫人命閉東閣。宏家僮庫斗頭。勁捷有勇力。踰閣而入。至於皇堂。射殺女御一人。跋驚懼而薨。宏遣巡一作循城告曰。天降凶禍。大行崩背。太子不侍疾。羣公不奔喪。疑有逆謀。圖危社稷。吾備太弟之親。遂攝大位。以寧國家。百官叩門入者。進階二等。太子翼率東宮兵出戰。敗退。兵皆奔散。宏遣使賜死。命宗正馮哲。黃門盧昭一作招。典葬事於東宮。葬跋於長谷陵。僞謚文成皇帝。廟號太祖。

馮宏

馮宏。字文通。跋之季弟。高雲篡位。拜中領軍。封汲郡公。太平元年。拜尙書右僕射。改封中山公。遷尙書令。司徒錄尙書事。跋薨。宏僭卽天王位。大興元年。正月。壬午朔。大赦改年。二月。立夫人慕容氏爲皇后。二年。正月。立少子王仁爲太子。六月。有鼠集城西。盈數里地中。西行至水。前者銜馬尾。後者迭相銜尾而渡。識

者以爲民遷之象。七月，魏師來伐神高。八月，石一作石召城遠一作東營邱城周四郡並降魏。九月，魏師引還。宏徙民四萬餘戶而西。三年六月，魏永昌王健來伐。五年四月，遣右衛孫德乞師於宋。十二月，又遣尙書陽伊請迎於句麗。六年三月，端門崩。四月，魏又遣侍中建興公虞弼、東平公鵝青來伐，攻剋白狼。句麗將葛居廬、孟光率衆數萬，隨陽伊來迎，屯於臨川。尙書令郭生因民之憚遷，開門而引魏軍。魏軍疑而不赴，生遂勒衆攻宏。宏引句麗兵入自東門，與生戰於闕下。生中流矢卒。句麗軍既入城，取武庫甲以給其衆。城內美女皆句麗軍人所掠。五月乙卯，宏率龍見三字一作龍城萬戶東徙，焚燒宮殿，火一旬不絕，令婦人被甲居中。陽伊等勒精兵於外。葛居廬、孟光率騎後殿，方軌而進。前後八十餘里，魏軍追至遼水，不擊而還。遣使徵宏於句麗。後二年，爲句麗所殺，僞諡昭成皇帝。自馮跋太平元年歲在己酉一誤乙酉，至宏滅亡之歲丙子，二十八載。

夏錄

赫連勃勃

赫連勃勃，朔方人。匈奴左一作右賢王去卑之後。劉元海之族也。曾祖父劉虎一作名武，前趙嘉平中，以宗室封樓煩公，拜安北將軍、丁零中郎將、祖父豹子。後趙建武中，拜平北將軍、左賢王，父衛辰，苻堅以爲西單

子督攝河西諸虜屯於代一作來城。因秦末兵亂，遂有朔方之地，控弦之士三萬八千。姚萇拜辰大將軍，河西王大單于魏師來伐，辰遣子右地代一作力率騎二萬拒戰河東，爲魏所敗，遂乘勝濟河，攻剋代來，執辰殺之。勃勃，辰第三子，奔秦高平公沒弈于，弈于妻之以女，姚興以勃勃爲持節安平將軍、五原公，配以三交五部鮮卑及雜虜二萬餘落，鎮朔方。時河西鮮卑社崙獻馬八千匹於秦，濟河至大城，勃勃留之，召其衆二萬，襲殺高平公沒弈于而并其衆，衆至數萬，自稱天王大單于。大赦，改宏始十年爲龍昇元年，置百官，以匈奴夏后氏之苗裔，僭稱大夏，以大兄右地代爲丞相，封代公，發嶺北民夷十萬於朔方，黑渠之南，營起京城。大赦，改龍昇七年爲鳳翔元年，令曰：朕之皇祖，北遷幽朔，姓改妘氏，後從母爲劉氏，子而從母之姓，非禮也。古人一作之氏族無常，王者繫天爲子，是爲徽赫，實與天連，今改姓曰赫連氏。庶協皇天之意，支庶非正統者，以鐵伐爲氏。庶朕宗族子孫，剛銳如鐵，皆堪伐人。二年，立夫人梁氏爲后，立子瓚爲太子。四年，九月，劉裕滅秦，入於長安。十二月，裕留子義真鎮長安而還，勃大悅，遂圖進取之計，遣太子瓚率騎二萬南伐長安。五年，義真遣龍驤將軍沈田子率衆逆戰，瓚擊敗之，退屯劉一作迴堡。八月，勃勃進據咸陽，劉裕大懼，乃召義真東鎮洛陽，勃入長安。正月，羣臣勸勃勃稱皇帝。三月，築壇於霸上，卽皇帝位。大赦，改鳳翔六年爲昌武元年。冬十月，以太子瓚領大將軍，雍州牧，錄南臺尙書事，鎮長安。十一月，勃勃還統萬統萬，勃勃所都之城名也。所建宮殿苑囿大成，遂大赦，改昌武二年爲真興元年，乃刻石都南，頌紀一作其功德。

四月追尊父衛辰曰桓皇帝。廟號太祖。母苻氏爲桓文皇太后。祖豹子曰宣皇帝。曾祖虎曰景皇帝。高祖訓兒一作芝曰元皇帝。五月雨魚於統萬。二年十月起沖天臺於統萬南一作年。山欲登之以望長安。六年勃勃將廢太子瑣爲秦王。以酒泉公倫爲太子。瑣聞將廢已。率衆七萬北伐倫。倫率騎三萬拒之。戰於平城。爲瑣所敗。倫死之。太原公昌率騎一萬襲殺瑣。率衆八萬五千歸於統萬。勃大悅。立昌爲太子。七月勃勃寢疾甚。輦昇永安殿。召羣臣屬以後事。薨於永安殿。年四十五。諡武烈皇帝。葬嘉平陵。廟號世祖。

赫連昌

赫連昌一名折勃勃之第三子。身長八尺。魁岸美姿貌。勃勃葬卽位於永安臺。大赦。改眞興七年爲永光元年。七月杏城劉睹川有青石大如馬頭。浮在水上。逆流而行。人見而送之。十月魏乘虛來伐。三年五月戰於黑渠。爲魏所敗。昌與數千騎奔還。魏追騎亦至。昌留河內公費連烏提守高平。徙諸城民七萬戶於安定。以都之。四年二月魏軍至安定。攻城。三月城潰。昌奔秦州。魏東平公鵝青追擒之。送於魏。魏封昌秦王。尙始平公主。爲魏所殺。

赫連定

赫連定勃勃第五子。鳳翔二年封平原公。雍州牧。鎮長安。率衆赴安定。進封平原王。大將軍領司徒。昌爲魏所擒。定遂率遺衆數萬據平原。僭稱皇帝。大赦。改承案上原作永。光四年爲勝光元年。進征南大將軍白蘭

王吐谷渾慕一作莫瑣爲開府儀同三司河南王。十月，敗於陰磐，登苛藍山而望統萬城，泣曰：先帝以朕承大業者，豈有今日之事乎？使天假朕年，當與諸卿建王季之業。俄而有羣狐百數，鳴於定傍，令射之，無所獲。定惡之，曰：大不善，咄咄天道，復何言哉！三年九月，魏師來襲。十月，克安定，進攻平原。十一月，定遂掠民五萬戶，西奔上邽。四年，河南王慕瑣因戎狄之衆，東面以爭天下。此字疑衍遣益州刺史沒利延、寧州刺史拾虎率騎三萬來伐，遂擒定，送於魏。勃勃初號龍昇元年，歲在丁未。至是歲在辛未，二十五載也。

十六國春秋纂錄校勘記

前趙錄

劉淵

北服丁零。王謨漢魏叢書本無北字。以下凡漢魏叢書皆稱王本。

內侵燕岱。王本岱作代。

使劉敬奉公主以妻冒頓。鮑本仿宋本太平御覽使作始。冒頓作之。以下凡太平御覽皆稱鮑本。

後漢中平。王本平作年。

使子於扶羅將兵。鮑本將兵下有助漢二字。王本同。

於扶羅以其衆留漢立爲單于。鮑本無於字。王本立上有自字。

以於扶羅子豹爲左賢王。鮑本無於字。

卽元海父入朝。王本作卽元海之父也。無入朝二字。

魏武因留之。因分其衆爲五部。王本無因留之因四字。

以左賢王豹爲左部帥。王本無上左字。

俄而有一大白魚。鮑本無俄而字。王本同。王本白魚上無大字。

軒鬢躍鱗於龍門。而至於祭所。鮑本無於龍門三字。并無下於字。王本同。

此嘉祥也。鮑本作此嘉祉。無也字。

其夜夢旦所見魚變爲人。鮑本王本並無旦字。

大如半雞子。鮑本王本並無半字。

授呼延氏。鮑本無氏字。

自是十三月而生淵。鮑本王本並作十五日。

遂以名焉。王本作遂以爲名。

不舎晝夜。鮑本舎作捨。

吾觀書傳。鮑本王本吾下並有每字。

身長八尺四寸。王本無長字。

虛衿友之。王本衿作襟。

在洛陽國晉文王深待之。王本無國字。王作帝。

時東萊王彌等。鮑本彌作弥。下同。

渾言之於晉武帝。王本渾下有又屢二字。無武字。

後謂王濟曰。王本後作后。

雖由余日碑。王本由余作金。

從祖北部都尉右賢王劉宣等議曰。今司馬氏骨肉相殘。興復在此時。王本作左賢王。此時下有也字。

鮑本無今司馬氏兩句。

左賢王淵。鮑本作右賢淵。

天不恢崇單于。王本天字下有若字。

於是共推淵爲大單于。王本淵上有劉字。下同。

下不失爲魏武。鮑本武作氏。

可仰遵高祖初法。王本遵誤作尊。無初字。

待宇宙混一。鮑本待作聽。

僭卽漢王位。王本無僭字。鮑本無卽字。

立高祖以下三宗五祖之神主而祭之。鮑本無高祖以下四字。王本作三祖五宗。

永鳳元年秋七月。王本無秋字。

撫軍聰爲車騎大將軍。王本聰誤作總。

汾水中得玉璽。鮑本王本並無中字。

大赦天下改元。王本作大赦改元。

以劉洋爲太傅。王本作太尉。

司徒聰爲大司馬大單于並錄尙書。王本聰作總尙書下有事字。

置單于臺於平陽西淵薨於光極殿。鮑本無臺字王本同王本並脫陽字淵字。

葬淵於永光陵。鮑本無於字。

劉聰

母張夫人之孕。王本無之字。

究通經史百家之言。王本史作書。

孫吳兵法靡不誦之。鮑本法作勢誦作通。

以永嘉四年。王本無以字。

以御尉呼延晏爲使持節。鮑本無使持節三字。

自宜陽入洛川。鮑本川作州。

龍驤劉曜及鎮軍石勒。王本無龍驤二字。鮑本無劉曜及三字。並誤。

晏比及河南。王師前后十二敗。晉師。鮑本無晏字。並無王師前后字。王本無河字。

縱兵大掠。王本縱作聰。

害晉太子及諸百官已下三萬餘人於洛水。鮑本害作煞。三萬作二十。無於字。王本無晉字諸字。

改光興爲嘉平元年。王本無光興爲三字。

二年二月內。鮑本無二年字。王本同。又鮑本無內字。

武子示朕於卿。卿言聞其名久矣。鮑本示作介。不疊卿字。

曰聞君善爲辭賦。鮑本王本曰上均有謂朕二字。

卿頗憶不。鮑本無卿字。王本同。又王本不作否。

不得早識龍顏耳。鮑本王本並無得字。

皇天之意也。鮑本無也字。

自相驅除耳。鮑本無耳字。

著人如墨。王本無著字。墨作黑。

辛酉夜時。王本無夜字。

三月。鮑本作三日。

龍形委池。鮑本作透迤。王本同。

梟聞于平陽。王本梟作臭。

以晉王粲爲四相。鮑本作國相。

宮中鬼哭聲。鮑本無聲字。

麟嘉元年。王本無此四字。

立市於後庭。與宮人譙戲。王本後作后。譙作宴。

然後乃鑽土飛出。王本無然字。後作后。

犬冠武冠帶綬。鮑本無武冠二字。

死者過半。鮑本脫者過二字。

麴允爲粥以供帝膳。王本供誤作攻。

勢不自支。王本支誤作知。

帝稽顙於前。王本於前二字作與。

以晉帝行車騎大將軍。王本騎作駕。

又使帝執蓋。王本無又字。

焚其子會稽王哀以下二十一人。聰聞哀塞。鮑本此二句作會稽王康已下二十一人。一子焚焉而卒。自是鬼哭於宮。鮑本是作此。無於字。王本同。王本宮下有中字。

收監等殺之。鮑本殺作斬。

靳準爲司空。鮑本王本並作大司空。

證昭武皇帝。王本昭作曰。

司空靳準爲大將軍。鮑本無大字。

荒耽酒色。鮑本耽作酣。

遊讌後庭。王本讌後作宴后。

麟嘉元年。王本作永嘉。

見諸王公卿將相死者悉在焉。鮑本王本均無焉字。

號曰蒙珠離國。王本離作离。

汝父二年當來。鮑本父作後。

但可永明輩十數人在耳。鮑本但作俱。王本十數作數十。
猗尼渠餘國。王本餘作余。下同。
置皮囊於機上。鮑本機作机。下同。王本機上作機下。
及聰以戊寅歲薨。王本作戊辰。

劉曜

幼而聰惠。性託落高亮。王本惠作慧。託作拓。
靳準左右軍騎喬太。王騰等殺準。鮑本軍作車。
復以大單于爲太祖。鮑本復作御。
經一宿。鮑本無經字。
十日而生枝條。鮑本枝作柯。王本同。
侍中喬豫和包上疏諫曰。王本包作苞。
臣等伏聞敕旨。將營建壽陵。周圍四里。鮑本作伏聞敕旨營陵。將周圍四十里。無臣等建壽字。
聖王之於終也如是。鮑本王作主。無於字。
周輪七里。鮑本輪作逾。

闇王之於終也如此。鮑本無於字。

從喪亂已來。王本從作後。

雖太宗之達至然。王本雖上有此字。

罔然於前。王本罔作罔。

終南山崩。崩所得白玉方尺有字。王本不疊崩字。鮑本方作一。

曜憮然改客。鮑本作撫然。

石虎率衆四萬入寇。擾河東。王本鮑本入並作人。

曜選中外精銳。鮑本選作盡。

枕尸一百餘里。鮑本作二百餘里。

攻討汲郡河南。鮑本王本南並作內。

乃乘小馬比出。王本比作北。

至於西陽門。攜陣。王本無於字。

而馬陷石渠。鮑本無而字。

曜但敕毗與諸大臣。匡維社稷。王本無大字。

後趙錄

石勒

懼以告其母。鮑本母作父。

賣與荏平人師懽爲奴。王本作荏平。

勒以能馬自託於桑。王本馬上有相字。

而備於武安。鮑本無於字。

向羣鹿者我也。鮑本王本俱無向字。

關中所在盜起。鮑本中作東。王本同。又鮑本盜作兵。

淵拜爲輔漢將軍平晉王。王本作晉平。

勒率精騎二萬會之。鮑本作三萬。

將先誅勒。勒請彌譙于己營。王本不疊勒字。王本譙作燕。

手斬彌而并其衆。鮑本無而字。

試之有効。鮑本試之二字作澄。

形勢之固。鮑本固作國。

勒於是進拔襄國。王本勒下有石字。

進封本郡上黨公。王本無上黨字。

以征虜將軍石虎爲魏郡太守。王本無石虎二字。

鎮鄴三臺。基謀之萌。王本作篡奪之謀。

劉琨遣姚澹帥衆來討。鮑本姚作姬。

征虜將軍虎與左右長史張敬、張賓等。王本無將軍字。鮑本賓作寶。

上號曰。鮑本號作疏。

非霸者之號。王本霸作伯。

依魏王在鄴故事。王本無依魏王三字。

改光初二年爲趙王元年。王本光初二年四字作元稱。

始建社稷宗廟。鮑本無始字。王本宗廟上有立字。

不得侮易衣冠華族。鮑本得作聽。

國人不聽報嫂。鮑本報嫂作執嬖。並誤。

始置軒懸之樂。八佾之舞。鮑本作繕軒懸。儻八佾。

作金根大輅。王本根作銀輅。輅作輪。

今武妻一產四子。鮑本王本產並作乳。

可謂慶過姬祥。王本慶作度。

其賜乳婢一人。王本婢作婦。

雜繒十四疋。鮑本作四十疋。

勸親與鄉老齒坐。飲。鮑本無親字及飲二字。

孤方任之。王本作取之。

寧讎匹夫乎。鮑本作疋夫。

勸與酣。引陽臂笑謂之曰。鮑本作引入。飲。宣揚臂笑視之曰。

頗復與人鬥不。王本無不字。

因賜里第一區。鮑本無因字。

歲常爭漚麻池。迭相歐擊。王本常作長。歐作毆。

勸立六國後。王本後作后。

賴有此耳。鮑本王本此下均有侯字。

十月以世子衛將軍宏鎮鄴。太和元年。王本十月作三月。元年作十年。鮑本亦作十年。

濟自大碣。鮑本自大碣三字作河。

以爲神靈之助。王本以爲上有勒字。

戰于西陽門。王本無陽字。

二年。曜子熙。鮑本王本熙下均有等字。

車騎虎克上邽。鮑本王本克並作尅。

送之秦隴。王本隴下有西字。

建平元年。鮑本王本元年下均有二月。

勒以趙天王。王本以作號。

采椽茅茨。鮑本采作採。王本茨作次。

楚秦之章華阿房。鮑本無之字。王本作楚章華、秦阿房。

勒詔曰。鮑本無勒字。

是月大雨霖。王本作霖雨。

西北暴水漂流巨木萬餘根。鮑本無漂字。

漢晉舊都。鮑本王本都並作京。

置行營。鮑本王本營並作臺。

超絕魏祖自三王以來。王本祖作武王作五。

然猶與韓彭競鞭而爭先耳。王本鞭作健。

倘遇光武者。王本無者字。

丈夫行事。王本上有大字。

終不能如曹孟德司馬仲達父子。王本無父子二字。

西鄉竹死蛇鼠鬥于安定府間。王本竹誤作行鮑本蛇作虵下同。

僞諡明帝。鮑本王本帝上並有皇字。

石宏

漢祖以馬上得天下。鮑本得作取。

乞早除之。鮑本乞作宜。

召子冀州刺史邃帥兵入禁宿衛。鮑本邃作遠王本作遂無帥字。

沿魏郡至黎陽。鮑本沿作分。至作立。

親詣魏公。鮑本公作宮。

幽宏及程后。南陽王恢於崇訓宮。尋殺之。鮑本程作太。殺作煞。

石虎

性殘忍。鮑本無性字。

尤善彈人。王本尤善下有彈數二字。

無使軍人殺之。鮑本殺作煞。

弓馬迅捷。鮑本捷作健。

勒深嘉焉。王本嘉作喜。

大赦改元。鮑本元作年。

荒遊廢政。鮑本作志荒內遊。

使太子遂省可尙書奏事。鮑本遂作遂。王本遂作還。可尙作者以。

征伐刑斷。王本征上有惟字。

江東大震。王本脫江字。

是日觀省臺成。鮑本觀作鶴。案當是鶴雀之誤。

二年徙洛陽鐘簾九龍等於鄴。王本二作三。九龍下有翁仲字。

下穿伏室。鮑本下穿作穿爲。

金櫓。鮑本櫓作璫。王本作鑑。

起靈風臺九殿於顯陽後。選召百官州郡民女以充之。鮑本九作之。選作採。王本後作后。下同。

教宮人星占。鮑本宮作官誤。

置女太史於靈臺。鮑本無於字。

禁郡國不得私學星識。鮑本私下有知字。

上盤置燎。鮑本脫盤字。

安等勸進。王本無勸進二字。

太子邃總百揆。鮑本邃作遂。王本作遂。

或盤遊於畋。鮑本遊於二字倒。王本畋作田。

傳共觀之。鮑本共作首。

又納諸比邱尼有姿色者。與其交褻後殺之。鮑本納作內。後作而。

合牛羊肉煮而食之。鮑本無之字。

威刑遠度。鮑本刑作怒。王本遠作失。

遂以事爲可。或呈之。虎怒。鮑本遂作遂。無爲可或三字。王本遂作遂。鮑本無虎字。

誚責杖捶。王本誚作請。

及妃張氏並男女二十六人盡賜死。合棺埋之。鮑本無並字。棺上有一字。王本亦有一字。

六年。鮑本王本六年前並有建武二字。

考樂平敬公。鮑本敬作孝。

產一狼子。口噬虎腦而殺之。三日。狼子亦死。鮑本產作乳。口作日。三日上有後字。王本亦作日。亦有后

字。

城長安未央宮。城洛陽宮。王本城作成。

韜凶豎悖逆。鮑本悖作勃。

杯等許諾。王本杯上有楊字。

召太子宣鑠繫於鄴北。王本鄴作郊。

洗吾腹穢惡。王本吾腹作君服。

兒年二十，便欲殺父。王本作三十，鮑本殺作煞。

饗羣臣於大武前殿。王本饗作享，前殿二字倒。

大霖雨。鮑本作雨霖。

大赦改元。鮑本王本並作改年。

子世卽位。王本作世子。

貫甲曜兵。鮑本貫甲作庚申。

其乘輿服御，燒者大半。鮑本無其乘輿三字，王本無輿字，服御作御服，大作太。

光焰照天。鮑本焰作炎。

及右衛王基等密謀共廢遵。鮑本無及字密字，王本無等字。

問周成等曰。鮑本無周字。

復幾時。王本復下有能字。

並誅鄭太后張皇后。王本脫並字。

夜誅閔農於琨華殿。王本農下有等字。

夜斬松於西中華門。王本松下有等字。

伏都帥三十餘人將昇臺。鮑本無餘字王本昇作升。

鑿見而問其故。鮑本無而字。

於是高鼻多鬚。鮑本王本於是並作于時。

初青龍元年。鮑本初在青龍下。

改元閏月。王本作閏月改元。

鑿字大朗。鮑本作太朗王本作大郎。

石闕

父贍。鮑本贍作贍下同。

魏郡內黃人也。王本無也字。

歷位北中郎將。鮑本無位字。

虎之敗於昌黎。鮑本無於字。

司徒郎闔。王本闔作閭。

尊母王氏為太后。鮑本無尊字。

諸子皆封為縣公。鮑本無封字。

新興王祗。鮑本王本祗並作祗下同。

二年二月。鮑本王本並作三月。

祗懼。王本作祗怯。

遣太尉張舉。王本舉作奉。

弋仲復遣子襄。鮑本無復字。

勁卒合三十萬。鮑本王本並無合字。

閔與千餘騎奔還鄴。王本餘作萬。

祗使劉顯帥衆七萬。王本作十萬。

四月。劉顯殺祗。鮑本殺作煞。

閔率騎八千救彥。王本率作帥。無騎字。

與慕容恪遇於魏昌城廣臺。鮑本無魏昌城三字。王本無廣臺二字。

潰圍出。東奔行二十餘里。王本無出字。鮑本無行字。

爾曹夷狄。鮑本爾作尔。

何爲不可作帝王邪。鮑本邪作耶。

送閔於龍城，告隗，就廟而殺之。鮑本脫於字，無而字。

鄴中饑，人相食，虎時宮人，被食略盡。鮑本饑作餓，無被食二字。

奉表降晉。鮑本奉作奏，王本晉作雋。

八月，龍長水校尉馬願。鮑本王本並無龍字。

蔣幹懸繩而下，奔于倉垣。鮑本無繩字，下奔作投出，垣作洹。

其日大雨雪。王本雪作雹。

前燕錄

慕容廆

字奕落瓊。鮑本落作洛，王本瓊作環。

魏初。鮑本魏上有於字。

其後音譌。鮑本王本譌並作訛。

左賢王。鮑本無此三字。

從母邱儉。鮑本王本母並作母誤。

父涉歸。以全柳城之勳。王本父誤又。鮑本無之字。

涉歸卒。鮑本王本並無歸字。

王沈子浚承制。鮑本無子浚二字。王本無沈子二字。

擢舉賢良官。鮑本王本良並作才。

魯國孔纂。王本纂作慕。

儒學洽通。引爲東庠祭酒。王本洽作該。鮑本無引字。

其世子毓。鮑本無其字。

位特進。鮑本無位字。

追尊武宣帝。王本脫追尊二字。

慕容皝

博學多才藝。王本才作材。

拜振威將軍。鮑本威作武。王本同。又脫拜字。

三年七月。鮑本作七年三月。王本亦作七年。

以左司馬封奕爲長史。鮑本長史上有左字。

晉使鴻臚郭恡。王本作郭忱。

其餘官皆如故。鮑本無其字及官皆字。

九年。鮑本王本年並作月。

立龍翔佛寺於山。鮑本無佛字。

馬倒被傷。鮑本無被傷二字。

方須經見大事。王本無須經二字。鮑本無大事二字。

慕容儁

善屬文。雅長辭賦。王本屬作爲。長作好。

皆箸銘讚。王本無銘字。

元年春正月。王本無此五字。

稱元年五月。鮑本王本五並作正。

聞趙魏大亂。乃集兵將爲進取之計。鮑本無魏大二字。集作聚。王本亦作聚。

拜雋侍中都督河北諸軍事。王本無侍中二字。鮑本無都督二字。

擒送之閔。王本閔作關。

輔國恪相國奕等一百一十人。鮑本王本並脫恪相國三字。又鮑本一百作二百。

輔國恪等五百五人。鮑本五百作三百。

尊武宣王爲高祖武宣皇帝。鮑本脫尊字。

升平元年。鮑本升平作光壽。

復立中山王暉爲皇太子。赦其境內。改年曰光壽。鮑本無復字。無其境內三字。曰光壽三字。

馬悲鳴蹶齧。鮑本蹶作蹶。

鑼頌其旁。置之薊城東掖門。王本鑼頌作雋勒。鮑本無之字。

十二月。鮑本脫十字。王本同。又二作三。

得璧二十七。鮑本無得字。

雋以爲岳神之命。鮑本無雋字。

遣御史中尉楊約。鮑本作陽約。

吾患惓然。鮑本然作頓。

必能勝殘去暴。鮑本去暴作致治。

雋怒曰。鮑本無怒字。

寧不能輔幼少主也。鮑本無幼字。

慕容暉

專掌百揆。鮑本王本並無掌字。

副贊朝政。王本無副字。

迎神主於和龍。王本無主字。

祕書郎杜恮。鮑本王本恮並作詮。下同。

遂至枋頭。鮑本枋作方誤。

溫奔淮南。鮑本王本奔下並有還字。

十一月。鮑本王本並脫一字。

率扶餘高麗。鮑本作句麗。王本作高句麗。

夜開城門。王本城下有北字。

何謂天子邪。鮑本邪作也。王本作耶。

欲得死於先人陵墓耳。鮑本無耳字。

年三十五歲。德僭稱尊號。鮑本無歲字。僭字。王本無德字。

前秦錄

苻洪

時咸異之。鮑本時上有于字。

因以爲氏焉。鮑本無爲字。

乃散千金。鮑本無乃字。

虎跣出迎之。王本跣作親。

暨六夷諸軍。委以西方之事。鮑本無委以西方之五字。

石虎旣滅石生也。鮑本下石字及也字並無。王本無旣字。

遷洪爲龍驤將軍。王本遷作以。

封西平郡公。鮑本作平西。

其諸子亦非常才。王本亦作並。

又其孫堅之生。背有草付字。鮑本無其字。草付作苻字。王本無之生字。

聞冉閔之說。鮑本說作亂。

麻秋說洪西都長安。鮑本無麻字。

洪深然之。鮑本無此四字。

已而秋因宴鳩洪。鮑本已作既。宴鳩作讌。既。

收而殺之。王本作收斬秋。

關中周漢舊都形勝之國。王本無周漢舊都及之國字。

吾亡後。鮑本後上有之字。

健僭位。僞諡惠武帝。鮑本無此八字。

苻健

初母羌氏夢感大熊而孕健。鮑本無初字健字。

乃上尊號。王本乃作爲。

立妻強氏爲天王皇后。子萇爲天王太子。鮑本只作皇后皇太子。無天王字。

弟雄丞相爲東海公。鮑本無爲字。

其令公卿以下。王本令作自。

其悉以聞。鮑本悉作速。

洪之季子也。鮑本無也字。

趙建武中。王本無趙字。

雄頭大而足短。王本無而字。

引太師魚尊。王本魚作兼。

苻生

昏酒無賴。王本酒作醉。

中書令王魚。鮑本無此五字。

願陛下遂追周王。鮑本遂作遠。王作文。王本亦作文。

亦足以塞大喪之變。鮑本無亦字以字。

生雖在涼閣。鮑本王本涼並作諒。

飲酒樂奏。生親歌以和之。鮑本無飲酒字。王本無親字。

命尙書令辛牢典勸。王本典作與。

既而生怒。鮑本無既而字。王本無生字。

無不引滿昏醉。汚服失冠。鮑本無失冠字。

姚襄遣姚闌等帥衆二萬七千進據黃洛。鮑本無帥字。

生遣平王黃眉。王本平王作兵符。

男便爲主女爲公。鮑本主作王。

時爲龍驤將軍第在洛門之東。鮑本無時爲龍驤將軍六字並之字。

漏盡請見。王本請作詣。

日盡午。鮑本午作乎。

或至申酉閒方出。鮑本閒上有之字。

臨朝酒怒色厲多有殺戮。王本酒作輒多有作惟行。

或使男子裸交於殿前。鮑本裸作裸。

活爛雞鴨三五十爲羣。鮑本脫活字十作千。

宗室舊勳親戚忠良。鮑本無宗室舊親四字。王本無室字。

朝士奔走草野。鮑本走作逃。

當除之。鮑本當上有明字。

惟先覺者可以免之。鮑本無惟者之三字。

乃與特進梁平老、強汪等。鮑本無強汪字。

東海王堅與呂婆樓帥麾下三百餘人鼓噪繼進。鮑本無與呂婆樓四字。無餘字。無鼓噪字。進作集。

皆舍杖歸堅。鮑本杖作仗。

僞諡厲王。鮑本無僞字。

苻堅

母苟氏。祈子於西門豹祠。王本苟作苟。下同。鮑本無子於字。

十二月而生堅。鮑本無堅字。

自天屬庭。王本屬作燭。

曰艸付臣。王本艸作草。

祕而莫之傳也。王本祕上有必字。

此兒頭大鎮重。鮑本無鎮字。重下有身長任人四字。王本同。惟人作大。

後復遇之。王本無復字。

但僕不及見。鮑本無但字。

健之入關也。鮑本無也字。

拜堅健泣。王本無拜堅字。鮑本無健字。

堅既殺生。鮑本王本生上有符字。

以永安公。王本以作爲上空二格。

堅如雍。祀五時。王本雍祀作龍門。

美哉山河之固。雄。鮑本雄作權。

咸陽內史猛聲彰出納。王本聲作吉。

宜入贊百僚。鮑本王本僚並作揆。常據改。

博識聰辯。王本聰作德誤。

於是以融爲侍中中書監右僕射。王本監作兼。

鳳凰集於東闕。鮑本闕作閣。

密議於露堂。鮑本無密字。

驅而復來。堅惡之。王本惡作所聽。

堅驚謂融猛曰。鮑本無猛字。

於是敕外窮推之。鮑本無於是字。

大呼於市。鮑本無大字。

遣散騎侍郎藥嵩來乞師於堅。請賂秦以武牢以西之地。鮑本無於字。王本無師字。賂秦以三字作割。

洛州刺史鄧羌帥步騎二萬救燕。溫敗歸。王本鄧作邵。無二萬字。無溫字。

京兆尹王攸。鮑本尹作民。

九曰伐叛討逆。鮑本討逆作柔服。

燕車騎吳王垂來奔。王本來奔作奔秦。

慕容暉悔割河滄之地以賂秦。鮑本滄作洛。

令輔國王猛帥鎮南楊安。鮑本王本楊並作陽。

屯於潞川。鮑本王本川並作州。當據改。

況數十萬乎。王本脫數字。

衆皆奮勇。鮑本王本並作勇奮。

猛望評師之衆。惡之。鮑本評作燕。

將軍其勉之。鮑本無此五字。

於是大飲帳中。鮑本無大字及帳中字。

跨馬運矛。馳入評軍。出入數四。鮑本無運矛字。及評軍出入數四字。

殺傷甚衆。戰至日中。鮑本無此八字。

堅帥精銳十萬攻鄴。鮑本脫鄴字。

七日。堅至於安陽故宅。鮑本堅作而。

乃停信宿。鮑本無此四字。

臣奉陛下神算。鮑本算作竿。

擊垂亡之虜。王本擊作孽誤。

凡郡百五十七。鮑本無凡字。

口九百九十八萬七千九百三十五。鮑本無此十四字。

以王猛爲使持節都督關東六州諸軍事。鮑本無使持節及關東六州七字。

開府儀同三司。鮑本無三司字。

以燕太宰恪。鮑本燕作僞。

中妓三十八人。鮑本中下有女字。無八字。

爲琅琊太守。鮑本作琅邪。

改受司徒。鮑本王本受並作授。當據改。

九年四月。鮑本王本並無九年二字。

經太微掃東井。自夏及秋冬不滅。鮑本無此十三字。

灾深禍大。王本灾作害。

燕當爲代所滅。鮑本王本代並作岱。

冲爲平陽太守。王本爲平陽三字作踢。譌。

勸堅以國事任之。鮑本無勸字。

巴夷險逆。鮑本王本並作嶮逆。

護軍校尉鄧羌可。鮑本軍作羌。王本同。又王本無下羌字。

星夜赴討。鮑本夜作言。

屯於綿竹。鮑本無屯字。

以安車蒲輪徵隱士樂陵王勸爲國子祭酒。鮑本無安車蒲輪及隱五字。又勸作忻。下同。

以便社稷。王本便作復。

朝塗巷哭三日。鮑本塗作野。王本塗作禁。

命太卜穿池養之。鮑本王本並無穿字。

涼州刺史張天錫。王本涼作涼。

致牋請降於萇。鮑本無致字請字。

諸郡縣悉降。鮑本無縣字。

以梁熙爲持節西中郎將。鮑本無持節字。

徙豪右七千餘戶於關中。鮑本無餘字。

拜北部尙書。鮑本北作比。

初，萇等將征天錫，堅爲其立第於長安，至是而居之。鮑本作萇之征也，堅爲天錫立第，既至如歸。王本

其作之。

當有聖人入輔中國。鮑本王本入並作之。

著作郎董肫。王本作董斐。

然十不留一。王本十作千。

十八年三月。王本脫十字。

計其兵仗精卒九十七萬。鮑本仗作杖。王本無兵仗字。

上書固諫。鮑本固作面誤。

率衆十萬寇襄陽。鮑本寇作攻。

左衛毛當等。鮑本左作佐。

楊平公融。鮑本王本楊並作陽。

堅發長安。戎長戎卒六十餘萬。鮑本無長戎二字。

幽冀之衆。鮑本冀誤異。

敗堅於肥水。鮑本肥作泥。

朕若用朝臣之言。豈見今日之事邪。當何面目復臨天下乎。鮑本無若字邪當字。王本邪作卽。

潸然流涕。鮑本潸作法。

說堅請巡撫燕岱。鮑本岱作代。

堅遣將軍強永率騎擊之。鮑本無率騎字。

泓衆遂盛。鮑本無衆遂盛三字。

吾不從卿言鮮卑至是。關東之地。吾不復與之爭。鮑本無此十九字。

寇不可長。鮑本無此四字。

今歸及宗族種類。鮑本無及字種類字。

討泓于華陽。王本陽作澤。

平陽太守。鮑本陽作原。

戰于華陰。叡敗績被殺。王本戰于作至。陰作澤。無叡字。

擊慕容沖于河東。大破之。鮑本大破二字移慕字上。無擊字之字。

泓衆至十萬餘。王本脫衆字。

將欲興復大燕。王本無欲字。

堅大怒。王本無大字。

使息兵還長安。恕其反叛之罪。而暉密遣使謂之曰。王本息作衆。鮑本無還長安恕其反叛之罪而十

字。又王本無密字。下之字作泓。

當不復能久立。吾旣籠中之人。鮑本復能二字倒。無立字旣字。

改年曰燕興。鮑本無此五字。

姚萇率衆七萬來攻。鮑本脫姚字。

去長安二百餘里。王本二作一。

引師而歸。鮑本引作追。

擊沖于灞上。鮑本灞作霸。

長樂公丕在鄴。鮑本王本丕上並有苻字。

堅貫甲冑。鮑本王本貫上並有身字。

每夜有人周城大呼。至堅入五將山長得六十五字。鮑本僅作謠言二字。

留太子宏守長安。謂之曰。王本作告其太子曰。

脫如此言。鮑本此作謠。

今留汝兼總戎政。勿與賊爭利。鮑本無今字賊字。

尋將母妻宗室男女數千騎出奔。鮑本無尋字。

沖入據長安。王本沖作堅誤。

俄而忠至。鮑本無至字。

萇次應符麻。王本應作膺。符作籙。麻字空格。

堅瞑目叱之。鮑本無瞑目字。

違天不祥。鮑本祥作詳誤。

葺又遣右僕射尹緯說堅。鮑本無又字。

卿宰相才也。王本無也字。

張夫人中山公詵等。鮑本無公字。

葺欲匿殺堅之名。鮑本殺作煞。王本脫堅字。

長樂公稱尊號。王本無公字尊字。

初太子之奔也。王本奔作遼。

苻丕

堅之長庶子也。鮑本王本並無也字。

帥幽并之衆。王本之作人。

帥男女六萬進如潞州。王本男女作民。無如字。

始知長安不守。堅爲姚葺取殺。王本無長安二字。鮑本殺作煞。王本同。下並同。

僭卽皇帝位于晉陽。鮑本王本並脫位字。

改年昌平五月。鮑本王本並作正月。

於是推登爲使持節都督隴右雍州二郡牧。王本作持節使。

覆而取之。王本覆作夫。

帥其衆數十。鮑本其衆作騎。

自陝擊斬之。鮑本王本擊上並有要字。

與姚萇戰于胡奴坂。王本胡作格。

自杏城奔登。鮑本王本杏並作杏。

登乃具丕死問。王本問作聞。

星夜電邁。鮑本夜作言。

戎夏歸之者。王本無夏字。

姚萇掘堅屍。王本無堅字。

登次朝那。王本那作鄉。

互有勝負。鮑本互作牙。王本無互字。

豈假苻登而圖臣。鮑本假下有手字。王本作乎字。

勿計臣過。王本臣誤神。

與將軍尹緯據廢橋以待之。鮑本無廢字。無之字。王本無軍字。亦無廢字。

入馬毛山。鮑本句下有七月興攻登于馬毛八字。王本同。
鮮卑乞伏乾歸結婚請援。王本援作授。
子崇奔於湟中。鮑本無於字。
復僭稱尊號。鮑本無僭字。王本無復字。
晉永和七年也。鮑本王本並無也字。

後秦錄

姚弋仲

其後燒當雄于洮罕之間。鮑本閒作閭。
假冠軍將軍西戎校尉。鮑本無冠軍將軍字。王本西戎作羌。
郝玄孫柯迴爲魏征西將軍。王本無迴字。鮑本爲魏作魏假。無征西將軍四字。
迴生弋仲。王本迴作柯。
戎夏襁負隨之者數萬。鮑本無襁負字者字。
弋仲稱疾不賀。鮑本無弋字。

常誠諸子曰。鮑本無常字。

督江北諸軍事。王本北作淮。

時年七十三。鮑本脫時年二字。

後仲屍柩爲苻生所得。王本屍作薨。

姚襄

弋仲第五子。鮑本無弋字。

仲以襄非長不許。王本長作適。

卽邱公。鮑本王本公上並有縣字。

遣五弟爲任。鮑本無五字。王本五作王。

揚州刺史殷浩。鮑本王本揚並作楊。

遣謝萬討襄。逆擊破之。王本萬作方。

自許昌遂攻洛陽。鮑本王本並無昌字。

襄撤圍拒之。王本脫拒之。

襄帥衆西引。鮑本帥作率。王本同。又無襄字。

萇僭尊號。鮑本僭作稱。無號字。

姚萇

字景茂。王本作子茂。

不事行業。王本事作脩。

萇率諸弟降於苻生。鮑本無於字。苻生作秦苻。

監以萇爲揚武將軍。鮑本無萇字。

潞川之戰。鮑本王本並作潞州。

今特以相授。鮑本無今字。

此將不祥之徵也。鮑本無將字。

慕容泓起兵叛堅。鮑本無叛堅字。

以萇爲叡司馬。王本無叡字。

叡死之。鮑本無之字。

司隸權翼。王本權作崔誤。

慕容沖遣車騎大將軍尙書令高蓋來伐。戰於新平。大破之。王本來伐作求。又車作率誤。無之字。鮑本

無伐字。

追尊考弋仲爲景元皇帝。鮑本脫弋字爲字。

七月。王本作八月。

有毀諸人者。王本諸上有此字。

撫骨肉以恩。鮑本撫上有汝字。

葬原陵。鮑本作元陵。

姚興

萋之太子。王本作少子。

祕不發喪。王本祕作秘。

與苻登戰。王本脫戰字。

興答報嘉美。王本興作與誤。

貢馬千匹。鮑本匹作正。

侍疾於咨議堂。鮑本王本咨並作諮。

尙書令廣平公。王本脫令字。

使諸子交惡。含恥朝顏。鮑本無使字。王本交惡作不穆。無含恥朝顏四字。
十七年十二月。興疾重。廣平公弼告病不朝。集兵于第。王本無此二十一字。
遣收廣平公弼第中甲仗。納之武庫。鮑本無中字。納之字作還。王本仗作杖。
於是弼黨率甲士攻端門。鮑本土作仗。
殿中上將軍歛曼尙勒兵拒戰。鮑本王本尙並作高。
薨於殿。鮑本殿上有前字。

姚泓

與長子也。鮑本與下有之字。無也字。

泓卽位。鮑本無泓字。

晉相劉裕總大軍伐泓。次于彭城。鮑本總大軍三字作來。無泓次于彭城五字。
遣冠軍檀道濟、龍驤王鎮惡。王本無冠軍龍驤四字。

勃勃寇安定者。將若之何。王本者作君。

宜攝諸戎兵。王本戎作戍。兵下有士字。

姚紹率驃騎先赴難。王本驃作輕。

七月。劉裕次於陝城。王本無七月字。

泓退。次于灊上。鮑本無退字。

姚讚距晉師於關西。姚難屯於香城。時大霖雨。渭水汎溢。王鎮惡水陸並進。追及姚難。鮑本無此三十

三字。

軍次於石橋以援之。裕進據鄭城。泓使姚裕尙書龐統屯兵宮中。鮑本使作遣。無以援之及尙書龐統字。

姚洸屯於灃西。尙書姚白瓜四軍雜入長安。王本灃作澄。瓜下有徙字。鮑本無此十七字。

將軍姚丕守渭橋。王本無將軍字。

胡翼度屯石積。姚讚屯灊東。鮑本無此十一字。

鎮惡夾渭進兵。破姚丕於渭橋。二句鮑本作丕爲晉所敗。

逼水地狹。鮑本無此四字。

姚謙、姚烈、姚寶等皆死於陣。泓單馬還宮。鎮惡入自平朔門。鮑本無此二十三字。

泓與河閒公姚裕等。鮑本無姚字。王本無河閒公及等字。

召將士告之至讀夜。凡二十三字。鮑本無。

讚夜率諸軍赴難。會泓于石橋。王本無赴難字。

晉師已困青門。鮑本師作人。

泓計無所出。與河閒公裕等謀欲詣裕請降。鮑本無計無所出及謀欲字。王本降下有晉字。無與河閒

公裕等及詣裕請字。

其子彭城公佛念。鮑本其子作于。王本無彭城公三字。

願自裁決。王本裁作我。

念遂登宮牆。王本無念字。

而戮之。王本無之字。

至於是歲。歲在丙辰。王本不疊歲字。

蜀錄

李特

薄賦斂之。鮑本斂之作其人。

因謂之賓人焉。鮑本作因遂名焉。

土有鹽鐵丹漆之利。民用敦阜。鮑本無鐵丹字。敦作殷。

又善歌舞。王本無又字。

及魏武克漢中。鮑本克作尅。王本作尅。

特祖父虎將五百家歸漢。鮑本無將五百家四字。

徙內者亦萬餘家。鮑本作內徙。

號巴氐。鮑本氐作人。王本作氏。又鮑本號下有爲字。

慕生有五子。鮑本生作凡。

氐齊萬年反。關西擾亂。鮑本無反關西三字。

天水略陽扶風始平諸郡。皆被兵寇。氐。王本略作洛。無寇氐字。

同移者閤式等。鮑本式作或。

以成都內史耿滕代厥。鮑本滕作勝。下同。

厥遣衆迎之。鮑本迎作逆。

特弟庠。鮑本特弟作時李。

厥以庠爲威寇將軍。王本威作滅。

曉兵法。部陳肅然。鮑本法部陣三字作陣兵部。

健爲太守李苾等督萬人。鮑本無等字。王本無上六字。萬下並有餘字。

特密收合得七千餘人。王本無特字。鮑本無收字。

驚懼不知所爲。王本懼作怕。

封拜其弟流行鎮東將軍。王本脫軍字。

部下推特爲大將軍。鮑本部作都。

今又分散人衆。鮑本散人作人散。

密刻期日。鮑本期誤斯。

李流

慕第四子也。鮑本作特第四弟。

雄稱尊號。王本無號字。

李雄

夢雙虹自門升天。鮑本升作昇。

忽然如寐。鮑本如作而。

法爲大貴。鮑本大貴作貴人。

雄少以烈氣聞。王本以字聞字皆作有。

范長生巖居穴處。求道養志之士。雄欲迎立爲君而臣之。

鮑本求道養志之士作求遵養之志。王本巖

作岩。無立字。

大赦改年。王本年作元。

加丞相范長生爲天地太師之號。鮑本無爲字。

李期

聰慧好學。鮑本慧作惠。

雄子車騎將軍越。王本脫子字。

以期與班。王本以作與。與作以。

諡厲太子。鮑本厲作戾。

玉恆元年。王本恆作衡誤。

大赦改元。鮑本元作年。

至師尅城。鮑本師作卽。

尙書田襄等。王本田襄誤曰襄。
廢期爲邛都縣公。鮑本無縣字。

李壽

雄奇其才器。鮑本器作秀。

雄薨期立。改爲漢王。鮑本雄薨作旣而。爲作封。王本亦作封。

縱兵擄掠。鮑本縱作放。

於是僭卽皇帝位。王本脫於是字。

追尊父驤爲獻皇帝。鮑本無爲字。

躬行天罰。王本天字脫。

舟行泝江而上。鮑本王本行並作師。

羣臣曰。鮑本曰作以。

兵人咸稱萬歲。王本兵作其。鮑本稱作呼。

十月。讌禮于太學。鮑本讌作醮。王本作講。

興古。王本作乾右。

李勢

改元太和元年。鮑本改下無元字。年下有正月字。王本亦有正月字。妻季氏爲皇后。鮑本季作李。

嘉寧二年。晉遣征西將軍。王本二作一。無遣字。鮑本征作安。

縱火燒其大城諸門。王本無諸字。

五百年外。王本無外字。

有識者皆以爲應云。王本云作之。

又著識云。王本識誤識。

十八子。鮑本王本子並作字。

李特以晉永寧元年。王本寧誤和。

歲在壬戌。鮑本壬作庚。

前涼錄

張軌

拜太子舍人。鮑本太子作宮守。

與京兆杜預以所注易遺之。王本所作聽遺作遣。

拜安西將軍。鮑本王本並作西安。

姑臧城本匈奴所築也。王本姑臧作其。鮑本無本字。

有龍形。鮑本王本有上並有地字。

拜子寔行撫軍副涼州刺史。王本寔作宴。下並同。

諡武穆公。王本無公字。

張寔

改授議郎西平郎將。鮑本王本平並作中。

遣拜寔征西大將軍。王本遣下有使字。

母弟茂嗣。以寔子幼嗣茂。鮑本無此十字。

張茂

以父疾固辭。王本以父作又以。

無或失墮。王本無作毋。

張駿

元帝崩。鮑本王本並加晉字。

劉曜爲勒所擒。王本勒作賊。

衆在不赦。鮑本王本衆並作罪。當據改。

鄯善王獻女姝好。鮑本王下有元禮字。王本同。又姝鮑本作殊。

踰玉石縣。王本石誤作右。下同。

卽崑崙之體也。鮑本無也字。王本同。又王本卽作旣誤。

有石室西堂王母堂。鮑本無西堂二字。王本西堂作玉堂。無王母堂三字。

在臨羌之西。王本羌作江。

張重華

重華譙羣寮于閑豫庭。鮑本作閑預。

住乎還山乎。王本住作仕。

孔子婦姓开官氏女。鮑本开作元。

胎別無耳。鮑本別作則。

臣所未悉。王本所作當誤。

張祚

封長寧侯。鮑本王本並無長字。

涼公。王本無此二字。

立叱千氏爲皇后。王本叱千作妻辛。

神言與福利。王本與作語。

征東張瓘遣兵傳檄廢祚以侯還第。王本無以侯字。

祚大懼。王本大懼二字移在祚疑之句上。

爲靈曜發喪。鮑本王本喪並作哀。

內混領軍。王本內作納。

爲廚士徐黑所殺。王本黑作里。

張元靖

推立元靖爲大將軍涼王。王本無立字。

東苑大家上忽有地陷爲澤。鮑本苑誤苑。王本陷爲作東天。

可移之佗族。王本脫佗字。

奔入南城。王本城作門。

張瓘謀逆。王本謀逆作得罪。

瓘率衆出戰。王本瓘上有擁字。

元靖以混爲使持節都督中外諸軍事。王本誤倒中外都督字。

父職。鮑本王本並作父戢。

天錫以使持節都督中外諸軍輔政。王本脫中外字。

以靖多難務殷。須立長君。王本無殷字。

張天錫

元靖八年卽位。年十八。王本無八年字。又下年字作一。

引咎責躬。王本躬作謝。

苻堅復有并兼之規。王本作兼并。

二姬國色。王本國作因。

苻堅遣武衛將軍苟長等率衆十萬來伐。王本苟作句。無十萬字。

又入晉爲員外散騎常侍。王本入作晉。
張軌以晉永寧元年辛酉歲。鮑本作九年。王本作九月辛巳歲。

西涼錄

李嵩

李氏世爲西州右姓。王本作著姓。

天水太守。王本水下有郡字。

沈毅有器度。鮑本王本毅並作敏。

自稱涼州牧。鮑本脫州字。

拜嵩效穀令。鮑本效作郊。

大赦改元。鮑本王本並作改年。

追尊祖弇涼景公。王本脫景字。

三年正月。嵩於南門起靜恭堂。王本誤作二年。鮑本並無嵩字。

增高門學生百人。王本作四百人。

改元爲建初元年。鮑本作改年。

寫諸葛亮訓厲以誡諸子。王本誠作戒。

年六十七。王本無七字。

旣而僭檀入據姑臧。王本脫據字。

其餘賦數十篇。鮑本其作自。王本餘作余。

李歆

命中外戒嚴。王本無命字。

遂率步騎三萬來伐。鮑本王本來並作東。

郡人宋承、張弘等。王本作朱承。下同。

恂率數千騎入於燉煌。宋承推恂爲涼州刺史。

王本無數字。推上有張宏等三字。

遂復獲。鮑本無復字。王本無獲字。

歲餘北奔伊吾。王本餘作余。

都督西垂諸軍事。王本垂作郵。

領護西戎校尉。鮑本護西誤倒。王本無西字。

北涼錄

沮渠蒙遜

後涼龍飛二年。王本脫涼字。

皆爲光所殺。鮑本作爲光所煞。王本作爲呂光。

與從兄男成推建康太守段業爲涼州牧建康公。

王本推字下有光字。無下建字。

遜聞男成死。王本無此五字。

衆餘一萬。王本餘作踰。

斬關納遜。鮑本納作內。

庶得東還。王本還作遷。

涼州牧。王本涼作梁。

秦遣鴻臚梁斐。王本脫遣字。斐作斐。

祀西王母等寺。寺中有玄石圖。命中書侍郎張穆賦焉。

王本無西字。不疊寺字。賦焉作爲賦。

顧謂郎中劉昞曰。王本昞作炳。

畏於匡。鮑本匡作匡。

與魯人一木杖。王本脫一字。

攻魯不克而還。鮑本王本並作不尅。

義和元年十一月。王本作十二月。

廟號太祖。鮑本脫廟字。王本此下有然字。直接下篇。

沮渠茂虔王本不另
列目。

和雅有度量。王本無量字。

立子封壇爲世子。王本壇作疆。

上言曰。王本無曰字。

投書於地。王本無於地二字。

慎曰。王本無慎字。

克念修政。鮑本王本克並作尅。

命射之不獲。王本命射二字作禽。

起浮圖於中街。有石像在焉。王本圖作屠。像作象。

是月日流血。王本日誤日。

後涼錄

呂光

其先自沛遷洛陽。鮑本洛作略。

光以建武中生于枋頭。鮑本王本建上並有趙字。

與諸童兒遊戲邑里。王本作兒童。

而童兒咸推爲主。鮑本王本並無而字。

左肘有肉印。鮑本作肉甲。

人莫知之。惟王猛甚異之。鮑本王本並作之知。又無甚字。

率將軍姜飛。王本作羌飛。

獐遣弟唼龍侯將馱率騎二十餘萬救之。王本獐作王。鮑本無唼龍侯將馱及騎字。

或至千斛。鮑本王本並無或字。

士卒淪沒酒賊者相繼。鮑本賊作藏。

都督玉門已西諸軍事。鮑本玉作王。

護西校尉。鮑本西作羌。

梁州牧。鮑本作涼州。

改建安爲太安。鮑本太作大下同。

長蛇未殄。鮑本蛇作虵。王本作蝮。

宜進位元台。鮑本宜上有不字。

崇進名號。鮑本王本崇上並有請字。

置百官承郎以下。鮑本王本百官承並作官司丞。

二年九月。王本作三年。

則貽厥萬世。王本無則字。

呂纂

不好書。王本脫不字。

纂排閣入。王本閣作閣。

超出奔廣武。王本超上有呂字。

番禾太守。鮑本禾作和。王本作采誤。

燕于內殿。王本燕作宴。

謚纂靈帝。王本脫纂字。

呂隆

錄尙書事。王本脫事字。

遣超賚珍寶請迎於秦。王本無超字。珍作玠。

秦遣尙書左僕射齊難。鮑本王本並無秦字。

後燕錄

慕容垂

世子寶言於垂曰。鮑本無寶字。

且龍鄴舊郡。鮑本王本並作舊都。

頃以避禍歸誠。非慕德而至也。鮑本無以字也字。德作義。

饑卽附人。鮑本王本饑並作飢。卽並作則。

丕飛龍曰。鮑本丕作貳。

符暉閉關門。鮑本無關字。

長馳入鄴。鮑本王本馳入作驅攻。

立太子寶爲燕王太子。王本無王字。

攻拔鄴郭。王本郭作郡。

垂壘而圍之。王本壘作漸。

十二月。鮑本王本月並誤年。

改元建興。鮑本無建興字。

軍中哀憫。王本脫中字。

寶至雲中。鮑本王本寶下並有等字。

年七十一。王本一作二。

慕容寶

好人從己。鮑本從作佞。

段后諫垂曰。太子資質雍容。鮑本諫作謂。資作姿。

陛下嗣之賢者。鮑本嗣作兒。

改元爲永康元年。鮑本脫元字。

濮陽王榮爲皇太子。鮑本王本王並作公。

萬騎就清河王會於薊。王本脫王字。

詳遂僭稱尊號。九月趙王麟率衆入中山。王本無此十六字。鮑本此下有殺詳。麟復僭尊號。中山饑。麟出拔新市。與魏師戰于義臺。敗績南奔。魏入中山三十字。王本又無殺詳。麟復僭尊號七字。及下與字。

封公侯。王本侯上亦有封字。

以慕容滕爲前軍。鮑本王本以字下並有撫軍二字。

投仗奔走。鮑本仗作伏。

遣迎寶還及於薊。鮑本王本並無及字。

而汗又遣左將軍蘇超迎寶。鮑本王本而並作闌。

迎寶入於外邸。鮑本迎寶下有至龍城難引寶六字。王本難又作汗。

廟號烈宗。王本作祖。

慕容盛

盛東奔既至。鮑本東奔作奔東。既作歸。

畫地成圖。王本脫成字。

及寶爲蘭汗所殺。盛馳赴哀。鮑本汗作難。王本赴作計。

改青龍元年爲建平元年。鮑本脫爲建平元年五字。王本誤作改元青龍四字。

前將軍段璣等。王本璣作機。

俄有一賊。從閭中擊盛傷足。鮑本無俄有字。王本無盛字。

召叔父河間公熙。王本父作公。

慕容熙

生于常山。王本常山作長生。

熙引見州郡耆舊于東宮。與言問以民間疾苦。鮑本無與言字。問作所。王本無于東宮三字。與言作予

言。

喝死者大半。王本喝作渴。

高承光一倍。王本承光作宏光。又此句下有負土於北門。土與穀同價。典軍杜靜載棺詣闕。上書諫。大

怒斬之。二十五字。鮑本大怒上并有熙字。

符后崩。鮑本崩作卒。

有淚以爲忠孝。鮑本以爲忠孝四字作則不。

羣臣震懼。鮑本震作振。

下涸三泉。鮑本涸作固。卽錮之借。

朕還當誅之。王本朕作勝。

攻北門不克。鮑本王本克並作尅。

葬之徽平陵。王本之徽二字作衡。

慕容雲

拜侍御郎。鮑本郎作卽。

都督中外諸軍。鮑本作中外都督。無諸軍字。

二年。以慕容歸爲遼東公。鮑本無以字。王本並無二年字。

立燕之宗社。鮑本社作祀。

僞諡爲惠懿皇帝。鮑本無僞字。

南涼錄

秃髮烏孤

孤卒。子壽闡立。王本無卒字。

壽闡卒。鮑本無此三字。

孫樹機能立。鮑本無立字。

敗涼州刺史蘇愉於金山。王本愉作榆。

又殺涼州刺史楊欣於丹嶺。王本丹作舟。

從弟務九伐立。鮑本王本伐並作代。

部衆轉甚。鮑本衆作落。

修結鄰好。鮑本修作循。

呂光封烏孤廣武郡公。燕州牧左賢王。鮑本王本燕並作益。

徙治樂郡。王本治作于。

在王位三年。僞諡武王。鮑本無在王位三年僞六字。

利鹿孤

徙治西平。王本徙作改。

延耆老訪政治。王本無治字。

九月。鮑本二字作乃。

武王創踐寶厯。王本寶作賓誤。

吾寢疾憊頓。王本頓作願誤。

僇檀王本檀下誤
術利字。

灌然瓦解。王本灌然作然後。

十有三主。唯信順可以久安。王本三作二。又作久。

嘉平元年十一月。鮑本作十二月。

僇檀議欲西征乙弗。王本作征西。

謂其太子虎臺曰。鮑本虎作武。下同。

內外俱窘。鮑本脫外字。

一旦而潰。鮑本潰上有城字。王本同。

衆多逃返。鮑本返作反。

遣鎮北段苟追之。王本鎮作征。脫北字。鮑本苟作苟。下同。

蒙遜熾盛。昔皆委質於吾。鮑本無蒙遜及皆三字。

匹夫無所容其身。王本脫所字。

待以上賓之禮。鮑本無待字。

甲寅。王本脫此二字。

南燕錄

慕容德

獨喜而不敢言。王本喜作善。

方寤而起。鮑本王本寤並作寢。

額上有日角偃月重文。鮑本作日月兩角下偃重文。

乃隨垂如鄴。鮑本王本乃上並有德字。

八年拜司馬。王本脫拜字。

奔龍城。王本作自龍城奔鄴。

魏必乘勝來攻鄴。王本無來字。

自然生變。王本自然作理自。

改黎陽津爲天橋津。王本橋作子。

鶴企皇澤。王本皇澤作澤皋。

以安宗廟。王本安作承。

且以燕元故事。鮑本以作依。

處之乞活堡。鮑本堡作壘。

和長史李辨。王本作季辨。

德猶豫未決。鮑本王本豫並作預。

可謂興邦之術矣。鮑本無之術矣三字。

撫祕不敢言。王本無祕字。

褒德任賢。王本無此四字。

以公匠張剛爲材官將軍尙方令。王本公作工尙作上。

青州刺史鞠仲。鮑本鞠作鞠。

德笑謂羣臣曰。鮑本笑作歎。

恭已南面。鮑本恭作拱。

禮大夫不逼城葬。王本逼作通。

而生居近市。王本居作安。

存居湫隘。鮑本存作在。

皆驚擾飛散。王本擾作攪。

六年。王本作五年。

俄而震起。鮑本震起作地震。

若得至曉。王本若得作德若。

數目視公主。鮑本數作舉。

造詔立超。開目領之。王本詔立作誥之。領作額。並誤。

夜分出四門。鮑本無四字。

慕容超

及弟諸子。鮑本弟作德之二字。王本同。

公孫夫人以毫不合刑。鮑本夫人作太妃。王本同。又王本毫誤作耆。

將公孫及段氏逃于羌中而生逃焉。鮑本無及字。

平今雖死。王本平作乎。連上句讀。

祥狂行乞。鮑本王本祥並作祥。

賣術於路。王本無術字。

乃與謙歸。鮑本王本歸上並有俱字。

腰帶九圍。王本無帶字。

給事中宗正元聘秦。王本秦誤作奉。

宗正元馳先反命。超大悅。王本馳作聘。無大字。

率騎三千。王本作二千。

超聞晉師之盛。鮑本王本師並作軍。

文武皆有遷授。鮑本無此六字。

十月。王本作二月。

為晉師所執。鮑本無師字。

始德建平元年。王本脫德字。

至為劉裕所滅。歲在己酉。王本至誤作王。脫歲字。

凡一十一年。鮑本王本並作二十一年。

西秦錄

乞伏國仁

其先自漠北。王本作漢北。

五世有祐鄰者。鮑本有作祖。祐作拓。無者字。

子結權立。鮑本結作詰。下同。

子利那立。鮑本那作郝。下同。

弟祁溼立。鮑本溼作泥。下同。

利那子述延立。鮑本無利字。

述延卒。鮑本無述字。

元孤山。鮑本元作無。

太寒卒。鮑本無太字。

秦皇始中。鮑本王本皇始並作始皇。

司繁乃詣統歸降。鮑本無司字。

國仁收衆至十餘萬。鮑本無國字。

置武陽苑川等十一郡。王本陽作陵。

僞諡烈王。鮑本王本諡下並有曰字。

乞伏乾歸

立妻邊氏爲后。王本脫妻字。

氏王楊定步騎四十萬來伐。鮑本楊作揚。

乾歸勒衆而追。鮑本無乾字。下並同。

乾歸乃稱藩。鮑本無乾字。藩作蕃。王本同。

歸聞興將至。鮑本無將字。王本興作兵。

自率輕騎數千候興。王本無自字。

馳至允吾。王本至作上。

處之於晉興。王本脫處字。鮑本無興字。

乾歸將叛。鮑本無乾字。

姚興方盛。王本方作將。

乾歸遂奔長安。鮑本無乾字。

持節都督。鮑本無此四字。

十一月。又朝于長安。王本作正月。

熾盤以長安亂將始。鮑本無熾字。

熾盤攻枹罕。鮑本無熾字。

熾盤還于枹罕。鮑本無熾字。

追擒公府於曠嶺山南。環裂之。鮑本環作輿。

葬乾歸于枹罕。元平陵。僞諡武元王。王本無元平字。僞上有仍字。

乞伏熾盤

乾歸長子。鮑本長作太。

乾歸薨。鮑本無乾字。

改年爲永康元年。王本改年作改元。

熾盤討吐谷渾別統旁行長柳川。掘達於渴渾川。鮑本無熾字。下並同。又無旁行長柳川五字。掘作屈。

三年正月。王本誤作五年。

以伺四方之隙。鮑本伺作待。

立妻禿髮氏爲王后。鮑本禿髮作吐番。

領撫軍大將軍都督諸軍事。鮑本無大將軍都督諸軍事八字。

改年大赦九年。王本年作元。無大字九年字。

乞伏慕末

熾盤之第二子。鮑本作太子。

建弘元年。鮑本脫元字。

熾盤薨。鮑本無熾字。

慕末焚城邑。鮑本無慕末二字。

東如上邽。王本上邽二字作封。

遂國南安。王本國作圖。南安作安南。並誤。

踰城奔代。王本無代字。

悉爲赫連定所誅。鮑本無連字。王本無定字。並誤。

四十七載。王本載作年。

北燕錄

馮跋

雄武有器量。王本脫武字。

家長谷中。跋夜夢天門開。鮑本無家字。谷作樂。夢作見。

錄尙書事。鮑本脫事字。

雲爲其幸臣。離班、桃仁所殺。帳下督張秦、李桑等。鮑本無其幸臣及張秦字。又桑作垂。王本無等字。

父安爲宣皇帝。王本作宣帝。

跋問羣臣曰。鮑本王本羣臣上有諸字。

尙書左丞。鮑本王本丞並誤作承。

王莽篡逆。王本逆作位。

而殷道以興。王本以作中。

上疾將瘳。王本疾誤作欲。

於是與壯士數十人。鮑本與作舉。

宏遣巡城告曰。王本巡作修。

黃門盧昭。王本昭作拓。

馮宏

跋藁。宏僭卽天王位。王本無跋藁及僭字。鮑本無宏字。

前者銜馬尾。王本無者字。

石城遼東。王本石作召。遼作邊。

魏師引還。王本無引字。

宏徙民四萬餘戶而西。鮑本無宏字。

魏永昌王健來伐。王本無健字。

端門崩。鮑本端作瑞。

來伐攻尅白狼。鮑本無來字。王本無伐字。

句麗將葛居廬孟光。王本無廬字。

宏率和龍見戶東徙。王本和龍見作龍城萬。

葛居廬孟光率騎後殿。王本作而居光。無葛廬孟三字。

歲在己酉。王本誤作乙酉。

夏錄

赫連勃勃

匈奴左賢王去卑之後。鮑本左作右。

曾祖父劉虎。王本劉虎作名武。

祖父豹子。王本無父字。鮑本無子字。

屯於代來城。王本代作伐。

辰遣子右地代。王本右地代作力侯提。

高平公沒弈於。弈於妻之以女。鮑本不疊弈於。於作于。

安平將軍。鮑本王本並作安北。

時河西鮮卑社論。鮑本論作論。王本作崙。

封代公。王本無封字。

發嶺北民夷十萬於朔方黑渠之南。王本南作界。

子而從母之姓。鮑本無而字之字。王本並無子字。

古人氏族無常。王本人作之。

義興遣龍驤將軍沈田子率衆逆戰。鮑本王本與並作眞。

退屯劉迴堡。王本劉作列。

勃入長安。王本疊勃字。

所建宅殿苑囿大成。遂大赦。鮑本無所建及苑囿字。又遂字亦無。

乃刻石都南。鮑本王本並無乃字。

母苻氏爲桓文皇太后。王本無桓文字。鮑本無皇字。

祖豹子曰宣皇帝。鮑本無子字。王本同。又王本祖下有父字。

曾祖虎曰景皇帝。王本虎作武。

高祖訓兒。王本兒作芝。

起冲天臺于統萬南山。王本南作年。

勃勃將廢太子瓚爲秦王。鮑本不疊勃字。

戰于平城。鮑本城作成。王本無城字。

赫連昌

勃勃葬。鮑本不疊勃字。

杏城劉階川。王本杏作查。

赫連定

率衆赴安定。王本無定字。

進征南大將軍白蘭王吐谷渾慕瓚爲開府儀同三司河南王。王本慕作莫。下同。又瓚作濱誤。

敗于陰磐。王本磐作盤。

豈有今日之事乎。王本脫之事字。

俄而有羣狐百數。王本作狐羣。

大不善。鮑本句上南此字。王本同。又王本善作嘉。

三年九月。王本九月作秋。

十六國春秋纂錄校勘記

夏

一七三

十六國春秋纂錄校勘記跋

崔鴻十六國春秋纂錄。隋志十卷。宋崇文總目以爲十六國春秋略。通鑑考異以爲十六國春秋鈔。卽隋志所題之纂錄也。古黟湯先生伯玕。據何鏗漢魏叢書所刊。及北齊修文殿御覽。互相校讐。錄爲定本。小有異同。則加考訂。以求其是。而復其舊。補正脫誤。使成完書。糾謬拾遺。厥功甚偉。今修文殿御覽已佚。嚴先生可均云。邢氏澍爲余言。漢中張姓藏有是書。邢非謾言者。余將老矣。不無想望。見鐵橋漫稿卷八是嘉道閒尙有傳本。而嚴未見也。湯先生與汪氏文臺。俞氏正燮游。時當承平。歛士大夫家多藏書。或得借校。故叙目中。深以爲幸。自經兵火。此本豈復在天壤耶。宋太平御覽。卽據修文殿御覽增訂而成。然鮑刻御覽。與此本多有異同。卽王謨漢魏叢書。亦非何鏗本之舊。茲檢二書。詳加校勘。別記簡末。藉以考證得失。使讀者知定本足貴。并可正鮑刻王刻之誤云。光緒甲午涂月。陽湖後學吳翊寅。



王雲五主編
叢書集成初編
十六國春秋纂錄本校
附校勘記

中華民國二十五年六月初版

輯者 湯 球

發行人 王 雲 五
上海河南路

印刷所 商 務 印 書 館
上海河南路

發行所 商 務 印 書 館
上海及各埠

平

*D一二六五

(本書校對者 沈抱秋 王 永 榜 謝雨東)

陸

八



028